

寫信模範辭書

葉許生編著



上海大眾書局印行

MG  
H152.3-62  
1

餘姚葉許生編著

書牘備要

何世楨題



3 1771 2444 7

# 寫信模範辭書

## 編著者言

(一)書牘爲聯絡感情，表白事意之利器。吾人置身社會中，不無應酬交際，裁答往還，通羣言於兩地，聯千里於一堂，情之美惡，事之成敗，意之通闕，迎拒，全憑乎一紙之作用，其關係不綦重哉。夫書牘雖曰小道，亦非可草率從事者，其格式詞句，偶有舛誤，貽笑大方，蓋得其法則有求必應，事事如願，背其道則所謀輒阻，無濟於事。編著者有鑒於斯，特編著是書以供各界之參考應用，爲初學揚導前路，故名曰寫信模範辭書。

(二)書牘最忌陳陳相因，互相剽襲，書是係編著者別出心裁，特創一體，費數

年之光陰，經幾番之修改，參考書籍達二百種以上，經營慘淡，始克殺青。

- (一) 本書共分六編。第一編，稱謂：稱謂必須恰當，稍有錯誤，便貽譏笑，故首敘稱謂，並附五稱謂表及說明。第二編，規則：說明各種書牘書寫法及六十餘種信封格式。第三編，類別：詳述各種書牘體別及其書寫法。第四編，資料：為本書之最重要部分，共計一百二十餘節，四百五十目，材料豐富，包羅萬有，閱者臨時選取，自能左右逢源，取之不盡。第五編，語氣：各種體格，應有盡有，以供各界練習或套用。第六編，雜類：博搜時序上之套語，別名等，亦為書牘中之常用材料。

- (二) 舊有及新出尺牘，名類雖繁，然皆偏於一隅，一作。本書所採材料，分門別類，無一不備，盡情搜集，包括無遺，按事支配，運用無窮。

- (三) 本書脫稿後，編著者在滬上各中學擔任應用文時，曾以此書一部分採

作講義。自維增刪多次，對於學生及各界之應用，尙覺適合。惟是書編著  
主旨，爲普通一般人之輔導，力求通俗，博雅通人，幸毋哂其陋。

中華民國二十五年秋編著者餘姚葉許生識

## 美國密雪根大學文學碩士王序

同學葉許生君，孜孜兀兀，好學不倦，沈默寡言，一埋頭苦幹有爲之青年也。現除擔任上海青華中學訓育主任暨治中女子中學教員外，以其餘暇，從事著述，最近又完成「寫信模範辭書」一稿。葉同學留心書牘，博覽貫通，積日月而集之，分門類而編之，曰稱謂，曰規則，曰類別，曰資料，曰語氣，曰雜類。此書義不主艱深，亦不淺薄，詞不採陋劣，亦戒虛浮，且力洗專事，因襲之窠臼，各畧得此，足爲應用研討之資。間嘗繙閱坊間尺牘，類皆供讀者鈔胥，而信中措詞語氣，及尊卑親疏之辨別，概皆未之述及，或述焉而不詳，於是舛誤百出，貽笑通人。且一信止供一事之用，天下事日出而不已，則鈔胥亦有時而窮。此書注重材料，各體皆備，爲用至廣，一書之內容，實不啻有數十百種之效用，故此

書之作蓋鑒前尺牘之弊，而爲後人開無數法門者也。因德惠付印，而樂爲之序。

中華民國二十五年九月二十日王德惠序於上海

## 光華大學教授張序

餘姚葉許生先生以所著「寫信模範辭書」一稿示我，屬爲之序。余竊思文章之難爲者，莫如書牘，而其範式文字之無所取材者，亦莫如書牘。新舊書肆，關於書牘等書，雖屬汗牛充棟，然非因陋就簡，不足法式，卽體例陳腐，不合時用。是書編制特異，內容充實，學者得此編後，裁答往還，俯拾卽是，旣可以獲應用詞句之方，又不至有鈔襲成文之弊。此書一出，其聲價當出任何書牘範本而上之，可斷言也。爰爲之序以告世之學書牘者。

民國二十五年九月江蘇張育明

## 美國華盛頓大學文學博士劉序

書信是社交上的一種利器，也是我們學力上的衣衫。假使你的文筆通順，格式合宜，對於你前途的發展，實有很大的關係。有一位大教育家曾經這樣的感嘆地說過：「現在中大學畢業生，要他做一篇言情小說，倒能一揮而就，但對於寫信方面，往往錯誤很多。」這確是實話。假使你託人家謀事，他接到你寫得不通或不合格式的信，心裏已先有一層不快了。就是平時很器重你的人，接了這種信，也必感到大大的不高興。所以我們對於書信應該加以注意和修養，因為這影響於我們自己的前途是很大的啊！

但是，那種信書可以作為我們的模範呢？我們走進任何書鋪，關於書信這類的書，汗牛充棟，真是多極了，可是適於我們真正可以參考的，不但說很

少，簡直可以說沒有。何以呢？因為那種書籍，都是陳陳相因，東抄西襲，是把許多多的一篇一篇的老信合而爲一書。試問我們要寫的事情，他們都能具備嗎？試問那種信裏所敘述的原委，稱謂，語氣，都能合於我們的需要和身分嗎？試問我們需要寫信的時候，是不是依樣畫葫蘆地照抄一篇嗎？不，決不，我們用不着整篇的書信，我們所需要的是合於我們的各種資料。但是，這種理想的書信我們固極需要，可是著作者不知道改變編輯的方法，而出版者也沒有想到編制方法上之當改絃更張，印行這種書籍以應社會的需要。

好了，這種踏破鐵鞋無覓處的理想，竟被我的老友葉許生君，以創作的天才，本著述的經驗編成了。他耗費了幾年的心血，參考着數百種的書籍，獨出心裁，推陳出新，編成這一本我們所渴望着書的信。這本書共分六大編，又各分子目，都成一巨冊，名曰「寫信模範辭書」。至於他編著的宗旨，具

詳他的「編著者言」中，無俟贅及。是書不是一篇一篇合攏來的什麼「大全」或「大觀」等舊尺牘，也不是僅僅穿了標準的衣服，披着註解的外套之所謂新信書；乃是一句一句或一類一類的應用資料。類別詳備，體例完善，廣採博取，分類編纂，以供實際應用，所集材料，悉以有關人羣之生活及社會之交際爲主。總之，這本書的編制，新穎奇特，誠爲空前的偉大著作。在坊間決不能找出這樣新法編輯的信，不是說句過火的話，這一本「寫信模範辭書」，確是書信界中的革命軍，我想讀者看了這本臨池必備的善本，也一定要贊歎着說：「自有尺牘以來，此其創格矣。」

一九三六年九月劉家銘

## 北京大學教授陳序

青年著作家葉許生君，日昨以最近脫稿之「寫信模範辭書」見示。此書編輯方針，在過去及現在之同類書中，尙屬新創，取材新穎，蒐羅精審，洵非普通尺牘書可此，繙閱之下，大爲贊歎。如此有價值之書，人人均宜購置一冊，以便隨時檢查。有善書公諸同好，故樂爲之介紹。

中華民國二十五年九月陳定一序於上海青年會

# 寫信模範辭書目錄

第一篇	稱謂	一
第一節	稱謂概說	一
第二節	稱謂表	六
一	家族附說明	六
二	親戚附說明	一
三	師友附說明	一六
四	師長	一九
五	用人	二〇
第二篇	規則	一一
第一節	書信起首法	一一

目錄

第二節	書信分層法	一一
第三節	分條敘述法	一一
第四節	遺漏補敘法	一三
第五節	四種抬頭法	一三
第六節	吾字用法	一五
第七節	附名致意法	一五
第八節	篇末請安法	一五
第九節	名號書寫法	一六
第十節	排列稱謂及具名法	一七
第十一節	對團體商號具名法	一七
第十二節	年月日寫法	一八
第十三節	婦女具名法	一八

第十四節 字體書寫法……………二九

第十五節 行列規定法……………二九

第十六節 居喪書寫法……………三〇

第十七節 備用信箋法……………三一

第十八節 信箋摺疊法……………三一

第十九節 書寫信封地址法……………三二

第二十節 書寫信封姓名法……………三四

第二十一節 書寫託帶信件法……………三六

第二十二節 其他應注意點……………三八

第二十三節 緘及啓字用法……………三八

第二十四節 航空信封……………四〇

第二十五節 黏貼郵票常識附郵政費表……………四〇

第二十六節 郵政寄遞種類及辦法四四

一 信函……………四四

二 明信片……………四五

三 掛號信……………四五

四 保險信……………四六

五 快遞郵件……………四七

六 航空郵件……………四七

第二十七節 國語書信作法……………四八

第二十八節 各種信封格式……………五一

一 寄外省信封式……………五一

二 寄本省信封式……………五二

三 寄本埠信封式……………五二

四	寄官署信封式(一)……………	五二
五	寄官署信封式(二)……………	五三
六	寄官署信封式(三)……………	五三
七	寄官署信封式(四)……………	五三
八	寄本省官署信封式(一)……………	五三
九	寄本省官署信封式(二)……………	五四
十	寄官署職員信封式(一)……………	五四
十一	寄官署職員信封式(二)……………	五四
十二	寄官署職員信封式(三)……………	五四
十三	寄團體信封式(一)……………	五五
十四	寄團體信封式(二)……………	五五
十五	寄學校信封式(一)……………	五五

十六	寄學校信封式(二)……………	五五
十七	寄教員學生信封式(一)……………	五六
十八	寄教員學生信封式(二)……………	五六
十九	寄商店信封式(一)……………	五六
二十	寄商店信封式(二)……………	五六
二十一	寄長輩信封式(一)……………	五七
二十二	寄長輩信封式(二)……………	五七
二十三	寄平輩信封式……………	五七
二十四	寄幼輩信封式……………	五七
二十五	寄子姪信封式……………	五八
二十六	寄唁喪信封式……………	五八
二十七	寄年老婦人信封式……………	五八

二十八 寄年少女士信封式……………五八  
二十九 掛號信封式……………五九  
三十 快遞信封式……………五九  
三十一 航空信封式……………五九  
三十二 寓外寄遞信封式……………五九  
三十三 旅次寄遞信封式……………六〇  
三十四 交子姪送信封式(一)……………六〇  
三十五 交子姪送信封式(二)……………六〇  
三十六 託人代帶信封式(一)……………六〇  
三十七 託人代帶信封式(二)……………六一  
三十八 專足投送信封式(一)……………六一  
三十九 專足投送信封式(二)……………六一

四十 專足投送信封式(三)……………六一  
四十一 專足投送信封式(四)……………六一  
四十二 託人代送信封式(一)……………六一  
四十三 託人代送信封式(二)……………六一  
四十四 託人加封轉寄信封式……………六一  
四十五 轉交信封式……………六三  
四十六 託帶家書信請式(一)……………六三  
四十七 託帶家書信請式(二)……………六三  
四十八 託帶家書信請式(三)……………六三  
四十九 託帶家書信請式(四)……………六四  
五十 託帶家書信請式(五)……………六四  
五十一 交來人帶回信封式(一)……………六四

五十二	交來人帶回信封式(二)……六四
五十三	交來人帶回信封式(三)……六五
五十四	交來人帶回信封式(四)……六五
五十五	候覆信封式(一)……六五
五十六	候覆信封式(二)……六五
五十七	外附物件信封式(一)……六六
五十八	外附物件信封式(二)……六六
五十九	寄下入信封式……六六
六十	封後護封書寫式……六六
六十一	封後日期填寫式……六七
六十二	明信片正面橫書式……六七
六十三	明信片正面直書式……六八

六十四	寄外國信封式(一)……六八
六十五	寄外國信封式(二)……六九
六十六	寄外國信封式(三)……六九
<b>第二篇 類別</b> ……七〇	
第一節	慶賀類……七〇
第二節	慰唁類……七〇
第三節	通候類……七一
第四節	規勸類……七一
第五節	懇託類……七二
第六節	推薦類……七二
第七節	介紹類……七二
第八節	邀約類……七三

第九節 借貸類……………七三

第十節 允却類……………七四

第十一節 催索類……………七四

第十二節 餽贈類……………七四

第十三節 問病類……………七五

第十四節 感謝類……………七五

第四篇 資料……………七七

第一節 書奉語……………七七

一 用於父母祖父母……………七七

二 用於尊長……………七七

三 用於兄弟姊妹……………七七

四 用於族兄弟姊妹……………七七

五 用於平輩……………七八

六 用於幼輩……………七八

七 用於師長……………七八

八 用於婦女……………七八

九 用於知己……………七九

十 用於政界……………七九

十一 用於軍界……………七九

十二 用於學界……………七九

十三 用於團體……………七九

十四 用於著作家……………八〇

十五 用於釋家……………八〇

十六 用於道家……………八〇

十七	用於制中	八〇
十八	用於哀啟	八〇
十九	用於旅行	八一
二十	用於婚嫁	八一
第二節 啓事語		
一	用於尊長	八一
二	用於平輩	八一
三	用於直達	八一
四	用於回覆	八二
五	用於請求	八二
六	用於討信	八二
七	用於補敘	八二

八	用於急報	八二
第三節 想念語		
對句		八三
一	用於官長	八三
二	用於尊長	八四
三	用於師長	八五
四	用於平輩	八六
五	用於婦女	八九
六	用於久別	九〇
七	用於暫別	九一
八	用於復信	九一
九	用於春季	九二

十	用於夏季	九二
十一	用於秋季	九三
十二	用於冬季	九三
	單語	九四
一	用於尊長	九四
二	用於平輩	九四
三	用於幼輩	九四
	第四節 瞻仰語	九四
一	用於長輩	九六
二	用於平輩	九七
三	用於復長輩	九七
四	用於復平輩	九七

	第五節 稱頌語	九八
一	通用語句	九八
二	稱頌政界	九八
三	稱頌軍界	一〇〇
四	稱頌學界	一〇一
五	稱頌商界	一〇二
六	稱頌警界	一〇三
七	稱頌司法界	一〇三
八	稱頌醫家	一〇三
九	稱頌畫家	一〇四
十	稱頌律師	一〇四
十一	稱頌慈善家	一〇四

十二	稱頌師長	一〇五
十三	稱頌尊長	一〇五
十四	稱頌平輩	一〇六
十五	稱頌居家者	一〇六
十六	稱頌婦女	一〇六
十七	稱頌人品	一〇七
十八	稱頌門第	一〇八
第六節	褒揚語	一〇八
第七節	景企語	一〇九
第八節	懷思語	一〇九
第九節	話別語	一一一
	對句	一一一

一	通用語句	一一一
二	用於 <small>政界</small> 尊長	一一三
三	用於師長	一一四
四	用於尊長	一一四
五	用於平輩	一一五
六	用於婦女	一一八
七	用於釋道	一一九
八	用於春別至夏	一二〇
九	用於春別至秋	一二〇
十	用於春別至冬	一二〇
十一	用於夏別至秋	一二一
十二	用於夏別至冬	一二一

十三	用於秋別至夏	一一二
十四	用於秋別至冬	一一二
十五	用於冬別至春	一一二
十六	用於冬別至夏	一一二
單語		一一二
一	用於尊長	一一二
二	用於平輩	一一二
三	用於久別	一一二
四	用於暫別	一一二
第十節	疏候語	一一三
對句		一一三
一	通用語句	一一三

二	對尊長用	一一四
三	對平輩用	一一五
四	對婦女用	一一六
單語		一一七
一	對尊長用	一一七
二	對平輩用	一一七
第十一節	恭維語	一一八
第十二節	起居語	一一八
一	用於軍政界	一一〇
二	用於學界	一一二
三	用於商界	一一二
四	用於紳士	一一三

五 用於婦女	一三四
六 用於尊長	一三五
七 用於平輩	一三六
八 用於居家	一三九
九 用於旅客	一三九
第十三節 頌慰語	一四〇
對句	一四〇
一 用於長輩	一四〇
二 用於平輩	一四二
三 用於婦女	一四三
四 用於祝壽	一四三
單語	一四四

第十四節 欽佩語	一四五
一 對句	一四五
二 單語	一四六
第十五節 企羨語	一四七
第十六節 欣幸語	一四七
第十七節 謝譽語	一四八
第十八節 恭候語	一四九
第十九節 拜謁語	一四九
第二十節 未訪語	一五一
第二十一節 再謁語	一五二
第二十二節 承願語	一五三
第二十三節 失迎語	一五三

第二十四節 懇託語……………一五四

一 通用語句……………一五四

二 用於推薦……………一五四

三 用於照拂……………一五五

四 用於借貸……………一五六

第二十五節 請求語……………一五六

一 請代購……………一五六

二 請辨誣……………一五七

三 請訪人……………一五七

四 請探告……………一五七

五 請代達……………一五八

六 請贊助……………一五八

七 請代覆……………一五八

八 請助股……………一五八

九 請節省……………一五九

十 請設法……………一五九

十一 請還款……………一五九

十二 請辦法……………一五九

十三 請接事……………一六〇

十四 請惠臨……………一六〇

十五 請豁漕……………一六〇

十六 請批示……………一六〇

十七 請銷案……………一六〇

十八 請監算……………一六一

十九	請調查	一六一
二十	請派兵	一六一
二十一	請俯准	一六一
二十二	請修理	一六一
二十三	請作伐	一六一
二十四	請物色	一六一
二十五	請僱工	一六二
二十六	請轉聘	一六二
二十七	請僱船	一六二
二十八	請允諾	一六三
二十九	請辦事	一六三
三十	請公斷	一六三

第二十六節	干求語	一六三
對句	一六三	
一	用於尊長	一六三
二	用於平輩	一六四
單語	一六四	
一	用於尊長	一六四
二	用於平輩	一六五
第二十七節	求教語	一六五
一	用於官長	一六六
二	用於親長	一六六
三	用於普通	一六六
第二十八節	託庇語	一六七

一 用於軍政界……………一六七

二 用於師長……………一六八

三 用於親戚故舊……………一六八

第二十九節 借助語……………一六九

第三十節 求諾語……………一七〇

第三十一節 感荷語……………一七〇

第三十二節 請宴語……………一七四

一 請壽酒……………一七四

二 請喜酒……………一七四

三 請滿月酒……………一七四

四 請開店酒……………一七五

五 請落成酒……………一七五

六 請移居酒……………一七五

七 請新年酒……………一七六

八 請普通酒……………一七六

九 請送別酒……………一七六

十 請接風酒……………一七七

十一 請歡迎酒……………一七七

第三十三節 赴宴語……………一七七

一 允赴壽宴……………一七七

二 允赴喜宴……………一七八

三 允赴滿月宴……………一七八

四 允赴開店宴……………一七八

五 允赴落成宴……………一七八

六	允赴移居宴	一七九
七	允赴新年宴	一七九
八	允赴普通宴	一七九
九	允赴送別宴	一八〇
十	允赴接風宴	一八〇
十一	允赴歡迎宴	一八〇
第三十四節 慶賀語		一八〇
一	賀嫁娶	一八一
二	賀續娶	一八一
三	賀嫁女	一八二
四	賀生子	一八二
五	賀生女	一八三

六	賀辨生	一八三
七	賀得孫	一八四
八	賀開店	一八四
九	賀畢業	一八五
十	賀遷居	一八五
十一	祝男壽	一八六
十二	祝女壽	一八六
十三	祝雙壽	一八七
第三十五節 應趨語		一八七
一	用於祝	一八七
二	用於賀	一八八
三	用於輓	一八八

四	用於弔	.....	一八八
五	用於慰	.....	一八八
六	用於送	.....	一八九
	第三十六節 阻趨語	.....	一八九
	第三十七節 慰藉語	.....	一九〇
一	唁喪父	.....	一九〇
二	唁喪妻	.....	一九一
三	慰喪兄	.....	一九一
四	慰喪弟	.....	一九一
五	慰喪子	.....	一九二
六	慰喪女	.....	一九二
七	慰失火	.....	一九二
八	慰久困	.....	一九二
九	通用語	.....	一九二

	第三十八節 賀唁語	.....	一九三
一	用於賀年	.....	一九三
二	用於賀節	.....	一九三
三	用於賀軍政界	.....	一九四
四	用於賀畢業	.....	一九四
五	用於結婚	.....	一九四
六	用於生育	.....	一九四
七	用於出嫁	.....	一九四
八	用於祝壽	.....	一九五
九	用於開張	.....	一九五
十	用於送行	.....	一九五
十一	用於移居	.....	一九五

十二 用於喪親	一九五
十三 用於喪妻	一九六
第三十九節 候病語	一九六
第四十節 接訃語	一九七
一 接友喪父訃	一九七
二 接友喪母訃	一九七
三 接友喪妻訃	一九八
四 接友喪兄弟	一九八
五 接友喪子訃	一九九
六 接友喪女訃	一九九
第四十一節 接柬語	二〇〇
一 接婚柬	二〇〇

二 接友父壽柬	二〇〇
三 接友母壽柬	二〇一
四 接友妻壽柬	二〇一
五 接友人壽柬	二〇一
六 接娶媳柬	二〇二
七 接嫁女柬	二〇三
八 接生子柬	二〇三
九 接生女柬	二〇四
十 接生孫柬	二〇四
第四十二節 榮任語	二〇五
一 通用語句	二〇五
二 賀授勳位	二〇五

三 賀授陸軍職……………二〇五

四 賀授海軍職……………二〇五

五 賀考試得職……………二〇六

第四十三節 慰唁語……………二〇六

一 男喪通用……………二〇六

二 女喪通用……………二〇六

三 唁人喪父……………二〇七

四 唁人喪母……………二〇七

五 唁人喪妻……………二〇七

六 唁人喪兄弟……………二〇八

七 唁人喪子女……………二〇八

八 慰人被謗……………二〇九

九 慰人失意……………二一〇

十 慰人失職……………二一〇

第四十四節 謝言語……………二一〇

一 謝願……………二一〇

二 謝擾……………二一〇

三 謝壁……………二一一

第四十五節 謝慰語……………二一一

一 謝慰訟獄……………二一一

二 謝慰被盜……………二一一

三 謝慰覆舟……………二一一

四 謝慰墜水……………二一一

五 謝慰失火……………二一一

六	謝慰疾病	二二三
第四十六節 謝賀語		
一	謝賀已壽	二二三
二	謝賀祖父壽	二二四
三	謝賀祖母壽	二二五
四	謝賀妻壽	二二五
五	謝賀政界壽	二二六
六	謝賀軍界壽	二二六
七	謝賀學界壽	二二六
八	謝賀商界壽	二二七
九	謝賀娶妻	二二七
十	謝賀續娶	二二八

十一	謝賀娶媳	二二八
十二	謝賀娶孫媳	二二九
十三	謝賀嫁女	二二九
十四	謝賀嫁妹	二二九
十五	謝賀生	二二九
十六	謝賀孿生	二二〇
十七	謝賀得孫	二二〇
十八	謝賀開張	二二一
十九	謝賀得文官	二二一
二十	謝賀得軍官	二二二
二十一	謝賀學校畢業	二二二
二十二	謝賀新屋落成	二二三

二十三 謝賀遷居……………二二三

第四十七節 謝唁語……………二二三

一 通用語句……………二二三

二 謝唁祖父母喪……………二二三

三 謝慰父母喪……………二二四

四 謝慰兄弟喪……………二二四

五 謝慰喪偶……………二二五

六 謝慰喪子女……………二二六

七 謝慰喪媳……………二二七

八 謝慰喪孫……………二二七

第四十八節 送儀語……………二二七

一 用於普通……………二二七

二 用於喜慶……………二二八

三 用於賀壽……………二二九

四 用於賀嫁……………二二九

五 用於送端午節……………二三〇

六 用於送中秋節……………二三〇

七 用於送重陽節……………二三〇

八 用於送年節……………二三〇

九 用於送行……………二三一

十 用於生子女……………二三一

十一 用於謝禮……………二三一

十二 用於送喪……………二三一

十三 通用語句……………二三一

第四十九節 專送語	二二三
一 派人送信	二二三
二 派人送錢	二二三
三 派人送物	二三四
四 因便寄信	二三四
五 因便寄物	二三五
第五十節 還款語	二三五
第五十一節 謝助語	二三六
第五十二節 希收語	二三六
第五十三節 謝餽語	二三七
第五十四節 介見語	二四〇
第五十五節 介紹語	二四〇

第五十六節 薦託語	二四一
第五十七節 聘請語	二四二
第五十八節 告退語	二四二
第五十九節 挽留語	二四三
第六十節 辭歇語	二四四
第六十一節 裁定語	二四四
第六十二節 辭却語	二四五
第六十三節 允諾語	二四五
第六十四節 推諉語	二四六
第六十五節 先寄語	二四六
第六十六節 答寄語	二四八
對句	二四八

一 通用語句……………二四八

二 用於尊長……………二四九

三 用於平輩……………二四九

四 用於幼輩……………二五一

單語……………二五二

一 用於尊長……………二五二

二 用於平輩……………二五二

第六十七節 寄信語……………二五三

一 用於尊長……………二五三

二 用於平輩……………二五三

三 用於幼輩……………二五五

四 用於詢問……………二五五

第六十八節 望復語……………二五六

對句……………二五六

一 對尊長用……………二五六

二 對平輩用……………二五六

三 對幼輩用……………二五七

單語……………二五八

一 對尊長用……………二五八

二 對平輩用……………二五八

第六十九節 遲答語……………二五九

第七十節 缺信語……………二五九

一 用於長輩……………二五九

二 用於平輩……………二五九

三 用於幼輩……………	二六〇
四 用於婦女……………	二六一
第七十一節 承復語……………	二六一
第七十二節 覆問語……………	二六二
第七十三節 未覆語……………	二六二
第七十四節 示知語……………	二六二
第七十五節 垂教語……………	二六三
第七十六節 不棄語……………	二六四
第七十七節 慰念語……………	二六四
第七十八節 再告語……………	二六四
第七十九節 愧怍語……………	二六五
第八十節 無法語……………	二六六

第八十一節 焦急語……………	二六六
第八十二節 知己語……………	二六七
第八十三節 倫常語……………	二六七
一 父子……………	二六八
二 母子……………	二六八
三 祖孫……………	二六八
四 叔姪……………	二六八
五 兄弟……………	二六九
六 夫婦……………	二六九
七 宗族……………	二六九
第八十四節 離別語……………	二七〇
第八十五節 會隱語……………	二七一

第八十六節 敘譚語……………二七二

第八十七節 感情語……………二七二

第八十八節 待慢語……………二七三

第八十九節 邀約語……………二七三

一 邀飲……………二七三

二 邀游……………二七四

三 約入股……………二七四

四 約遊學……………二七四

第九十節 哀痛語……………二七五

第九十一節 暫屈語……………二七五

第九十二節 抑悲語……………二七六

第九十三節 留意語……………二七六

第九十四節 同感語……………二七六

第九十五節 奉商語……………二七七

第九十六節 討論語……………二七八

第九十七節 報告語……………二七九

第九十八節 意見語……………二八〇

第九十九節 規勸語……………二八〇

一 通用語句……………二八〇

二 勸捐款……………二八一

三 勸勤學……………二八一

四 勸息訟……………二八一

五 勸守信……………二八二

六 勸戒酒……………二八二

七	勸戒賭	二八二
八	勸戒嫖	二八三
九	勸戒惑風水	二八三
十	勸久客當歸	二八三
十一	勸夫婦諧好	二八三
十二	勸兄弟和睦	二八三
第一百節	告誡語	二八四
第一百另二節	知勉語	二八四
第一百另二節	自謙語	二八五
一	通用語句	二八五
二	政界自謙	二八六
三	軍界自謙	二八六

四	警界自謙	二八六
五	學界自謙	二八七
六	商界自謙	二八七
七	婦女自謙	二八七
第一百另三節	自敘語	二八八
一	用於普通	二八八
二	用於學識淺薄	二八九
三	用於貧困	二九二
四	用於事繁	二九三
五	用於懶惰	二九四
六	用於經商	二九四
七	用於旅况	二九五

第一百另四節 告慰語……………二九六

一 諸事順利告慰……………二九六

二 全家無恙告慰……………二九七

三 家長無恙告慰……………二九七

四 自身無恙告慰……………二九八

第一百另五節 道歉語……………二九九

一 對句……………二九九

二 單語……………三〇〇

第一百另六節 惆悵語……………三〇一

一 對句……………三〇一

二 單語……………三〇二

第一百另七節 申悃語……………三〇二

一 用於祝賀……………三〇二

二 用於謝辭……………三〇三

三 用於送行……………三〇四

四 用於申慰……………三〇四

五 用於述懷……………三〇四

第一百另八節 企禱語……………三〇五

第一百另九節 原諒語……………三〇六

一 對句……………三〇六

二 單語……………三〇七

第一百十節 珍重語……………三〇七

對句……………三〇八

一 用於尊長……………三〇八

二 用於平寢	三〇八
三 用於旅外	三〇九
單語	三〇九
一 用於普通	三〇九
二 用於慰唁	三一〇
第一百十一節 特愛語	三一〇
對句	三一〇
一 用於尊長	三一〇
二 用於平輩	三一〇
三 用於親戚	三一〇
四 用於宗族	三一〇
五 用於世交	三一〇

單語	三一二
一 用於普通	三一二
二 用於親戚	三一三
三 用於世交	三一三
四 用於同鄉	三一三
第一百十二節 恐念語	三一四
一 對句	三一四
二 單語	三一四
第一百十三節 奉告語	三一四
第一百十四節 領取語	三一五
第一百十五節 面陳語	三一六
第一百十六節 後謝語	三一六

第一百十七節	面謝語	三二六
第一百十八節	奉布語	三二七
一	用於尊長	三二七
二	用於平輩	三二八
三	用於幼輩	三二八
四	用於預約	三二九
五	用於書覆	三二九
六	用於懇求	三二九
七	用於勸告	三二〇
八	用於詢問	三二〇
九	用於請託	三二〇
十	用於商酌	三二〇

第一百十九節	臨書語	三二〇
第一百二十節	請安語	三二三
一	用於父母	三二三
二	用於親長	三二三
三	用於官長	三二四
四	用於師長	三二四
五	用於平輩	三二五
六	用於幼輩	三二五
七	用於去婦	三二五
八	用於婦女	三二六
九	用於慶賀	三二六
十	用於慰喪	三二七

十一	用於居家	三二七
十二	用於釋家	三二七
十三	用於道家	三二七
十四	用於團體	三二八
十五	用於學界	三二八
十六	用於商界	三二八
十七	用於出門	三二八
十八	用於旅次	三二九
十九	用於問疾	三二九
二十	用於作家	三二九
二十一	用於慈善家	三二九
二十二	用於藝術家	三二九

二十三	用於時令	三三〇
第一百二十一節	鑒照語	三三一
一	用於普通	三三一
二	用於婦女	三三一
第一百二十二節	結尾語	三三二
第一百二十三節	具末語	三三二
一	用於父母	三三二
二	用於尊長	三三二
三	用於平輩	三三三
四	用於幼輩	三三三
五	用於婦女	三三三
六	用於禪門	三三四

七 用於公函……………三三四

八 用於喪中……………三三四

九 用於補敘……………三三四

十 用於復信……………三三四

十一 用於便條……………三三五

十二 用於留字……………三三五

十三 用於明信片……………三三五

十四 用於不具名……………三三五

十五 用於多數人具名……………三三五

第一百二十四節 代候語……………三三六

一 代候尊長……………三三六

二 代候平輩……………三三六

第一百二十五節 附候語……………三三七

一 代長輩附候……………三三七

二 代平輩附候……………三三七

三 代幼輩附候……………三三七

第一百二十六節 封面語……………三三七

一 用於送呈……………三三八

二 用於披覽……………三三八

三 用於封緘……………三三八

第五編 語氣……………三二九

第一節 慶祝……………三二九

第二節 唁慰……………三四二

第三節 問病……………三四六

第四節	懇請	三四九
第五節	延薦	三五一
第六節	介紹	三五五
第七節	借貸	三五七
第八節	索償	三六〇
第九節	允却	三六二
第十節	勸誠	三六六
第十一節	催促	三六九
第十二節	期約	三七一
第十三節	通問	三七三
第十四節	詰問	三七五
第十五節	道歉	三七六

第十六節	探詢	三七七
第十七節	餽贈	三七九
第十八節	感謝	三八一
第六編	雜類	三八一
第一節	時序集句	三八五
春令		三八五
一	春	三八五
二	新年	三八六
三	元旦	三八六
四	立春	三八七
五	元宵	三八七
六	花朝	三八八

七 春分	三三八
八 社日	三三八
九 上巳	三八九
十 寒食	三八九
十一 清明	三八九
十二 正月	三九〇
十三 二月	三九一
十四 三月	三九一
夏令	三九二
一 夏	三九二
二 立夏	三九三
三 端午	三九三

四 夏至	三九四
五 伏日	三九四
六 四月	三九五
七 五月	三九五
八 六月	三九六
秋令	三九六
一 秋	三九六
二 立秋	三九七
三 七夕	三九七
四 中秋	三九八
五 重陽	三九九
六 七月	三九九

七 八月	四〇〇
八 九月	四〇〇
冬令	四〇一
一 冬	四〇一
二 立冬	四〇二
三 冬至	四〇二
四 臘日	四〇三
五 除夕	四〇三
六 十月	四〇四
七 十一月	四〇四
八 十二月	四〇五
第二節 時序別名	四〇六

一 春	四〇六
二 正月	四〇六
三 二月	四〇六
四 三月	四〇六
五 夏	四〇七
六 四月	四〇七
七 五月	四〇七
八 六月	四〇七
九 秋	四〇八
十 七月	四〇八
十一 八月	四〇八
十二 九月	四〇八

十三	冬	四〇九
十四	十月	四〇九
十五	十一月	四〇九
十六	十二月	四〇九
第三節 于支別名		
一	歲于	四一〇
二	歲支	四一〇
第四節 年月日時通稱		
第五節 姓氏郡名		
一	二畫至五畫	四一一
二	六畫至十畫	四一二
三	十一畫至十五畫	四一五

四	十六畫至二十畫	四一七
五	二十一畫至二十九畫	四一八

# 寫信模範辭書

餘姚葉許生



## 第一編 稱謂

### 第一節 稱謂概說

欲作書簡，必先明乎稱謂。稱謂有一定，倘或訛謬，未免貽笑大方，故稱謂爲最先最要之問題。稱謂可分四種：1. 稱人；2. 自稱；3. 人稱；4. 對他人自謙。

1. 稱人：所謂稱人，卽稱自己對面之人。稱謂有尊卑之別，對於祖輩之交游，通稱「太老伯」，「父輩或伯叔輩之交游，通稱「老伯」。其誼較親而齒長於祖或父者，稱「太世伯」或「世伯」，齒少於祖或父者，稱「太世叔」或「世叔」。若有姻誼，則稱「太姻伯」、「姻伯」或「太姻叔」、「姻叔」。凡

姻誼兼世誼者，則連姻世二字。如「太姻世伯」、「姻世伯」或「太姻世叔」、「姻世叔」。年望較尊於我，或并有姻誼，世誼而無一定稱謂者，則稱「仁丈」、「姻丈」、「世丈」。對於晚輩之交誼親厚者，稱「老兄」或「世講」。朋輩往還，通稱「仁兄」。交厚者稱「吾兄」、「我兄」，或視其行次，稱曰「大兄」、「二兄」等。同譜兄弟則論年齒，幼於己者直稱曰「弟」。對於小輩如子姪等，則用「吾」字，如「吾兒」、「吾姪」。如親屬則加「賢」字，如「賢甥」、「賢姪」。往昔寫信多用「大人」二字，近惟至親至戚諸長者或老師用之，此外一概不用，可逕稱「某某仁兄閣下」或「某某仁兄執事」。女子對師宜稱「業師」或「老師」，不宜稱「夫子」。蓋「夫子」之稱，多有妻用於夫者，故以避嫌爲妙。稱人宜從尊敬，如就學於表兄者，宜稱表兄爲「夫子」，而自稱「受業表弟」。

2. 自稱：所謂自稱，即對於對面之人而稱自己。自稱宜從謙抑。晚輩自稱宜循分，前輩自稱宜略分，如輩分低而年齡高者，自稱不可恃年忘分。倘與通信人無適當可稱者，則僅寫姓名亦可。自稱於長兩輩者，稱「再姪」，「長一輩者」，稱「姪」。有姻誼者，稱「姻再姪」，「姻姪」。有世誼者，稱「世再姪」，「世姪」。或姻世誼均有者，即以姻世二字連稱之。對於平輩及晚輩而自己謙稱者，均稱「弟」。否則用「愚」字，或用己名已號亦可。對於小輩，惟家族長輩及外祖父，不必另加字樣，餘如祖父則直書「祖」字，父則直書「父」字。

3. 人稱：所謂人稱，即他人稱我對面之人。凡人稱多用「貴」字，「令」字，「寶」字，「尊」字。應用「貴」字者，如「貴國」、「貴省」、「貴縣」、「貴校」、「貴公司」、「貴友」等。應用「令」字者，如「令尊」、「令親」、「

令兄、令郎、令孫等。應用「寶」字者，如「寶眷」、「寶行」、「寶莊」、「寶號」等。應用「尊」字者，如「尊翁」、「尊庚」、「尊价」、「尊紀」等。對平行者稱其父兄，其父兄分尊於我，則以我所應稱之稱謂稱之，如對友稱友之父，不當曰「令尊」，而當曰「老伯」或「世伯」是。稱人親戚師友，不分尊卑存沒，概宜加一「令」字。同族通信中之人稱方面，與普通不同。凡致長輩信，稱上以自己為主，如父之父曰「我祖父」，父之兄曰「我伯父」，父之弟曰「我叔父」等，稱下以受信人為主，如自己之子曰「孫男」，自己之女曰「孫女」等；致平輩信，則不論稱上稱下，均以自己為主，如堂兄弟之父母曰「我伯父」、「我伯母」，堂兄弟之子女曰「我姪」、「我姪女」等；致幼輩信，亦不論稱上稱下，均以受信人為主，如子姪之父母曰「汝父」、「汝母」，子姪之兄嫂曰「汝兄」、「汝嫂」，子姪之子女曰「汝子」、「汝女」。

」等。

4. 對他人自謙：所謂對他人自謙，即對他人而謙稱自己之親戚師友也。自謙多用「敝」字，「小」字，「家」字，「舍」字。凡向人自稱家屬，於尊長加一「家」字，如「家祖」、「家嚴」、「家慈」、「家兄」、「家姊」等，於卑幼加一「舍」字，如「舍親」、「舍弟」、「舍妹」、「舍姪」等。自稱己之店號及兒孫、僕人，加一「小」字，如「小行」、「小莊」、「小店」、「小兒」、「小女」、「小孫」、「小孫女」、「小价」、「小僕」等。自稱己之師友及己之居處，加一「敝」字，如「敝業師」、「敝友」、「敝省」、「敝縣」、「敝鄉」等。惟對於親屬及戚屬之長者，稱自己所肄業之學校或任事之店，勿加「敝」字，即稱「男校」、「兄校」、「妹校」、「甥店」、「姪店」等可。至於自稱己死之尊長，加一「先」字，如「先父」、「先母」等，自稱己死之卑幼，加一「

「亡」字，如「亡弟」、「亡妹」等，此亦世俗相沿之通例。

第二節 稱謂表

一 家族附說明

稱	人	自	稱	人	稱	對他人自謙
父母	男	男	令尊 令堂	家嚴 家慈		
母親	女	女	令堂 尊堂	家慈 家母		
庶母	男	女	令庶母	家庶母		
祖父	孫男	孫女	令祖母 令大母	家大母		
曾祖父	曾孫	曾孫女	令曾祖母	家曾祖母		
高祖父	玄孫	玄孫女	令高祖母	家高祖母		
伯父	姪	姪女	令伯母	家伯母		
叔父	姪	姪女	令叔母	家叔母		

族 妹姊	族 弟兄	堂 妹姊	堂 弟兄	胞 妹姊	胞 弟兄	高 叔祖 母父	高 伯祖 母父	曾 叔祖 母父	曾 伯祖 母父	叔 祖 母父	伯 祖 母父
族 弟兄	族 弟兄	堂 弟兄	堂 弟兄	胞 弟兄	胞 弟兄	姪 玄孫	姪 玄孫	姪 曾孫	姪 曾孫	姪 孫	姪 孫
族 妹姊	族 妹姊	堂 妹姊	堂 妹姊	胞 妹姊	胞 妹姊	姪 玄孫 女	姪 玄孫 女	姪 曾孫 女	姪 曾孫 女	姪 孫 女	姪 孫 女
令 族 妹姊	令 族 弟兄	令 堂 妹姊	令 堂 弟兄	令 妹姊	令 弟兄	令 高 叔 祖 母	令 高 伯 祖 母	令 曾 叔 祖 母	令 曾 伯 祖 母	令 叔 祖 母	令 伯 祖 母
敝 族 妹姊	敝 族 弟兄	舍 妹姊	舍 弟兄	舍 妹姊	舍 弟兄	家 高 叔 祖 母	家 高 伯 祖 母	家 曾 叔 祖 母	家 曾 伯 祖 母	家 叔 祖 母	家 伯 祖 母

叔	伯 兄公	叔 姑翁	伯 姑翁	姑翁 君 姑母	賢 媳	吾 女兒	夫 子 某 哥	賢 妻 某 姬	賢 妻 內 人	弟 婦	嫂
嫂	弟 婦	叔 媳	姪 媳	媳 子 婦	愚 姑	母 父	室 人 或 具 名	夫 主 或 具 名	夫 或 具 名	夫 兄 夫 姊	夫 弟 夫 妹
					令 媳	令 愛 郎 令 文 婿	尊 夫	如 君 如 夫 人	媳 夫 人 尊 夫 人	令 弟 婦	令 嫂
					小 媳	小 女 兒	外 子	小 妾 妾	內 子 內 人 拙 荆 室 內 人	舍 弟 婦	家 嫂

賢姪 孫女	賢姪 孫女	賢姪 孫女	吾姪 孫女	吾曾 孫女	吾孫 女	吾姪 女	賢娣 夫人	幾娣 夫人	弟姑 幾姑
愚高 叔伯 祖母	愚曾 叔伯 祖母	愚叔 伯 祖母	高祖 母	曾祖 母	祖母	伯 叔	愚娣	愚娣	愚弟 媳婦
令姪 孫女	令姪 孫女	令姪 孫女	令姪 孫女	令曾 孫女	令孫 女	令姪 女			
舍姪 孫女	舍姪 孫女	舍姪 孫女	小姪 孫女	小曾 孫女	小孫 女	舍姪 女			

說明：(一)家族之最親者，稱謂上不得加字。(二)對他人自謙，於父亦

可自稱家君、家尊或家大人，既沒，則改家字爲先字，或父改考，母改妣，祖父爲王考，祖母爲王妣。(一)稱人之父，亦曰尊公，死後，則稱令先君，母稱令先堂，祖稱令祖考，祖母稱令祖妣。稱人之父子曰賢喬梓，對他人自稱父子則曰愚父子。(一)如爲本宗，稱謂上不得加字，惟胞伯叔以上，如不止一人，可以其行次大二三四等別之。至於五服之外，雖爲同姓，亦不妨加號。如有本非同族，已與聯譜，認爲本家，而行輩不甚明瞭者，可稱之爲宗臺，自稱宗末，其兼姻誼或世誼者，可於臺字下加姻字或世字。(一)凡同胞者，均不得稱號，如同胞中不止一人，可用行次而分別之。兄弟姊妹之非同胞者，可加其字於稱謂之上。對於人而并及其兄或其弟曰賢昆仲或賢昆玉，若自稱則愚兄弟。稱他人之夫妻曰賢伉儷，自稱則愚夫妻。(一)凡兒女以下至玄孫與玄孫女，稱謂上可加其名，胞姪與胞姪女亦然，此外可加字以別之。

一一 親戚附說明

稱	人	自	稱	人	稱	對他人自謙
姑丈 姑母		內姪 內姪		令姑丈 令姑母		家姑丈 家姑母
祖姑丈 祖姑母		內姪孫 內姪孫		令祖姑丈 令祖姑母		家祖姑丈 家祖姑母
曾祖姑丈 曾祖姑母		內姪曾孫 內姪曾孫女		令曾祖姑丈 令曾祖姑母		家曾祖姑丈 家曾祖姑母
舅父 舅母		甥 甥女		令舅母 令舅母		家舅母 家舅母
舅祖父母 舅祖父母		甥孫 甥孫女		令舅祖父母 令舅祖父母		家舅祖父母 家舅祖父母
外祖母 外祖母		外孫 外孫女		令外祖母 令外祖母		家外祖母 家外祖母
外伯祖父母 外伯祖父母		外姪孫 外姪孫女		令外伯祖父母 令外伯祖父母		家外伯祖父母 家外伯祖父母
外叔祖父母 外叔祖父母		外姪孫 外姪孫女		令外叔祖父母 令外叔祖父母		家外叔祖父母 家外叔祖父母
姨丈 姨母		姨甥 姨甥女		令姨丈 令姨母		家姨丈 家姨母

第一編 稱謂

一一

太姻叔 母父	太姻伯 母父	姻叔 母父	姻伯 母父	賢壻	親翁 母	太岳 母父	叔岳 母父	伯岳 母父	岳母 外舅	表叔 母父	表伯 母父
姻再姪	姻再姪	姻姪	姻姪	愚	媼 侍弟 生	孫壻	姪壻	姪壻	子壻 甥	表姪 表姪女	表姪 表姪女
令親	令親	令親	令親	令壻 令坦	令親 母翁	令太岳 母父	令叔岳 母父	令伯岳 母父	令岳 母父	令表叔 母父	令表伯 母父
舍親	舍親	舍親	舍親	小壻	舍親	家太岳 母父	家叔岳 母父	家伯岳 母父	家岳 母父	家表叔 母父	家表伯 母父

幾外孫 某外孫女	賢再甥	姻姪	姻兄	賢內再姪	賢內阮	賢表姪孫	賢表姪女	內弟	襟弟	表弟 表姪	妹丈 妹倩
愚	愚	愚	弟	愚	愚	愚	愚	妹婿	襟兄	表兄 表姪	內弟 姻弟
令親	令親	令親	令親	令親	令親	令表姪孫	令表姪	令內弟	令襟兄 令友婿	令表弟 令表姪	令妹丈
舍親	舍親	舍親	舍親	舍親	舍親	敵表姪孫	敵表姪	敵內弟	敵連襟 敵友婿	敵表弟 敵表姪	家妹丈 舍妹丈

第一編 稱謂

姻嫂	內表嫂	內表弟兄	表姊倩	表姑叔伯	表嫂	孫婿	賢姪婿	姻賢姪	賢內姪孫女	某外姪孫	某甥女
姻弟婦		內表姨姊姊									
姻侍生	表侍生	表姊倩	姊表兄弟	表弟婦	表小姑	愚	愚	愚	愚	愚	愚舅
夫姊倩											
						令親	令親	令親	令親	令親	令甥 令甥女
						舍親	舍親	舍親	舍親	舍親	小甥 小甥女

賢內姪夫人

倩姑夫

說明：(一)凡親戚之長輩，皆不能加號，其餘則否。(二)姑母之未嫁者，

去母字而加行次。對祖姑母或稱王姑，母之姑母稱外太姑母，自稱外姪孫。

(一)舅父亦稱母舅，又稱舅氏，舅母亦稱姑。(二)舅祖父母爲父之舅父母，卽

俗稱舅公舅婆。(一)表親有姑表姨表之別，稱謂均同。(二)凡戚黨之長一輩

而無確當之稱謂者，可稱姻伯，長兩輩以上者，均稱之曰太姻伯，或易伯爲叔，

其較泛者，可易伯字爲文字，或姻而兼世者，則於姻下加世字。(一)稱妻之舅

父母，則須照自己之父母上加一內字，自稱者，則須加一壻字。(一)妻之表兄

弟稱內表兄弟，對內兄弟之妻稱內嫂，自稱姑壻或姻侍生，妻之表伯叔稱內

表伯叔，自稱表姪壻，妻之姪壻稱內姪倩，自稱愚內姑夫。(一)堂姊妹之夫，則

稱姻兄弟。

三 師友附說明

稱	人	自	稱	人	稱	對他人自謙
夫子 <small>業師 吾師</small>	受業	令師	令徒 高徒	敵業師	敵徒 敵門人	
仁弟 賢弟	兄 愚					
師母	學生 門人					
太夫子	門下 晚學生					
太師母	門下 晚生 小門人					
老叔	愚伯					
伯母	愚姪					
太老伯 老母	愚再姪					
世叔伯	世愚姪					

世伯母	世伯	太世伯	太世伯母	仁丈	先生	居停	同學兄弟	同學姊妹	仁兄	譜兄弟	如兄弟	世兄	賢世講	賢世臺
世愚姪	世再姪	世再姪	世再姪	晚	晚	晚	同學兄弟	同學姊妹	弟	譜兄弟	如兄弟	弟	愚	愚
							貴同學		令友					
							敵同學		敵友					

世嫂	世弟		
世妹	世弟		
嫂夫人	世侍生		
賢弟婦	世侍生		
譜尊伯	譜弟媳		
老伯母	譜姪		
太老伯母	譜再姪		
鄉兄 鄉長	鄉弟		

說明

(一) 夫子亦可改稱吾師，惟吾字不能擡頭，故莫如稱業師。(一)

對於太夫子太師母之自稱，乃十年以前之舊稱，謂稱名亦可。(一) 老叔之妻，亦稱伯母，稱老叔者，齒固較小於父，情亦較摯。(一) 其齒雖有較祖為小者，俗

亦通稱太老伯太伯母。(一)既有世誼，稱謂自須確當，惟於世伯母而稱之爲伯母亦可，世叔之妻，可稱世嬪。(一)太世叔之妻亦可以太世伯母稱之，或稱太世嬪。(一)於仁丈之下，先生之上，酌加鄉字世字姻字，若兼有之，可不用仁字，卽稱鄉世姻丈，均可。(一)世交之子姪，極摯者可稱世講，或世臺，卽再晚一二輩者，亦可稱之，若稱世兄則較謙，普通亦稱仁兄，自稱亦可稱弟。

#### 四 官長

稱	人	自	稱	人	稱	對他人自謙
軍長		職名	貴軍長	貴軍長	敵軍長	
師長		職名	貴師長	貴師長	敵師長	
主席		職名	紳民			
廳長		職名	紳民	貴廳長	敵廳長	

局長	職名 紳民	貴局長	敬局長
縣長	職名 紳民	貴縣長	敬縣長
區長	紳民	貴區長	敬區長
科長	紳民	貴科長	敬科長

五 用人

稱 人	自 稱	人 稱	對他人自謙
管家	僕 家人	貴僕 尊紀	小价 小廝
阿媽	女僕	尊媽 貴女僕	敬媽 敬女僕
使女	婢	尊婢	小婢

## 第二編 規則

### 第一節 書信起首法

書信之起首，本非難事，然縱意亂書，亦易貽人譏笑。故書信之起首，不可不加以相當之注意。凡起首第一行如「某某先生閣下，」「某某吾兄偉鑒」等，其第一字須頂着信箋上端之橫線，不可高出線外，亦不可離線過低，高則散而不羈，低則不成式樣，此一定之式也。

### 第二節 書信分層法

尋常通信，除不敘繁文直用「逕啓者」外，其餘均有一定層次，發端處，先敘久不通問，或曾寄書信等寒暄語，次則略致頌揚，又次則敘事，以委婉曲折，明白曉暢爲貴，否則所敘之事理不明，則秩序必無層次，而重言複雜，言語

顛倒，不但貽人譏笑，而且易生誤會，故敘事不可不出之以慎。蓋書信全體，約分六節：第一節，如「某某先生大鑒」等語；第二節，如「謹啓者」等語；第三節，如「敬維潭福蕃臻，起居佳勝」等語；第四節，詳敘事實；第五節，如「專此，祇請台安」等語；第六節，如「弟某某謹上」等語。若係回復書信，可用「謹復」二字，至尊長給幼輩，則用「手泐」，「手示」，卑幼給尊長，則用「敬稟」，「敬叩」，「婦女用「衿衽」，普通交際，則用「謹上」，「謹啓」，「鞠躬」等，其不具名者，可用「名心勒」或「名心印」等三字。凡於常通書信及同在一地常與往還之人，不用套語，即可刪繁就簡，從直敘述。

### 第三節 分條敘述法

信中所敘之事，有煩屑另星不止一二端者，即可分條陳述。用「一」、「二」、「三」、「四」等記號，就事之輕重，分條之先後，如一條之中，尚須分爲

數條，可另行低一、二格，以「1」、「2」、「3」、「4」或「甲」、「乙」、「丙」、「丁」等字分之，如此，一則致書者容易措詞，一則覆信者易於逐條答覆也。

#### 第四節 遺漏補敘法

敘事既畢，尙有他事遺漏，必須補入者，可於信紙空白處，用「再啓者」、「又啓者」等三字，或用「敬再啓者」四字，或僅用一「再」字，接下補敘其事，末書「又啓」，不必再書名號。如前紙已盡，亦可用另紙書之，其末尾用「某某再啓」或「某某又啓」等四字，或用「又及」二字。

#### 第五節 四種抬頭法

信中必用抬頭，所以示尊敬也。抬頭共分四種：1. 三抬；2. 雙抬；3. 單抬；4. 平抬。

1. 三抬：三抬即高抬三字也，爲書信中之最敬式，如寫給父親而說及祖父，或致函老師而述及太夫子，均應用三抬式。

2. 雙抬：雙抬即高抬二字，亦即與首行第一字平列也。

3. 單抬：單抬即高抬一字，亦即與首行第二字平列也。

4. 平抬：平抬係與首行第三字平列，即高與普通行數等，而另換行者也。

除首行拾寫受信人之號外，如言及受信人之父母，宜雙抬，如指受信人之自身，宜單抬，如指受信人之子姪輩，宜平抬。如指他人而言，尊輩平輩，均空一格，於己之晚輩則用「小某」及「舍某」而旁寫之。至於卑幼及往來最密之友，無論若干行，皆可平抬。致信於不常通問及分輩較尊之人，首行寫號處亦雙抬，頌揚受信人之字句宜單抬，即較首行之號低一格，普通各行，宜較頌揚受信人之字句再低一格。

## 第六節 吾字用法

俗例於「吾公」、「吾兄」等稱，每以「吾」字抬頭，或空一格，此實大謬。蓋「吾」者，指自己而言，如將「吾」字抬頭，實無異自尊，故「吾」字不宜抬頭，祇將「公」字、「兄」字抬頭，或空一格。

## 第七節 附名致意法

具名處之上，或須並候受信人以外之人者，可於「敬請台安」之後，另行寫「令尊大人前，希爲叱名請安」、「某某兄均此不另」、「某兄代候」等字樣。

## 第八節 篇末請安法

信末請安處，用「勛祺」、「台祺」等字者，均就受信人之現爲官吏者而言。「潭祺」者，指受信人之眷屬而言，如言及受信人之父母，則可用「侍

祺，「侍福」末可用「敬請侍安」或於「敬請台安」之下，再用「並叩侍福。」

### 第九節 名號書寫法

寫信人之具名，凡於家庭宗族，不得書姓，可即書名，不可用號，單名書一字，雙名書二字，雙名之人，不可僅書一字。平輩通信，則己之具名，間亦有書號者，然於身分較尊之人，自以書名爲宜。若稱呼於受信之人，必用其號，不可直書其名，如「某某（號）先生台鑒。」惟名號混合，或但知其名不知其號者，只得不拘也。家長業師及最親之姻戚，稱謂上均不加號，更不道其姓氏。凡與政界通信，通例概稱官名，而不冠以號，如「廳長先生」、「科長先生」、「縣長先生」等，至於素有交誼者，亦可用普通稱呼，而略其官名。信中道及自己親戚，宜書姓及名號，尊於己者，祇稱其號，不稱其名，卑於己者，不妨稱名。

## 第十節 排列稱謂及具名法

稱謂凡有並稱之處，可以併作一起稱呼，例如祖父母可以併爲「祖<sub>母父</sub>大人」，父母併爲「<sub>父</sub>親大人」，兄嫂併爲「<sub>兄嫂</sub>長嫂」，子媳併爲「<sub>子媳</sub>次媳」等，不過此種合併，一定要限於受信人有夫妻關係者。倘受信人有二人以上而並無夫妻關係者，亦可合併稱呼，祇將其人之名號排勻，寫爲「<sub>某某某</sub>吾兄均鑒」可也。如有尊卑之別，而不能一律稱兄者，必須分別稱謂，則以尊者居前，如三人則以最尊者居中，餘以次列之，如「<sub>某某某</sub>表<sub>某某某</sub>兄<sub>某某某</sub>均鑒」。數人同致信於一人者，具名處亦須將數人之名寫爲一排，如「<sub>某某某</sub>同謹啓」，信中遇自稱處，則並稱「某等。」

## 第十一節 對團體商號具名法

凡致書於公私各團體，關於全體之事，可寫「諸先生台覽」較爲普通，

發信人具名，或用全體之名，或用代表之名，或用個人之名，臨時酌用爲宜。致信於商號者，可寫其號東或經理人之名，如寫「某某寶號台鑒」亦可。商界書信，無論尊長晚輩，均以簡明爲主，然尊長晚輩，語氣究有不同，宜自審之。

### 第十二節 年月日寫法

郵局寄遞信件，雖蓋有收信及到信日期之戳印，然往往因糊塗之故，不易辨認，故發信時之年月日，亦須詳細註明，以便稽考。年月日應寫於具名處之下，字體宜小，若尊長對於幼輩，亦有書爲「某月某日某某手泐」者。如信札往來過多，可編號數，在信中亦須註明，以便查考。

### 第十三節 婦女具名法

婦女書信，舊式均寫作「某某郡某」或「婦適某某郡某」等。惟現在女子，多有與男子同樣具名者，出嫁後，可冠以夫姓，如張姓女適陳姓，則書「

陳張某某」至有一定之輩分者，則無論出嫁與否，均應書具應分之稱呼，如「姊」、「妹」、「嫂」、「姒某氏」等。

#### 第十四節 字體書寫法

凡致書於親族尊長及師長等，均宜書寫正楷，以示敬意。如致信於親友平輩，正草可不拘，無庸力求端整，惟初次通信時，仍以端楷爲宜。致幼輩信，雖初次通信，亦可不拘。但無論致書於長輩、平輩或幼輩，均不宜有脫字、誤寫、塗改等情，亦不可書寫過草，以免誤事。凡抬頭字勿草寫，三抬字尤宜加慎。字體字勢，必通箋相稱，勿於楷行中忽作狂草。

#### 第十五節 行列規定法

依行格寫爲尊敬，不依行格爲隨意。字在行中，與兩邊界線距離，必左右相等。信中不得通幅弔脚，必有一行到底方可。前後頁連接處，高低宜比準橫

列。書端楷宜觀橫格，否則可不拘，然遇抬格處，則仍宜排勻。普通之信，可不拘行數，如祝賀、弔唁等信，以撐足兩紙爲得體。舊有一字不成行，一行不成頁，應偏寫之字樣，不宜適寫至平抬處，而名字不宜拆置兩行等例，現雖不拘，亦宜略加注意。

### 第十六節 唁居 喪書寫法

凡有服制在身，致信於親友者，宜於其名處，姓之下，名之上，在百日以內者，加寫「棘人」二字，用小字側寫，百日以外爲「制」字，滿二百者寫「禫」字。餘如期服則寫「期」字，大功服則寫「大功」二字，小功服則寫「功」字，總服則寫「總」字，須視服之大小而分別用之耳。不過在自己有制時，如有慶祝信寄給朋輩，須在自己姓名上旁加「从吉」二字，而「从」字不能書正楷「從」字，應書「从」字。若因事通信，而受信人適有三年之喪，或祖

父母之喪，兄弟及妻等喪，均宜附數語以慰之。唁信不用寒暄語，開端逕敘「奉到訃書」云云，末寫「專唁大孝」除慰尊長者外，均不請安，惟百日常用「敬請禮安」等語。

### 第十七節 備用信箋法

信箋通用八行賤或如意賤，若與身分較尊及尊長之久不通信者，宜用紅八行賤，其平時音息常通者，亦可不拘。信賤之取擇，由分位之尊卑制定，情誼之深淺不論，如從伯叔、從舅姑等，亦當施以尊敬式之信賤。慶賀信宜用紅賤或花賤。唁慰信，宜用素淡色紙，若唁慰尊長，宜用栗色紙。

### 第十八節 信箋摺疊法

信箋摺疊法有二：

1. 普通書信，先橫摺，次直摺，將面順摺向裏，須使受信人啓封之時，即見

其號，不可與封面之字，互相顛倒，此爲簡式。若致信於前輩，先直摺，次橫摺，亦將面順摺向裏，幅視信封之大小者，爲敬式。

2. 反摺信箋，向以爲報凶及絕交之用，今有倣效西式，以示機密者，惟以習俗關係，此法總以少用爲妙。

### 第十九節 書寫信封地址法

自來言書信者，往往祇知研究內容，未聞講求封面上之格式，於是地址模糊，姓名歪斜，以及誤寫啓緘，漏填日期等弊，不一而足。書寫信封最宜謹慎，倘有謬誤，不但貽笑親朋，卽郵局亦無從遞投，故封面上之人名地名，字須略大，不得過於草率，地名尤宜詳細明白，以免送信人之誤投，然此就尋常來往而言。若與分際較尊之人及尊長，卽宜寫正楷，字須大小一律。信封上之字體，寫端楷者爲尊敬，寫行書者爲隨意，縮小寫者爲尊敬，放大寫者爲隨意，尊敬

者以慎爲主，不可苟且；隨意者以雅爲主，不可鄙俗。書寫信封上受信人之地址，如「某省某縣某路某號」等，如在本省，可不寫省名，在本縣亦可不寫縣名。凡致軍政黨機關之信件，其地址在省中者，但書「某省」，不必再寫「某路某號」，在縣中者則書「某縣」或「某省某縣」，亦不必加寫「某路某號」。因一省一縣之中，決無同等名稱之機關也。信封左面下首，約較上首低三分之一處，寫發信人之地址，亦宜詳細註明，以便無法投遞時，得以退還收件人。如不書發信人之地址，或書而不詳，則萬一受信人適或他往，或無從投遞時，送信人便無法返還矣。如係覆信即交來人帶回者，則上首寫地址之處，應書「卽煩帶交」四字，下首之地址不必書寫，僅寫「某託」或「內詳」即可。如書信寄自他處者，則須加一「寓」字於地址之上，如「某某自某處寄」或「寓某處某路某號某緘」，如此，則受信人一見封面，便可知寄信人

之寄自何處也。

## 第二十節 書寫信封姓名法

信封上稱呼，須就受信人之分際而酌用之，舊時率用「大人」、「老爺」等字樣，今悉除去不用。普通稱呼，則曰「先生」、「君」、「婦女曰「女士」，例如「某某先生」、「某某君」、「某某女士」等，均稱號而不稱名，直書於信封居中。信封上受信人名號之寫法，凡先寫「某先生」或「某君」，其下寫名號，字體略小而偏右，較爲客氣。普通則直書「某（姓）」「某某（即號）」「先生」或「某（姓）某某（即號）」君」可也。如致學校或商界之信，宜偏於姓名之右面，加書一行小字，如「某某學校」、「某某商店」等。至於寄給各機關之信，信封居中即寫機關名稱，如「某某局」、「某某黨部」等。凡致政界信，有官職者，應就其官職而寫，例如「某省主席」、「某縣縣長」、「某

局長，「某處長」等，下書「印某某」或「篆某某」等三字，惟「印」或「篆」及號之二字，宜書小字，「印」或「篆」在右，號在左，且「印」或「篆」宜較號之上，一字略低，如在其中辦事之人，則於機關之下，再加「某某科」字樣，例如「某局某某科」，居中仍書「某某先生」。餘如致函於在銀行、公司、洋行等中者，其式亦同。至發信人之姓名，當在下首地址之下，普通但書一姓字，例如「某省某縣某路某號某姓緘」，倘係掛號及快信，當連名字一併寫上，以示鄭重。如在他處辦事，則須書號於地址之上，姓氏可不必寫，如在旅次，則書「某某自某處旅次寄」。對父母及尊長，不可用號，當易以名字。凡致子姪輩之信件，不必用號及先生等稱呼，當直書其受信人之姓名，例如「某（姓）某某（即名）」可也，其致下人者亦同。復信由送信人帶轉者，則於官職或先生及君之上，不必書受信人之姓號，祇加一「貴」字可也，例

如「貴縣長」、「貴先生」等，其下首具名之處，但書「名內具」或「名內肅」，然此係指其自用之僕人而言，若由公共團體之僕人帶轉，仍宜書明姓號，以免有誤。

### 第二十一節 書寫託帶信件法

凡信件託人帶交受信人者，信封右方，須寫「敬祈面交」或「敬求袖致」或「敬候吉便帶交」，惟「吉便」二字，須另行抬頭寫，左方則書「某某拜干」。由帶信人轉寄者，則寫「敬祈某某先生轉遞」，由帶信人遣人遞送者，則寫「敬祈某某先生飭送」，「飭」字另行抬頭，或直寫空一格亦可。信件由用人遞送者，信封右方則寫「送呈某處」等字，中寫「某某先生台啓」，左方寫「某某緘」或「內詳」二字。其託他人之用人遞送者，右方寫「煩送某處」，左方寫「某某緘託」或僅寫「某某緘」亦可。發信人如

在客地，而於家信中附致他人信件，由自己之兄弟子姪或用人轉送者，右方寫「面交」或「面呈」，左方寫「某某自某處緘」或寫「某某緘」均可。凡令自己之兄弟子姪輩送交親友之信，信封中間不必書姓，但須用自己稱人之口氣，例如「某某世伯先生」、「某某姻兄先生」等，其下首具名之處，則書「某某手緘」或「某某手泐」。如託親友帶回之家信，致長輩者，則姓名及先生等字樣均不必寫，但書對他人自稱之稱呼，如「家嚴」、「家叔」、「致平輩及小輩者，則加號或名於上，如「某某家兄」、「某某舍弟」、「某某小兒」等，下首則寫「某某拜干」或「某某拜託」或「某某手託」。凡信件不能直達，由商店或個人轉交者，則書「某某寶號或某某先生收下，費神轉交某某先生台啓」。至於民局及航船，現因政府禁止寄遞信件，故此種寫法，刪而不敘。

## 第二十二節 其他應注意點

封面上宜註明發信之年月日，以便彼此有所查考，書於正面之下首，在「某某緘寄」之下，可作一行小字，或書在封背中央。信封背面騎縫上下，宜分寫「護封」二字，若於親長或身分較尊之人，可寫「謹封」二字，如有要事，可書「固封」二字，惟普通之信可不必寫。緊要書信，可加火漆於封口，或黏以封緘票。信封前後所蓋圖章，忌用三枚。信外如附有物件而着人面交者，在信封右方，須寫明「外附某物幾件」，中寫「某某某先生查收」或「某某某先生檢收」等字樣。信件如需受信人收條或候回信者，可於封面左角，寫「守取收條」或「守取回示」，「收」字或「回」字，均須另行高一格，以示客氣。

## 第二十三節 緘及啓字用法

信封上所用「啓」字，雖同爲一字，然其間大有分別。普通用「台啓」，身分較尊者用「鈞啓」，軍政界用「勳啓」，尊長用「安啓」，平輩用「大啓」，對於晚輩之親厚者用「手啓」，對於卑幼用「收啓」，或「收拆」，對於僕役亦用「收拆」，或「手拆」，唁信用「禮啓」，或「素啓」，「緘」字普通均寫在發信人地址姓名之下，例如「某省某縣某路某號某緘」，或於「緘」字下再加一「寄」字亦可，例如「某省某縣某路某號某緘寄」，亦有在「緘」字上加一「信」字，例如「某省某縣某路某號某信緘」。惟對於父母及尊長等，宜加一「謹」字於「緘」字之上，不必再書「寄」字也。明信片之正面寫法，大概與封面相仿，惟不用「啓」字，於受信人姓號下，可寫「鑒」或「收受」等字，發信人具名下，亦不用「緘」字，蓋非封口之信，無所「啓」亦無所「緘」也。

## 第二十四節 航空信封

凡航空郵件，均可按照普通掛號或快遞郵件寄遞，但不能保險。凡特製航空郵票與普通郵票，皆可黏貼於航空郵件。各郵局發售一種特製之信封，專為寄遞航空郵件之用，公眾如欲自備信封亦可，但須照下列式樣辦理。

1. 華文信封：應於信封上端用墨筆加劃黑線二道，由上端至黑線間之距離，約占全信面地位五分之一，書明「航空郵遞」字樣。

2. 西式信封：用深藍色印橫直線各二道，橫線之上備留黏貼郵票地位，兩線間須書「Par Avion」字樣，直線之左書明「航空郵遞」字樣。

## 第二十五節 黏貼郵票常識附郵政寄費表

凡交郵局寄遞信件，均須以中國郵票貼足郵費，否則於交局時概不收寄。如逕投於信箱之內，則所有資費未預付足之郵件，均由郵局黏貼欠資票，

以表明應行補索之數，命收信人補交。

凡翦割、塗刮、殘缺及刷洗用過之郵票，均不得用作郵費。郵票務宜逐一勻貼，以露郵票之全面，如係重疊複雜，至所露之票面不全者，郵局既不能允為收遞，為預防被人揭取郵件上之郵票起見，特准寄件人於黏貼郵票後，將自用圖章加蓋少許於郵票之角端，以免流弊。郵件上之郵票應黏貼於封面上端左角，若西式信封則貼於上端右角，並須結實黏貼，以免遺落。國內信件，亦有人將郵票貼在別處或背後，暫可不拘，惟寄往外國之信件，必須貼在封面上首右角上，否則無效。

附郵政寄費表於下：

寫信模範辭章

郵政寄費表

快遞郵寄	掛號	郵件	明信片		信函類		類	
			單	雙(即附有回片者)	每起重二十公分	每續加重二十公分	重量等類	別
每件除普通資費外另加	掛號費	普通資費 外須另加	各項普通 掛號均可 但於	各項普通 掛號均可 但於	每起重二十公分	每續加重二十公分	二十公分約重庫平五錢 三分六釐	公分等於格蘭姆
一角二分	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	二分	二分	第一局 就地投遞	蒙古新疆以外之 各行省
一角二分	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	五分	五分	第二局 互寄	蒙古及新疆 內
	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	二分	二分	第三局 就地投遞	蒙古及新疆 內
	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	三分	三分	第四局 或各省 互寄	蒙古及新疆 內
	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	四分	四分	第五局 各省 互寄	蒙古及新疆 內
五角	五角	五角	五角	五角	一角五分	一角五分	第六局 各會	外洋各國
一角二分	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	二分半	二分半	第七局 租地 朝鮮	外洋各國
	一角六分	一角六分	一角六分	一角六分	五分	五分	第八局 澳門	外洋各國



郵區(郵務局)	
取一分	取一分
二倍或	二倍或
上之資	上之資
明信	
除照付普通	
資費外每一	
單	
另加航空區域內	
郵	
五角	二角五分
五角	二角五分

### 第二十六節 郵政寄遞種類及辦法

#### 一 信函

凡寄件屬於事實及個人之性質者，無論全文或一節，係用筆所書或由打字機及他項相同之法所繕，亦無論封固及開露，以及其餘郵件之包封，如封固不能驗視者，統照信函之資例交納郵票。各項郵件，封套內不得裝有姓名住址與封面所書有異之件。信函重不得逾五公斤。至於尺寸一項，凡信函因其尺寸不能裝入郵袋者，均不收寄。

#### 二 明信片

明信片共分三種，一爲就地投送者，一爲各局互寄者，一爲國外寄用者。每種各分單雙兩類，雙者係兩片連合，一片由寄者書寫，一片由收者答覆。就地投送及各局互寄之明信片，如欲用以寄往國外，亦無不可，但須照章加貼郵票。明信片有官私兩種，官製之明信片，係由各本國郵局所造，其郵票即印於片之正面，表明郵資之數，私製之明信片，係由私家所造，其上不印郵票，仍須黏貼郵票以作郵資。明信片除黏貼郵票外，不許黏貼或連附他項物件。寄雙明信片者，可將其自己姓名住址書於回片之正面，明信片亦可照章掛號。

### 三 掛號信

郵件掛號之法，計有二種：一爲單掛號，一爲雙掛號。單掛號者，由局員給寄件人執據一紙，將該件格外小心寄遞。雙掛號者，除照單掛號一律辦理外，並於投送時，兼索取收件人之回執，交回寄件人。郵件掛號，倘遇有遺失情事，

郵局可酌視情形給予賠抵。寄掛號郵件時，須：1. 用堅固封套或包皮妥爲封裝；2. 封面所寫之姓名地址，必須清楚詳細；3. 郵票及掛號費，必須預以郵費貼足。

#### 四 保險信

凡信函欲保險者，須在郵局保險信之櫃檯窗口交寄，並掣取收據，其信函必須封入特別封套之內，該項封套，祇能在各郵局購取。所有郵局發售華洋各式封套，其尺寸價值如下：張十一吋，寬六吋，每件三分；長九吋，寬四吋半，每件二分；長五吋半，寬三吋半，每件一分。保險價值，至多以一千圓爲限。封套上必須用純淨火漆，以自用圖章加蓋印誌兩個，其印誌之火漆種色，必須相同，每一印誌上所印之圖章，必須清晰，且須一式。保險信函寄到時，郵局卽以寄到知單一紙，按掛號辦法函送收信人，照章繕具收條，憑此收條親向郵局

領取。

### 五 快遞郵件

中華郵政，擇定重要之處，開辦快遞郵件事務。凡郵件欲作快遞之件投送者，除付普通郵資外，應另付快遞資費一角二分，且該件應於郵局之窗櫃，或經快信收攬差之手內交寄，並由寄件人將「快遞」或「*Registered*」字樣於封面上清晰註明。交寄之快遞郵件，每件應黏附快遞專據，表明該件業由郵局按掛號郵件照收，並以最捷之法寄往投遞處所。當交寄之時，其快遞專據之「*OK*」字一聯，應蓋用郵局或快信收攬差之日期戳記，然後掣交寄件人收執，作為收據。快遞郵件之收件人，除於收據一聯簽名蓋戳外，並須將投遞之日期及鐘點於其內列明。

### 六 航空郵件參看前第二十四節

## 第二十七節 國語書信作法

(一)國語體文字，是最接近最神似談話的一種文字，國語書信也當然就是最接近最神似直接談話的書信。所以在措辭方面最應注意的是「質直」兩字，用不着寒暄，用不着客套，也用不着堆砌詞藻，鋪張典故，祇要把自己要說的話，質直地說出來就完了。

(一)國語書信應用標準國語，不可攙用土話，應注重語法，否則意義便不能明白。

(一)國語書信須就說話的語氣，要分作句讀，加上標點符號。

(一)國語書信關於書奉語如「膝下」、「鈞鑒」、「足下」等；啓事語如「敬稟者」、「啓者」、「茲覆者」等；及其末語如「敬稟」、「啓」、「頓首」等，統須刪除不用。

(一) 凡含有恭維或頌揚等語句，在國語書信中，儘可刪繁就簡，省去這些套語，從實敘述。

(二) 在國語書信中，請安語如「敬請福安」、「順頌大安」等，大都刪除不用，偶有有用的，也和普通書信不同，如「敬祝安好」、「祝你進步」、「祝你前途遠大」、「希望你每天得到一個幸福」等。

(三) 普通書信中，在正文完結之後，尚有一種作書語，在國語書信中也有一種收束正文的語句，不過句子是不同的，例如「下次再談罷」、「不多說了，再會罷」、「夜深了，不多談了，再會」等。

(四) 信中遇有稱呼對方的地方，除子女稱父母為「父親」、「母親」，孫輩稱祖父母為「祖父」、「祖母」，媳婦稱翁姑為「舅」、「姑」，學生稱師長為「夫子」等限制外，其餘一律用「你」字。凡遇有稱呼自己的地方，

統可用「我」字。

(一)普通書信中的尊敬格式如抬頭等，謙卑格式如把自己的名字寫在右邊等，在國語書信中，均須一律刪除。

(二)普通書信中，對於發信的日期，大概是寫在署名的下面，國語書信除此種寫法外，可以書在署名的上面，例如「某月某日某某上」也可以書在署名的旁側，例如「你的某某某月某日」或「你的某某某月某日」等。書寫日期的格式，除上列寫法外，亦可寫作「二十五，十一，十二。」或「一九三六，十一，十二。」或把年月日倒轉來寫，例如「十二，十一，二十五。」或「十一，一九三六。」亦有橫寫如「一九三六，十一，十二。」或「1936, 11, 12.」

(三)國語書信的全篇形式，並不如普通書信有很繁瑣的區別，無論寫給尊長或卑幼的信，形式均屬一律，茲略述於下：1. 第一行專寫受信人的名

號及稱呼，須頂格寫；2. 第二行比第一行低二格，亦有低一格的；3. 第三行以後，却無定例，因國語書信是要分了段落來敘事的，每段完後，下一段便須另起一行，另一段起的第一字，要和第二段第一字相齊，倘非另起的行，一律頂格寫；4. 請安方面所用的安好辭句，須另寫一行，例如「祝你快樂，」「快樂」兩字，便須另起一行；5. 我國文字，原是直寫的，但現在書寫國語書信，也可仿照西洋的文字體，把文字改作橫寫。

## 二十八節 各種信封格式

一 寄外省信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

郵票

某省某縣某路某號某緘 月 日

三 寄本埠信封式

本埠某路某號

某某某先生 台啓

郵票

某路某里某號某緘 月 日

二 寄本省信封式

某縣某路某號

某某某先生 台展

郵票

某縣某路某號某緘 月 日

四 寄官署信封式(一)

南京

外交部  
某部長 某某 印 勛啓

郵票

某省某縣某路某號某緘 月 日

五 寄官署信封式(一)

某某省	民政廳	某廳長	某某印	勛啓
某某市	公安局	某局長	某某印	勛啓
某某省	郵票	某省某縣某路某號某緘	月日	

七 寄官署信封式(四)

某某省	某某縣政府	某縣長	某某印	勛啓
鎮江	建設廳	某廳長	某某印	勛啓
某某省	郵票	某省某縣某路某號某緘	月日	

六 寄官署信封式(三)

八 寄本省官署信封式(一)

九 寄本省官署信封式(二)

某某縣	縣政府 某縣長 某某印 勛啓	票郵 某縣某路某號某緘 月日	十一 寄官署職員信封式(二) 某某市	公安局第幾科 某某某先生 台啓	票郵 某省某縣某路某號某緘 月日
-----	-------------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------

十 寄官署職員信封式(一)

南京	教育部參事 某先生 某某印 勛啓	票郵 某省某縣某路某號某緘 月日	十二 寄官署職員信封式(三) 某某縣	某祕書某某先生 台啓	票郵 某縣某路某號某緘 月日
----	---------------------------	------------------------	-----------------------	---------------	----------------------

十三 寄團體信封式(一)

某省某縣	縣商會	會長先生	台啓
某省某縣	某省某縣某路某號某絨	月日	
票郵	某省某縣某路某號某絨	月日	
某某學校	校長先生	台啓	

十五 寄學校信封式(一)

十四 寄團體信封式(二)

某縣某路	某某公會	會長先生	台啓
某縣某路某號某絨	月日		
票郵	某縣某路某號某絨	月日	
某某學校	校長先生	台啓	

十六 寄學校信封式(二)

十七 寄教員學生信封式(一)

某省某縣

某某學校

某先生某某 台啓

郵票

某省某縣某路某號某絨 月 日

十九 寄商店信封式(一)

某省某縣某路

某某公司

某某先生 台啓

郵票

某省某縣某路某號某絨 月 日

十八 寄教員學生信封式(二)

某縣

某某學校

某某先生 台啓

郵票

某號某路某號某絨 月 日

二十 寄商店信封式(二)

某縣某路

某某寶號

某某先生 台啓

郵票

某縣某路某號某絨 月 日

二十一 寄長輩信封式(一)

某省某縣某路某號

某某某先生 安啓

郵票

某省某縣某路某號某某謹緘  
月日

二十二 寄平輩信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 大啓

郵票

某省某縣某路某號某緘 月日

二十二 寄長輩信封式(二)

某縣某路某號

某某某先生 鈞啓

郵票

某縣某路某號某某謹緘 月日

二十四 寄幼輩信封式

某縣某路某號

某某某 手啓

郵票

某縣某路某號某緘 月日

二十五 寄子姪信封式

二十六 寄唁喪信封式

某縣	某某學校 某某某 收拆	票郵 某縣某路某號某絨 月 日	二十七 寄年老婦人信封式 某縣某路某號	某太太 安啓	票郵 某縣某路某號某絨 月 日
----	-------------------	--------------------	------------------------	-----------	--------------------

某省某縣某路某號	某某某先生 禮啓	票郵 某省某縣某路某號某絨 月 日	二十八 寄年少女士信封式 某縣某路某號	某某某女士 玉照	票郵 某縣某路某號某絨 月 日
----------	-------------	----------------------	------------------------	-------------	--------------------

二十九 掛號信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

掛號

票郵 某省某縣某路某號某緘 月 日

三十一 航空信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

航空 某省某縣某路某號某緘 月 日

三十 快遞信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

快信

票郵 某省某縣某路某號某緘 月 日

三十二 寓外寄遞信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

票郵 寓某省某縣某路某號某緘 月 日

寫信模範辭書

三十三 旅次寄遞信封式

某省某縣某路某號

某某某先生 台啓

郵票

某某自某省某縣旅次緘 月 日

三十五 交子姪送信封式(一)

攜交

某某某先生 台啓

某某自某號手緘 月 日

六〇

三十四 交子姪送信封式(一)

面呈

某某姻伯先生 台啓

某某手緘 月 日

三十六 託人代帶信封式(一)

敬煩袖交

某某仁兄先生 台啓

某某拜干 月 日

三十七 託人代帶信封式(一)

敬乞

吉便帶交

某某某先生 台啓

某某拜干月日

三十九 專足投送信封式(一)

送某路某號

某某某先生 台啓

某路某號某緘 月日

三十八 專足投送信封式(一)

送某路某號呈

某某某先生 台啓

某路某號某緘 月日

四十 專足投送信封式(三)

專呈

某某學校

某某某先生 文啓

某簡 即日

四十一 專足投送信封式(四)

賚呈

某先生 台展

某某肅上 卽刻

四十二 託人代送信封式(二)

祈

飭交 某某先生 啓

某某敬託 月日

四十三 託人代送信封式(一)

敬求

飭送 某某先生 台啓

某某拜干 月日

四十四 託人加封轉寄信封式

敬祈

某某先生轉寄 某某先生 台啓

某某拜干 月日

四十五 轉交信封式

某縣某路某號

某某某先生收下所轉交

某某某先生

台啓

票郵

某縣某路某號某緘 月 日

四十七 託帶家書信封式(二)

敬求

某君榮旋之便代呈

家母大人

安啓

某某拜干 月 日

四十六 託帶家書信封式(一)

敬祈面交

家嚴

安啓

某某拜干 月 日

四十八 託帶家書信封式(三)

敬祈

某某學長袖致

某某家兄

親展

某某謹懇 月 日

四十九 託帶家書信封式(四)

敬煩帶交

某某小兒 收拆

某某拜于月日

五十一 交來人帶回信封式

藉呈

貴上 台啓

名內肅 即日

五十 託帶家書信封式(五)

內家函敬求

某某仁兄吉便帶至某處面交  
家 嚴 安 啓

弟某某某謹託

五十二 交來人帶回信封式

復呈

貴上先生 台展

某某手簡 即刻

五十三 交來人帶回信封式(三)

帶呈

貴先生

台啓

名內詳 即日

五十五 候覆信封式(一)

送某路某號

某先生

台啓

守取  
收條

某路某號某織 月日

五十四 交來人帶回信封式(四)

帶呈

貴區長

勛啓

名內肅

五十六 候覆信封式(二)

送某路

某某學校

某某先生

台啓

守取  
回示

某某織 即日

五十七 外附物件信封式(一)

某物幾種送

某某學校

某某某先生 收 警

某某手簡 即日

五十九 寄下八信封式

某縣某路某號

某奶媽 收

郵部

某縣某路某號某某公館寄

月 日

五十八 外附物件信封式(二)

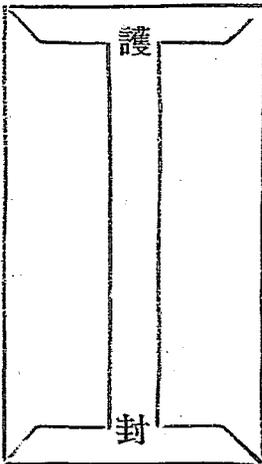
外物幾件并呈

某某某先生 台 收

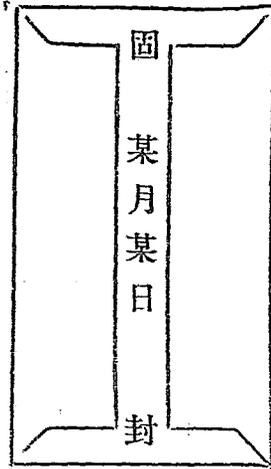
某楠 即刻

六十 封後護封書寫式

護 封

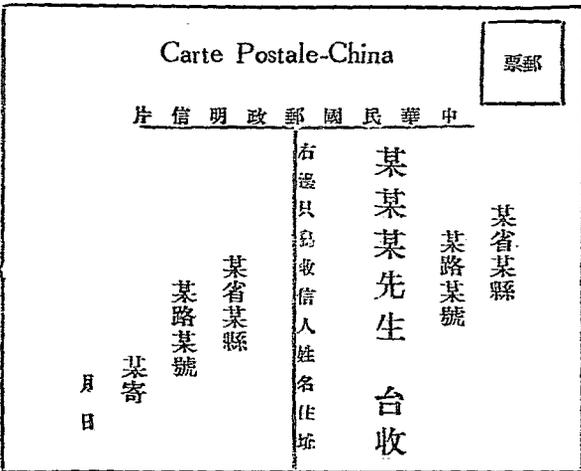


六十一 封後日期填寫式



第二編 規則

六十二 明信片正面橫書式



六七

寫信模範證書

六十三 明信片正面直書式

Carte Postale-China		郵票
中華民國郵政明信片		
某處某寄 月 日	右邊只寫收信人姓名住址	某省某縣 某中學 某某
先生		

六八

六十四 外國信封式(一)

郵票
Mr. John Jones 32 Waverly Place New York City U. S. A.

六十五 寄外國信封式(二)

票郵	<p>The Shanghai poor Childrin's Home Shanghai China</p>
<p>Mr. Henry Van Tassel City Club, Chicago, Jllinois, U. S. A.</p>	

第二編 規則

六十六 寄外國信封式(三)

票郵	<p>Mr. Wang Sun 439 East Thirty-third Street New york City U. S. A.</p>
----	---

六九

## 第三編 類別

### 第一節 慶賀類

慶賀爲人生之常事，禮尚往來，由來久矣，故慶賀爲交際上最緊要之酬酢。凡寫此種信件，必先分定層次：1. 欣悉語；2. 恭維頌揚語；3. 自敘抱歉語；4. 奉上禮物語；5. 道喜請安語。餘如運用詞句，必須合分際而切事實，抬頭字行必須遵格式而繕端楷，方足表示莊重。

### 第二節 慰唁類

凡密切相關之親戚朋友，遇有老幼喪事，無論親自往弔與否，均須懇切慰問，以表哀忱。慰唁不可過涉哀痛，唁信發端，勿用套語，聞耗迫切，無暇寒暄也。唁喪之信，應按輩分而措詞，先闡沒者之幽德，次解生者之悲懷，再繼以抱

款附敬等語。

### 第三節 通候類

戚友別離多日，久隔音塵，彼此懷念，無從把晤，因而致函通問，藉探消息之意，非若某種書信之直指某事也。通候信寫法，須視對方之分際及階級而別之，如交誼深者，不妨按情直達，交情淺者，亦須婉委，如用於尊長，尤須貴誠樸。

### 第四節 規勸類

凡與朋友相交，有過相規，有善相勸，此應盡之友誼也。如有善不從，知過不改，應以善言寫信勸告之，務使人樂於聽從。信中語句，不可任情斥責，隨意譏誚，亦不可極言厲色，談吐率直，否則觸人之怒，致傷友誼，非徒不能順從也。至信中語氣之切直與婉曲，須視雙方分際及關係之深淺為轉移，不能拘泥。

### 第五節 懇託類

懇託之事，盡人難免，所託事之輕重，應宜視交情之新舊，深淺，親疎，厚薄而異。懇託信開首，先敘關懷，繼以頌揚，即承接述告自己之近狀，因而請託之事實，再用希惠語、感激語等以結束。惟措詞必婉轉懇摯，務使受託者感動，樂於效勞，不致推諉爲要。

### 第六節 推薦類

凡代戚友謀事，必須揚人之長，從旁鼓吹，如或云才兼學備，或云老成練達，或云熟悉商情，或云品行端正，或云經驗豐富等語。總之，書寫推薦信，立言不外於揄揚，而用筆尤宜紆回周密，切合情誼，斯爲得體。

### 第七節 介紹類

介紹者，居間招授或引進之謂也。交際中對於介紹之事項頗多，不能無

此種函札之往來，凡作介紹信者，必須著實措詞，方能有效，蓋此項函札，極有助力，且極有價值，在社交上已認爲保證之作用，故不可不特別注意。

### 第八節 邀約類

兩地相居，一時不能把晤，凡事之有待於相約者甚多，如或有事而談，或出外同行，或同往遊玩，或備宴延賓等。邀約信有須詳敘其情節者，有祇略言其要點者，總以詞意暢達，簡明爽利爲第一要義。

### 第九節 借貸類

有無宜相通，緩急宜相助，於是乎借貸發生矣。凡因借貸而致函，宜接交情之深淺，知己知彼，然後婉曲致辭，使閱者一見而樂予借給也。至於所借爲何物，所貸之數目，償還之約期，尤宜明白敘述，懇切相商，始可感情互洽，才能達到借貸之目的。

### 第十節 允却類

親友有事而來請求於我者，無論能達其目的，以應人之要求與否，但我既有心允人之請託，自應明白示意，以免對方之懸念，此亦社交中不可忽略之書信。但有時我無能爲其設法，或不能允其所請，其勢不得不辭却者，其所用之措詞，必須婉轉圓到，方不致傷交情。

### 第十一節 催索類

凡借貸錢財，與應行繳納各款，或日用物件，若不能如期清償繳納歸還者，均有催索之必要。催索信對人雖有責言，然不可過於激烈，言詞之間，仍須婉轉客氣，雙方均宜顧到，切不可偏於成見，反致傷失感情。

### 第十二節 餽贈類

投桃報李，爲禮尚往來所必要。故餽贈禮物，藉以聯絡感情，此亦不可少

之事。但對於此種餽贈而致函，仍須以問候或敘述他事爲主，而將贈物附帶言之爲適宜。如能將所餽物品之由來，方不覺得突兀，表示非假贈物而有其他之希冀，令受者欣賞而無辭。此種函札，倘能以清雅之文筆，抒寫餽贈之悃忱，尤爲出色。

### 第十三節 問病類

通函問病，必是情誼極有關係之親友，故問病信非若尋常書札可比，其最要點爲：1. 命意必繼續而懇摯；2. 遣詞必密切而周到。

### 第十四節 感謝類

人有厚待之真誠，而謂我無銘感之一念，非人情也，故受人之惠，而欲表我一番感激之忱，必須藉書信以答謝之，此爲心理上之不可忽，亦爲酬應中之不可無者。因感謝信均係覆函，故事實及語意，均須與來書相脗合。感謝信

寫信模範辭書

語貴典雅，勿流於俗，文尚短潔，莫失之蕪。

## 第四編 資料

### 第一節 書奉話

一 用於父祖母父

膝下 膝前

二 用於尊長

尊前 賜鑒 鈞鑒 侍右 尊右 座下 尊鑒 尊照 慈鑒 座前

座右 侍下 侍左 鈞侍 鈞照

三 用於兄弟姊妹

手足 同氣 同枝 同懷 如握 如面

四 用於兄弟姊妹

如胞 如手足

五 用於平輩

閣下	台鑒	左右	台啓	英鑒	執事	惠鑒	偉鑒	足下	台下
台右	大鑒	有道	雅鑒	青鑒	清鑒	澄照	淵照	譽照	雅照
丙照	朗照	霽照	青覽	台覽	愛鑒	電鑒	升鑒	台電	

六 用於幼輩

青及	收覽	青睞	收閱	和悉	收目	收讀	收悉	閱悉	見悉
青閱	親閱	閱及	入覽	知之	青盼	入目			

七 用於師長

函丈	帳下	帳前	侍側	壇席	講次	門下
----	----	----	----	----	----	----

八 用於婦女

懿覽 妝次 芳鑒 淑鑒 玉覽 妝閣 繡次 懿座 懿前 懿鑒  
懿左 妝座 妝右 奩次

九 用於知己

如見 知己 至好 如晤 如面

十 用於政界

鈞座 鈞鑒 勛鑒 台座 臺下 臺前

十一 用於軍界

麾下 帳下 幕下 麾鑒 鈴下 幕府 勛覽

十二 用於學界

文几 文席 硯席 史席 講次 講右 塵次 台席 英鑒 研右

十三 用於團體

均鑒 均電

十四 用於著作家

撰席 著席

十五 用於釋家

方丈 道鑒 慧鑒

十六 用於道家

壇次 法鑒

十七 用於制中

禮鑒 禮席 大孝 至孝 苦次 禮次

十八 用於哀啓

哀鑒 矜鑒

十九 用於旅行

舟次 旅次

二十 用於婚嫁

吉席 禱席

第二節 啓事語

一 用於尊長

敬稟者 敬肅者 謹肅者 謹稟者 敬呈者 茲肅者 叩稟者

叩肅者

二 用於平輩

敬啓者 謹啓者 茲啓者 啓者 茲者

三 用於直達

逕啓者

四 用於回覆

敬覆者 肅復者 茲覆者 敬陳者 謹覆者 逕覆者

五 用於請求

敬懇者 敬託者 肅託者 肅懇者 茲託者 茲懇者

六 用於訃信

哀啓者

七 用於補敘

再啓者 又啓否 再者

八 用於急報

飛啓者

第三節 想念語

對句

一 用於官長

仁風化德，懷念殊深。  
久不披雲，但深山斗。  
引領福曜，輒深景仰。  
仰望旌旄，無時或釋。  
翹首大雲，五中傾企。  
景仰之私，與時俱積。  
詹言吉采，馳企良殷。  
欽仰名德，積有歲時。

雲天翹望，泰斗瞻馳。  
斗山之仰，心切依依。  
雲天在望，深切私衷。  
翹企五雲，倍切依依。  
每跂星標，蕪憐馳綫。  
遙瞻吉座，倍切馳私。  
瞻望星輝，綫懷曷已。  
自違駿采，時切蟻馳。

久違鴻儀，時深蟻慕。  
引企柳營，溯洄葭水。  
仰瞻慈範，彌切趨承。  
翹企五雲，輒深景佈。  
翹企卿雲，輒深景仰。

二 用於尊長

引領光輝，倍切神往。  
仰慕高風，神情渴注。  
仰瞻光曜，時深孺慕。  
引企慈雲，倍切瞻仰。  
久違杖履，時深松柯。

睽違光霽，時切瞻依。  
引覘慈範，彌切依馳。  
引領福星，倍深瞻仰。  
遙企燁輝，時深悵慕。

傾心仰斗，情殷御李。  
志切傾葵，何能忘之。  
仰瞻山斗，思念殊殷。  
下風懷想，寤寐不忘。  
久違道範，馳企時深。

遠睽丰采，時切溯洄。  
久違塵座，時企鴻儀。  
瞻望慈顏，彌深孺慕。  
睽違左右，孺慕良深。  
孺慕之忱，無時或釋。  
引領慈雲，倍深瞻仰。  
翹首慈暉，引瞻泰斗。  
情深御李，念切傾葵。

三 用於師長

立雪之情，未嘗少置。  
遙望門牆，輒深思慕。

遠隔慈顏，時深孺慕。  
叩別鈞顏，時深孺慕。  
慈暉在望，孺慕難忘。  
久違渠訓，時切葵忱。  
企慕之私，曷其有極。  
久違仁宇，仰止高山。  
仰瞻仁宇，依戀喬松。  
仰睹慈暉，時深悵慕。

翹瞻渠範，倍切神馳。  
仰瞻泰斗，殊切依馳。

遙瞻架範，慕臆頻縈。  
依戀春風，無時或釋。  
緬懷道範，念切臨風。  
仰瞻斗極，倍切馳思。  
程門立雪，何日忘懷。

四 用於平輩

把臂未幾，寸心如結。  
每念故人，能不依依。  
晦明風雨，企念情殷。  
望風懷想，能不依依。  
眷念伊人，時縈夢寐。

私衷孺系，與日俱深。  
遠別慈暉，倍縈丹悃。  
臨風懷想，遠企鈞顏。  
路隔山川，神馳絳帳。  
相思之切，與日俱進。  
瞻念芝宇，渴想殊深。  
神馳左右，夢寐爲勞。  
每懷故人，輒深神往。  
久遠芝範，時切葵忱。

遠睽驚喉，念結三秋。

久違雅範，時切馳思。

企詹芝采，彌切葭思。

每懷左右，彌切馳依。

私衷馳念，與日俱深。

判袂三年，懷君萬里。

萬重海水，接遞心波。

企望光儀，我懷曷已。

遠懷叔度，夢轂爲勞。

久違駿範，彌切馳思。

久違眉宇，恆切心臧。

遠睽芝采，時切葭思。

久別芝儀，正深葭溯。

每企光儀，彌深馳系。

每企手儀，彌殷葭溯。

積年睽隔，夢轂爲勞。

不親叔度，鄙吝潛萌。

不接珠譚，緜歷時序。

仰企榛苓，積思成癡。

久未趨教，甚切馳思。

久闊芝儀，時深葭溯。

雲山間阻，違教積時。

興居何似，敬以爲念。  
遠睽左右，迹阻神馳。  
久睽音采，跂想爲勞。  
許久不晤，懷念轉深。  
久未奉教，時切馳思。  
明月清風，輒思元度。  
落月停雲，時繚夢想。  
經年契闊，時念故入。  
久闊喬光，時深馳思。  
自別芝暉，時深蒞溯。  
遠道相思，興懷離索。  
睽違異地，不盡依馳。

自睽莫采，夢轂爲勞。  
久稽問訊，渴想已深。  
企馳之抱，與日俱深。  
中心殷殷，思如山積。  
久未晤談，正殷系念。  
每念故人，輒深悵惘。  
企念之私，殊未能釋。  
遠道相思，曷其有極。  
久睽雅範，正切馳思。  
落月停雲，時深想慕。  
每念前情，彌深嚮往。  
私衷系念，積日而深。

不親雅教，時切馳思。  
睽違日久，企念風馳。  
緬懷雅度，時切縈迴。  
引詹雅度，倍切溯洄。  
罕親塵教，思慕良深。  
瞻企清標，濯塵萬斛。  
言念故人，形神飛越。  
輒思元度，元亮懷人。  
雪夜訪戴，千里尋嵇。  
馳系之私，無時或釋。

### 五 用於婦女

自睽雅度，時切馳思。  
企盼風儀，同深馳系。  
每企芝暉，時深葭溯。  
引企鴻儀，臨風曷已。  
異地離蹤，遠懷丰采。  
每懷靡及，翹企空勞。  
中懷悵觸，夢轂爲勞。  
塵生萬斛，天末懷人。  
望風懷想，秋水伊人。  
每念興居，渴懷靡已。

久別芳儀，時深系念。

每企蘭閨，時深蟻慕。

蘭閨異處，時切懷思。

久睽蓮佩，時切懷思。

每企蘭閨，臨風滋念。

遠睽蓮佩，彌切馳思。

遠隔璇閨，罕親窈窕。

兩地離蹤，芳儀在念。

每企蘭閨，五中馳系。

久稽芳訊，懸盼正殷。

六 用於久別

思深舊雨，望切停雲。

黃鶴久去，涓樹江雲。

葭蒼霜白，落月屋梁。

中心藏之，何日忘之。

花晨月夕，每切懷思。

參商兩地，夢想爲勞。

長日如年，積懷成痼。

流水如年，高山入夢。

七 用於暫別

違教未幾，深思雲樹。  
分襟未遠，唱罷陽關。  
判袂兼旬，離情萬種。

八 用於復信

思慕方殷，忽奉華翰。  
景仰正深，忽接台翰。  
方深景仰，華函先頒。  
渴思晤教，忽奉吉音。  
正深懷想，忽奉教言。  
正殷葭溯，適奉蘭言。  
正在懷思，適奉手教。

方違教益，一日三秋。  
暫隔鴻儀，時殷蠓慕。

瞻仰正切，手諭忽頒。  
懷思正切，忽奉瑤章。  
正深企慕，忽奉瑤函。  
正切瞻依，忽頒手簡。  
正殷企想，忽接手書。  
正深馳系，適奉教言。  
正深馳念，適奉惠函。

正深葭溯，適奉華函。  
懷思方切，華札忽來。  
方深懷想，忽頒瑤笺。  
馳情方切，忽奉瑤箋。

九 用於春季

鶯老花飛，懷人倍切。  
春樹暮雲，時縈寤寐。  
仰對春光，懷深雲樹。

十 用於夏季

靜對荷渠，翹瞻愈切。  
瑤琴懶撫，心企知音。

正切葭思，適頒華柬。  
方深懷念，忽接瑤箋。  
正深懷德，適降佳音。

鳥語花香，倍深懷想。  
暮雲春樹，想念殊殷。  
春深南國，人峙東風。

薰風披露，時念故人。

十一 用於秋季

月白風清，輒深神往。  
風清月朗，輒念故人。  
每對秋光，彌深蒹溯。  
露白葭蒼，殊切溯洄。  
秋樹蕭蕭，每懷良友。

十二 用於冬季

瘦影當窗，增人離索。  
梅影橫窗，懷念倍切。  
寒燈夜雨，殊切依馳。

單語

江頭瑟瑟，又見殘秋。  
蒹葭秋水，倍切溯洄。  
悵望蒹葭，伊人不見。  
涼風天末，葭露思人。  
露白葭蒼，懷人倍切。

寒燈夜雨，眷念彌殷。  
雪梅霜樹，企仰良殷。

一 用於尊長

時系孺忱 葵藿傾忱 志切傾葵 不勝孺慕 孺慕彌殷 曷勝瞻仰

時切下懷 時懷孺慕 深系孺懷 孺慕靡已

二 用於平輩

彌切溯洄 時深馳系 曷勝懷想 心馳左右 五中懸繫 寸私聊結

馳系殊深 時深想念 馳念良深 時時注念 心旌搖搖 心馳左右

五中懸切

三 用於幼輩

母煩記念 母勞懷注 我甚馳念 時在念中 至為思念

第四節 瞻仰語

一 用於長輩

久仰山斗，時深景慕。

企仰慈仁，無時或釋。

久慕碩望，時切神馳。

每懷德範，輒深神往。

瞻韓徒切，晉謁無由。

景仰已久，趨謁無從。

久仰芳型，未瞻道範。

久欽夙望，時切瞻依。

久仰山斗，時深企念。

每懷仁風，無時或釋。

久慕仁慈，時切瞻仰。

未親眉宇，嚮往時殷。

久仰仁愛，未獲得瞻。

仰慕高風，下懷徒切。

久耳鴻名，未親塵教。

夙欽斗望，悵未承顏。

久仰芝徽，彌殷葵向。

久仰盛名，同深欽慕。

耳熟芳型，時殷仰止。

久欽碩望，時切瞻依。

久耳大名，時深景仰。

企慕仁慈，金玉在念。

仰瞻星斗，會面無由。

久企師資，末由請益。

高風在望，几杖少親。

二 用於平輩

未親芝宇，徒切依馳。

久仰碩範，無由晉謁。

久慕鴻名，未親手采。

久欽山斗，深切下懷。

久仰芳儀，神馳左右。

未睹眉宇，渴念殊殷。

仰慕高風，下懷殊切。

夙仰荊州，常深馳系。

企仰風規，馳忱曷已。

夙景霞輝，未承教益。

仰企風標，無間遐邇。

久跂音塵，悵未奉教。

傾心有年，夢寐縈結。

仰企鴻儀，時深蟻慕。

每企鴻儀，臨風馳系。

久慕芳名，未親芝宇。

久仰風聲，未親月抱。

夙慕高風，無緣良晤。

久慕芳範，未親眉宇。

久仰仁風，未親道範。

日下宏名，貫雷已久。

清芬遙挹，五內徬徨。

夙切神交，久虛良覲。

大雅圭章，心儀有素。

停雲咫尺，自笑疏違。

夙仰鴻名，彌深景慕。

### 三 用於復長輩

正深孺慕，忽頒諭示。

思慕正切，忽奉鈞諭。

仰慕高風，忽頒鈞諭。

瞻仰正殷，忽頒手諭。

方深企仰，忽賜諭言。

方深瞻仰，雲翰忽頒。

### 四 用於復平輩

企仰正切，忽頒手教。

懷思依依，忽奉惠示。

企瞻方殷，忽頒瑤翰。

企仰高風，忽奉手翰。

正在懷思，適奉手教。

翹企正切，忽蒙賜函。

企仰正殷，辱蒙翰示。

仰慕正殷，蒙頒雲翰。

方殷想慕，拜展瑤函。

正殷思慕，拜誦華箋。

第五節 稱頌語

一 通用語句

夙具熱心，力圖公益。

熱腸古道，末俗難求。

蒿目時艱，熱心愛國。

太邱道廣，肝膽照人。

才猷卓越，聲望高張。

二 稱頌政界

勳猷光薄，下慰蒼生。

卓越匡時，望隆中外。

宏才碩學，濡跡匡時。  
濟世舟航，匡時柱石。  
龍門俊品，鳳閣仙才。  
宏開東閣，博採南金。  
聿敷五教，職重司徒。  
勳福光照，聲華卓越。  
師表百僚，勤宣七德。  
宓琴橫案，趙鶴窺簾。  
除奸剔弊，境內肅然。  
操凜四知，政成三異。  
風清表率，績懋保釐。

善政賢聲，洋洋盈耳。  
仁風遠被，德化旁敷。  
玉署清班，金闈雅望。  
勳聲洋溢，輿望欽遲。  
政聲洋溢，輿情愛戴。  
經緯日宏，勛名雲蔚。  
賢推名世，道富經邦。  
天上甘霖，人間福曜。  
召棠新蔭，郇雨初膏。  
廉以律己，忠以待人。  
仕有長才，政多善狀。

仁心惠政，武緯文經。

治行第一，文譽無雙。

百僚冠冕，大道網維。

憲邦重望，命世宏才。

家絃戶誦，俗美化行。

宜民善政，次第敷施。

一路福星，萬家生佛。

練才明達，偉度汪洋。

風清戴鶴，化洽鳴琴。

無腹不鼓，有口皆碑。

三 稱頌軍界

如虎如貔，允文允武。

聲茂韓公，望重方叔。

孫吳偉績，韓范雄才。

尹周事業，頗牧鈴韜。

威播中外，功奠山河。

龍韜豹略，默運機宜。

旌旗焜耀，裘帶雍容。

略裕豹韜，偉猷絕特。

望隆旅賁，才長韜略。

偉烈遐宣，英聲遠播。

雄風坐鎮，壁壘一新。  
智府波澄，軍威霜肅。  
才雄法整，兵輯民安。  
以整以暇，亦雅亦儒。  
勳磊虎符，功高麟閣。  
韜鈴自在，方略如神。

#### 四 稱頌學界

文追班馬，理超程朱。  
俊譽清超，鴻才卓越。  
才凌八斗，學富五車。  
斯文斗望，吾道巖瞻。

盛世千城，中流砥柱。  
聲茂召公，望隆方叔。  
巖疆鎖鑰，社稷金湯。  
虎帳風清，柳營月霽。  
燕然威著，細柳容嚴。  
整軍經武，保國衛民。

胸藏萬卷，筆掃千軍。  
月抱澄清，風儀挺拔。  
鳳翥文林，龍騰學海。  
雄才倒峽，氣掩凌雲。

詞壇譽駿，藝苑才鴻。

卓識名言，一時無兩。

學貫中西，功深枕藉。

斯文盟主，吾道儒宗。

抉盡舊藩，獨標新幟。

茹古含今，佩腴插秀。

搜攬宏文，灌輸歐化。

天才特出，慧業由來。

綺年績學，志在奮飛。

河東鸞鷲，冀北麒麟。

詞源萬頃，節概千尋。

秀萃天中，羣空冀北。

鴻才卓越，駿譽清超。

文章哲匠，理學宗工。

### 五 稱頌商界

維持實業，擘畫懋遷。

價求十倍，貨通五都。

才高端木，富擬陶朱。

財收天下，市趨日中。

計然善算，樊重起家。

計算執籌，興生舉息。

端木殖貨，陶朱積財。  
闌闔英雄，市廛豪士。  
謀猷傑異，志量高超。

#### 六 稱頌警界

司隴一官，重於周禮。

詰奸禁暴，除莠安民。

#### 七 稱頌司法界

仁威並普，淑問宏宣。

法立如山，心澄似水。

秉章執法，弼教明刑。

#### 八 稱頌醫家

槃槃大才，望隆商界，  
市井傑士，湖海達人。  
運籌有策，貨殖多能。

維持秩序，保衛治安。

德懋祥刑，化行無訟。

公明仁恕，造福斯民。

駘傳九折，方列千金。

祕傳金匱，功滿杏林。

術妙軒岐，望隆廬扁。

術擅華陀，名齊董章。

春成著手，洋溢仁聲。

神能灸柳，技妙針茅。

蓬瀛妙術，鞆譯傳方。

九 稱頌畫家

香分雙管，神肖三毫。

手妙丹青，胸藏錦繡。

顛重推米，迂又稱倪。

十 稱頌律師

屏障法律，如解倒懸。

懸河瀉水，不平則鳴。

高談雄辯，舌戰法庭。

片言折獄，申辯覆盆。

十一 稱頌慈善家

已溺已餓，瘡癩在抱。

行道有福，壽世壽身。

滂仁曠義，善量恢宏。

解衣推食，素具善懷。

十二 稱頌師長

菁莪重寄，泰斗高瞻。

道重斗山，學兼經緯。

姿標水鏡，品重璠璵。

提綱後學，方軌前修。

十三 稱頌尊長

德容恆著，仁壽堪欽。

萬頃澄波，千尋聳幹。

望重梓里，算衍椿齡。

才名並重，齒德俱尊。

德邵年高，譽隆望重。

雅望日隆，聲華月美。

冬暖宜人，春和煦物。

虛懷若谷，和氣如春。

香山比算，洛社齊名。

十四 稱頌平輩

金和玉粹，日期星高。

高標拔俗，勝氣凌霄。

度靄春風，氣和冬日。

風流倜儻，意氣騰驤。

叔度光儀，元龍氣量。

襟期高曠，吐屬溫和。

秀鍾山岳，志聳雲霄。

矯然之鶴，卓爾飛龍。

十五 稱頌居家者

清標雅操，遠韻遐心。

樂志林泉，耽情邱壑。

山間月白，林下風清。

懷忘名利，詩賦歸來。

十六 稱頌婦女

文工詠絮，德協采蘋。

金相比暎，玉德齊溫。

曹昭續史，伏女傳經。

溫恭淑慎，寬厚待人。

幼秉慧心，少成淑性。  
系出名門，少嫻姆教。  
月魂精光，冰心慧質。  
掃眉才人，不櫛進士。  
壺儀足式，女表堪師。  
花底隨肩，尊前聯詠。  
稱針博士，號女大家。  
女宗共仰，懿德宏揚。

十七 稱頌人品

渾金璞玉，一介不取。  
貞心介特，元氣渾融。

名家世胄，華閥賢媛。  
風傳林下，秀吉璇闈。  
韋曹比美，鍾郝播徽。  
徽音遠播，懿範咸欽。  
色占香奩，才高彤管。  
動容中禮，發言有章。  
才比左芬，名高道韞。  
閨壺肅清，令儀溫淑。

望高山斗，度擴滄溟。  
手標岳峙，氣度淵澄。

豪爽過人，太邱道廣。  
恂恂璞茂，抑抑沖謙。  
羊姿嶽峙，氣度宏博。  
高風振世，雅度熏人。

十八 稱頌門第

通德門第，詞爲望族。  
丹譜紹芳，縹緗繼美。  
王謝門第，金張巨宅。

第六節 褒揚語

功深養到，實至名歸。  
職修內則，澤裕後昆。

望重里閭，聲華久禔。  
璠璣粹品，岱岳崇標。  
德潤珪璋，才含錦繡。

夔經武緯，龍驤虎騰。  
簪纓巨族，鐘鼎高閼。

仁深累代，福萃一門。  
善積於身，祥開厥後。

戀膺寵命，誕受褒揚。

第七節 景企語

瞻韓徒切，識面無從。

大雅珪璋，心儀有素。

一瓣心香，久深嚮往。

英賢密邇，繼見爲難。

夙欽鳳采，久企龍門。

久慕高風，神馳心折。

仰瞻山斗，會面無由。

山河迢遞，聞問無階。

高風在望，几杖少親。

第八節 懷思語

望魚書之不至，悵鷺埃之相睽。盼音書之罕至，時懷想而難忘。每企懷於眉宇，輒馳念以心旌。願塵談而不得，記雅教而難忘。聽盛名之遠播，撫忱悃而時傾。罕親承於教益，每馳念於音塵。

悵訓言之罕接，望慈宇而榮懷。憶塵尾於下風，系蟻忱而積日。悵塵譚之隔面，憑鯉牘以通忱。別塵譚以數日，馳蟻悵於三秋。悵蘭教之少親，撫蓬棕而滋戀。仰芝暉之在望，溯葭水而傾懷。記教言之在昔，感下悵於而今。望芝暉而景慕，憑葭水以溯洄。悵手采之遙睽，撫情懷而滋系。記疇昔之塵談，益今茲之蟻慕。重高誼於雲天，系私懷於朝夕。深繫慕於蟻棕，爰攄忱以鯉牘。仰芝徽而馳慕，憑蕪牘以攄忱。喜苔岑之託契，望芝宇而興懷。悵俗塵之莫遣，懷雅範而難忘。悵雲泥之相判，談風月而無由。仰在望之芝儀，憑攄懷於蕪牘。雖蘭言之時錫，悵芝采之罕親。憶塵教於曩時，仰鴻儀於遠道。瞻在望之芝儀，憑通詞以蕪牘。荷殷拳之蘭教，時洄溯於葭思。悵音塵之遠隔，時夢寐而難忘。

每臨風而結想，徒零涕以懷思。悵庚郵之阻迹，憑乙簡以通忱。  
念塵談之在昔，益蟻慕而難忘。悵芝儀之遙隔，憑蕪簡以通忱。  
憶訓言之在昔，益系念而難忘。記訓誨於曩時，系情懷而積日。  
仰德暉之在望，益孺慕之時深。記訓誨之殷拳，撫衷懷而馳戀。  
縈懷思而積日，記敍首於當時。憶曩日之蘭芬，益臨風而葵向。  
記獲益於切磋，益感懷於離索。望手裁而馳念，憑楮墨以通詞。  
懷往日之高情，益臨風而遠念。想清興之多增，益懷思之時切。  
悵手采之久違，已光陰之幾易。懷遠道之芝儀，攄私忱以蕪牘。

### 第九節 話別語

#### 對句

#### 一 通用語句

珠江話別，離緒依依。  
異地縈懷，彌深葭溯。  
客地懷人，倍增悵惘。  
久隔塵談，感深離索。  
溯自分襟，感懷異地。  
自經握別，離索殊增。  
彼此相違，竟同星散。  
別來歲月，倏忽遷流。  
關河修阻，跋涉維艱。  
判袂以來，歲移候改。  
室邇人遠，懷思若織。

感懷時序，不禁慨然。  
未免有情，誰能遣此。  
多年連襟，一旦分襟。  
兩地相思，三秋載賦。  
自賦河梁，又經久別。  
彼此遠隔，彌覺闕疎。  
判襟以來，徒深饑渴。  
咫尺相違，有如千里。  
一經隔別，境異情疏。  
迢遞雲山，何時團聚。  
相去非遙，相思最切。

別久音疎，星移物換。  
遠道相思，興懷離索。  
回思疇昔，神爲之馳。

滿眼韶光，增人離索。  
一日三秋，興歌蕭艾。  
睽違異地，不盡依馳。

二 用於軍政界

拜別牙旌，幾更蟾度。  
遠違鄉月，倏又春風。  
拜違台範，三月有奇。  
睽違憲度，蕙茝屢新。  
睽違牙纛，裘葛三更。  
睽隔鈞宇，數更寒暑。  
拜違鈞範，轉瞬經年。

奉違檠戟，倏忽經年。  
拜別鈴轅，於茲匝月。  
不趨玉帳，荏苒三秋。  
自違虎範，忽閱三朝。  
不睹仁宇，數載於茲。  
不瞻福曜，倏爾數載。  
不睹旌節，忽爾一載。

自違幕府，幾度蟾圓。  
睽違鈞宇，裘葛已更。  
不瞻旌節，疊換星霜。

溯睽鈞侍，瞬已經年。  
拜別英姿，倏經一稔。

三 用於師長

自違塵教，旋經伏臘。  
拜違函丈，瞬焉浹旬。  
不親講席，弦朔頻更。  
憶別雪門，已更歲瑄。  
不親講席，已經一載。  
不坐春風，倏已匝月。

不侍杖席，歲籥遞更。  
睽違塵教，歲歷半週。  
違侍講壇，瞬經數月。  
奉違提訓，屈指一月。  
疏奉教言，幾度寒暄。

四 用於尊長

叩別慈顏，幾經時日。  
違侍鈞顏，又經數日。  
叩違慈顏，轉瞬兩月。  
拜違尊顏，轉瞬數月。  
自違慈顏，忽已一載。  
自違慈訓，倏忽經旬。  
疏逖德暉，寒暑頓易。  
睽違慈範，幾度蟾圓。  
不瞻德望，彈指三旬。

##### 五 用於平輩

未親道範，匝月於茲。

送別台旌，瞬更令序。  
拜別尊顏，瞬經兩載。  
不奉警欵，數月於茲。  
拜別鈞顏，已經匝月。  
叩別尊顏，數載於茲。  
叩別慈顏，瞬已數月。  
揖別尊顏，瞬經匝月。  
奉別鈞顏，於茲數月。

別君數日，悠然以思。

不奉教言，忽忽數日。

不聽教益，忽已兼旬。

別甫兼旬，思心若癘。

不親眉宇，倏已經年。

睽違霽範，已越三年。

緬憶歌驪，瞬經匝月。

關別芝標，幾更裘葛。

溯別清暉，疊更裘葛。

不親清談，又數月矣。

自違雅範，幾度星霜。

自賦河梁，又經數月。

自經違別，殊增離索。

別後相違，竟同星散。

別後歲月，倏爾遷流。

憶自別後，數更寒暄。

憶隔光儀，又更裘葛。

咫尺相違，如隔百里。

不親叔度，倏爾數月。

不親雅範，兩更寒暑。

揖別手儀，蟾圓幾度。

不睹芝宇，屢更裘葛。

不奉清談，又匝月矣。

不睹芝儀，已月餘矣。  
睽違雅教，荏苒數載。  
五年契闊，心轂頻馳。  
不親叔度，彈指半年。  
溯別經年，懷思曷已。  
判袂經年，輿懷離索。  
一從睽教，月珪頻更。  
自隔教言，倏更朔晦。  
暄寒易候，別動逾年。  
執別以來，忽忽半載。  
握別以來，忽忽改歲。

自違渠教，倏經一載。  
自睽道範，匝月於茲。  
溯違塵教，幾易蟾圓。  
不親塵教，倏又月餘。  
別經數月，思何可支。  
違教月餘，思企何似。  
不奉教言，又逾旬日。  
不奉雅教，已歷數月。  
握別以來，彈指三載。  
珠江話別，兩易蟾圓。  
白門話別，忽忽半年。

自違雅範，數月於茲。  
自違雅範，裘葛倏更。  
違教以來，三易寒暑。  
違教數月，企念殊殷。  
違教兩月，渴念殊殷。  
自別芝輝，已經多日。  
光陰荏苒，鬪別多時。  
自別丰儀，幾更令序。  
不親雅度，數日於茲。  
數日不見，如隔三秋。  
睽違叔度，彈指三旬。  
不親芝宇，忽忽經年。  
疏逖光儀，忽經半稔。  
別後相違，寒暄屢易。  
憶隔光儀，遞更節序。  
疏逖手標，暖涼兩易。  
睽違叔度，弦朔兼更。  
一別光儀，星移物換。  
睽違教言，幾更寒暑。

六 用於婦女

奉違閨範，兩閱旬期。  
憶別芳顏，於茲數月。  
自睽蓮佩，數月瞬經。  
自違芳顏，於茲數月。  
不親蓮佩，裘葛屢更。  
不親謔表，轉瞬匝月。  
自隔壺範，瞬已經年。  
自違坤輝，春秋二易。  
曠隔壺輝，星霜疊換。  
自別閨儀，年光遄邁。

不親謔範，屈指月餘。  
自睽淑範，幾閱時光。  
疏迹閨儀，已逾匝月。  
自睽蓮佩，幾易蟾圓。  
自違壺儀，年華如駛。  
自別妝閣，數月於茲。  
久隔坤範，時縈離緒。  
疏迹德儀，倏經溽暑。  
自違淑表，又復彌旬。

七 用於釋道

不瞻法家，頻逾弦朔。  
阻挹仙風，倏更寒暑。

久疏道論，時切塵懷。  
不聆禪訓，半載於茲。

不親德士，屈指經年。

八 用於春別至夏

憶別清輝，自春徂夏。

揖別桃紅，忽屆麥熟。

薰風握別，又到朱明。

自春別後，忽又薰風。

九 用於春別至秋

不見台顏，春復秋矣。

江干送別，自春而秋。

春間握別，忽又經秋。

知己關別，春復徂秋。

十 用於春別至冬

春季一別，倏忽歲寒。

春初話別，又屆嚴寒。

十一 用於夏別至秋

久不聞問，經夏涉秋。

麥天一別，又屆秋風。

十二 用於夏別至冬

薰風一別，奄忽歲寒。

暑假握別，倏屆嚴冬。

不通音問，經夏徂冬。

夏季別後，忽又冬天。

十三 用於秋別至夏

秋風一別，忽屆朱明。

憶秋別後，又到朱明。

十四 用於秋別至冬

自經判袂，秋去冬來。

秋間一別，忽忽歲闌。

十五 用於冬別至春

冬寒別面，荏苒春暄。

冬季握別，又復桃紅。

十六 用於冬別至夏

握別以來，自裘而葛。

嚴冬揖別，忽又薰風。

單語

一 用於尊長

久別慈顏 遠睽慈範 自睽桀範 拜別慈顏 久別尊顏

奉別尊顏 遠睽鈞範 揖別桀範

二 用於平輩

久違清訓 久別光儀 久違芝範 久疏雅教 遠睽芝宇

違教經旬 數載睽違 久違塵教

三 用於久別

許久闊別 一別半載 睽違數載 違教經歲 一別三年

別又經年 忽忽經年 寒暄幾易

四 用於暫別

倏忽旬餘 倏經匝月 違教幾旬 阻見經旬 匝月不見

拜違一月 別纔信宿 別來旬日 奉別兼旬 違教半月

別逾匝月 別後兼旬 違晤兼旬 不見涉旬 旬餘未晤

旬日違教 數日未晤 違教數日

第十節 疏候語

對句

一 通用語句

未敢肅具燕函，恭請安祉。 不獲勉強握管，一罄關情。

未及鴻書遠達，敬候起居。 未及細訴離衷，一伸候敬。

未及肅函問候，兼寫關衷。  
祇緣雲山遠隔，有願莫償。  
未獲肅泐燕函，藉通悃曲。  
未能細訴離衷，一紓候意。  
未能時奉寸楮，問候近況。

未獲魚腹裁箋，藉抒積悃。  
未遑片楮通情，稍抒積悃。  
不及躬修燕啓，問候台綏。  
未得竹素時修，藉伸積悃。  
未克頻通燕啓，敬候崇釐。

二 對尊長用

公務冗繁，未修安稟。  
病魔纏擾，片楮莫呈。  
村居僻處，燕緘莫呈。  
硯席久荒，未克稟候。  
山川阻隔，疏候多稽。

賤軀抱恙，不克修候。  
僻處鄉隅，致稽稟候。  
秉性疏懶，燕稟欠缺。  
身居苦塊，時疏箋候。  
道路修阻，致疏稟候。

覓便無從，致稽稟候。  
碌碌奔馳，久稽稟候。

江鯉少逢，稟候多疏。  
憂思百結，稟候久疏。

### 三 對平輩用

屢欲馳書，稽於冗碌。  
比疏緘候，勞結實深。  
懶類稽生，問候多缺。  
蒼波在望，尺簡久疏。  
稽生懶慢，寸函未達。  
僻處遠隅，未通音候。  
雲山阻隔，有願莫償。  
事務冗繁，未達片楮。

困於塵冗，啓候多稽。  
萬重煙水，久滯雙魚。  
僕僕道途，久疏音敬。  
程睽兩地，罕狃燕楡。  
懶親筆墨，致稽音候。  
伏居僻處，音問常疏。  
道路修阻，尺素難通。  
勞人草草，音問常疏。

病魔久困，片楮未呈。  
弱軀久病，致稽音候。  
問候久疏，鮮通尺素。  
音書久闕，歉仄良殷。  
未奉寸緘，少通積愆。  
握別以來，久稽箋候。  
俗事勞人，致稽尺牘。  
公私粟碌，箋候多疏。  
俗務紛繁，罕修賤候。  
多時闊別，罕問起居。  
俗空蝟集，罕候起居。  
性成疏懶，賤候罕修。  
落落平居，罕修問候。  
晨夕在公，久闕音敬。  
郵便難逢，有懷莫展。  
竟日思紛，致疏候柬。  
俗塵擾擾，郵牘多疏。  
作別多年，阻修尺素。  
塵棕逼仄，魚素久稀。  
疎懶性成，罕修尺素。

四 對婦女用

自違蓮佩。未狃燕楹。久睽蓮佩，問候多疏。

單語

一 對尊長用

經稟未伸 省問攸疎 罕修稟候 久虛賤稟

二 對平輩用

罕修賤候 未狃寸楹 未陳燕牘 久未修函 罕狃燕楹

久疎鱗翰

第十一節 恭維語

敬維	敬諭	恭維	辰維	伏維	比維	遙諭	邇維	近維
遙知	卽維	就諭	敬謔	藉悉	欣喜	遙想	諭知	祇維
敬想	比想	藉知	仰維	敬悉	遙維	緬維	邇想	比謔

近想

第十二節 起居語

一 用於軍政界

功高海岱，德重寰區。

景福駢蕃，宏猷彪炳。

榮聞日昭，政躬篤祐。

威望風馳，勛華日懋。

勛勞懋著，政績聿宣。

茂德崇蔭，鴻猷風樹。

政績清肅，景福駢蕃。

威風遠鎮，動定叶吉。

坐鎮雍容，師貞清肅。

景福日隆，勳華卓越。

茵馮夔福，槃敦宏勳。

節閣綏釐，鈞樞曼祉。

蹤履凝綏，鈞樞緝祉。

鼎祉延禧，台躔萃豫。

履絢輯祉，纓佩翔華。

弼謨新政，宣鬯丰猷。

泰祺曼楸，鼎祉豐隆。  
鼎祉咸蘇，泰祺晉鬯。  
鼎鼎延釐，纓裾輯慶。  
鼎躬輯豫，熙履綿祺。  
鼎祺安燕，泰履延鴻。  
泰躬輯豫，熙履綿祺。  
政祉翔華，祀祉洵蕩。  
蕃祺日朗，蕩履霞升。  
政務賢勞，道履清吉。  
旌旗著望，棨戟翔華。  
榮膺簡命，績佐中央。  
勛祺茂鬯，景福蕃臻。  
鼎座允升，泰猷日晉。  
績懋麟符，威敷毳帳。  
駿烈遐宣，鴻聲遠播。  
猊座綏猷，魚鈐懋績。  
履纒延釐，鼎祉輯祐。  
政祉延釐，勛祺集祐。  
壯志宏騫，勛名丕振。  
猷宣甲帳，吉洽寅恭。  
令肅風清，猷新日懋。  
吉座允升，政猷式煥。

吉座允升，新猷載晉。

玆座凝釐，魚鈴式望。

勝算獨操，奇勛懋著。

虎帳綏猷，魚鈴式望。

仁風廣布，霖雨遐敷。

林壬曼慶，令甲宣勤。

威望風馳，勳章露布。

勳華起鵠，建樹延鴻。

## 二 用於學界

著作宏富，枕藉清娛。

文明進步，學譽翔華。

勛猶楸介，蓋社蕃膺。

勛社延鴻，循聲遙駿。

蘭鑄宣猷，柳營集祐。

政社時綏，新猷日懋。

駿望日隆，鴻猷風樹。

戎旌著績，幕府揚威。

聲華卓越，勳福光昭。

保衛宣勞，勳猷集祐。

講壇隆盛，道履清高。

道履清嘉，著述宏富。

絳壇揮塵，造成日宏。  
硯社綏和，文祉百祿。  
動定如意，道履安吉。  
著績宏豐，諸事安吉。  
修業不息，層累而登。  
襟綉清邁，筆陳縱橫。  
著祺邃密，蘊抱崇深。  
縹緗結契，撰述覃思。  
撰祺延鴻，文祉增綏。  
講祉延鴻，時祺式燕。  
功修進步，枕肱怡情。

文祉集祐，著績延釐。  
撰祺延禧，文祉增綏。  
潭祺亨嘉，諸凡安適。  
文祺叶吉，起居增羊。  
懋著賢勞，主持教育。  
道履嘉勝，撰述豐富。  
題襟湖海，落紙雲烟。  
著述宏富，履祉清勝。  
馬帳宏開，鱣堂叶吉。  
吟祺佳鬯，時祉綏和。  
馬帳宏開，鱣堂式望。

三 用於商界

鴻圖日懋，駿業雲蒸。  
經營駿發，貿易鴻騫。  
才長經濟，握算權衡。  
清社多福，諸事順遂。  
利市亨通，財源日進。  
晉業日隆，經濟豐富。  
逐利無欺，生財大道。  
生財有道，獲利從心。  
槃才夙裕，展足騰驥。  
起居萬福，指揮如意。

財祺綏燕，時祉吉羊。  
籌祺迪吉，履祉延庥。  
駿業日隆，生財有道。  
鼎業維新，鴻猷煥發。  
公務安燕，指揮咸宜。  
崇業綽裕，茂德日臻。  
經營發達，展布日新。  
指揮如意，駿業益隆。  
財源茂集，福祉昌亨。  
財源茂盛，春祉吉祥。

財祉日亨，鴻猷大展。  
經營遂意，動定勝常。  
駿業鼎新，鴻猷恆煥。  
晉業日新，泰祺雲集。  
財祺茂盛，時祉綏安。  
財源鼎盛，時祉吉羊。

四 用於紳士

禔祺洵弗，德祉翔華。  
展布益宏，聲華篤著。  
興居集嘏，動定翔機。  
頤養增綏，泰祺叶吉。

財祺協吉，履祉延鴻。  
鴻猷大展，駿業光昭。  
籌祺適駿，財祉延鴻。  
駿業維新，鴻猷式煥。  
大業鴻升，雄財駿發。

景福駢蕃，聲聞彪炳。  
履祺楸介，譽望光昭。  
履蒞延綏，鼎祺曼楸。  
潭第凝釐，起居集祐。

鼎祺楸介，泰祉蕃膺。

履祉延釐，泰祺集祐。

駿望崇閎，鴻猷不煥。

潭第綏安，禔躬康吉。

五 用於婦女

璇闈集祐，瓊佩凝麻。

坤貞協吉，順序凝麻。

菱妝協吉，蓮佩迎釐。

祥凝彤管，福迓璇闈。

坤闈肅雍，房幃沔謐。

蘭院凝麻，瓊闈集益。

鴻案凝麻，魚軒集祐。

坤範協吉，璇闈迎祥。

潭祺集祐，閨祉迎祥。

蘭闈集祐，蓮佩延釐。

綺閣風清，金闈日暖。

瑟琴延釐，釵鈿叶吉。

儷祺燕吉，潭祉延鴻。

繡閣延釐，妝臺集福。

璇闈集祐，綺閣絳釐。

瓊佩清揚，璇闈婉婉。

綺閣凝釐，璇闈集吉。  
蘭房迺福，菱鏡凝祥。  
德車納鹿，懿案延鴻。  
慶集瓊樓，禧凝玉佩。  
瓊佩凝釐，璇闈叶吉。

六 用於尊長

福躬健勝，德履綏和。  
精神康健，禔福嘉祥。  
頤養日隆，履祺雲集。  
福躬康強，弟妹清吉。  
慈暉安泰，起居百福。

闈祺叶豫，壺福允豐。  
坤貞叶吉，豫順凝庥。  
象服延和，鳳釵集瑞。  
荃履凝釐，蘭襟洽吉。

起居泰吉，禔福咸亨。  
順時納祐，福體增綏。  
福躬康泰，闈宅平安。  
慈躬清泰，福祺安吉。  
杖履優游，林泉休養。

清祺安康，德履綏和。

福躬康泰，崇祺綏吉。

禔履緝延，潭祺綏燕。

杖履清嘉，箸祺邃密。

養望優游，彌馳隆譽。

福躬清泰，起居勝常。

福躬安康，諸凡順利。

福履凝釐，禔躬納祐。

福躬康泰，潭祉綏安。

潭第綏和，福躬康泰。

頤養調和，履祺康健。

庭闈聚順，杖履增綏。

康疆逢吉，頤養增綏。

七 用於平輩

鴻猷卓越，燕譽高翔。

起居協吉，動定多佳。

堂上健康，閨中靜好。

聲華日盛，景福時申。

與居住邇，餐衛調和。

德祉翔華，履躬懋鬯。

眠餐如恆，潭祺叶吉。  
 起居勝常，潭閣百祿。  
 起居順適，諸凡如意。  
 起居安燕，闔潭納福。  
 潭第延釐，興居集祜。  
 履端集慶，鼎祉凝釐。  
 興居住鬯，潭第綏安。  
 境地恬熙，家庭康泰。  
 時祺安適，潭祉綏和。  
 興居多福，動定增綏。  
 興居多吉，時祉勝常。  
 文祺懋暢，公私咸釐。  
 侍祺納福，道履延康。  
 履祺綏和，指揮順利。  
 起居多佳，處事順遂。  
 鼎祉凝釐，泰祺集祜。  
 潭祺集祜，時祉延釐。  
 潭第增綏，起居多吉。  
 興居安暢，餐衛調和。  
 潭祺迪吉，儷祉凝釐。  
 履縉緝釐，鼎祉篤祜。  
 履祉多綏，泰祺增勝。

潭第咸宜，起居多吉。

興居多豫，動定從心。

餐衛適時，端居清暇。

興居增鬯，望實交隆。

崇德修飭，道祺繡吉。

因時納祐，卽事多忻。

履端集慶，泰祉增綏。

動靜多豫，餐衛適時。

侍祺曼楸，諸事增祥。

時祺潭祉，皆大吉羊。

因時攝衛，動止咸宜。

沖襟受祉，卽事多忻。

俊德特崇，履祺多豫。

潭福蕃臻，起居佳勝。

潭祉履祺，皆大安吉。

履祉安娛，潭祺佳鬯。

眠食勝常，凡百如意。

起居迪吉，福祉日隆。

履端集慶，闔潭延釐。

道履勝常，諸凡安燕。

履祺安吉，諸凡咸宜。

起居集祐，闔第安綏。

興居集福，諸凡咸宜。

起居佳暢，諸凡安燕。

近祺增勝，時祉延釐。

健全叶吉，餐衛調和。

侍祺芾鹿，潭祉延鴻。

侍祺曼福，潭祉延釐。

### 八 用於居家

德門集慶，閣第迎羊。

閣第咸釐，起居安燕。

### 九 用於旅客

旅祺鬯茂，道履綏和。

起居勝常，措置裕如。

履祉延釐，泰祺集祐。

潭第延鴻，起居芾鹿。

餐衛調和，興居安適。

情懷佳鬯，動定綏安。

餐衛調和，門庭聚順。

閣第多福，諸凡順遂。

慶溢龍門，瑞凝珂里。

旅祺多吉，泰祉增綏。

旅祺綏晉，籌祉緝延。

旅居暢遂，履縉吉祥。

籌祺協吉，旅祉迎祥。

籌祺集吉，旅祉延祥。

財祺日茂，旅祉雲臻。

旅祺安吉，履祉綏和。

旅祺集燕，旅況迎羊。

客邸延禧，凡百休暢。

旅祺增綏，時祉篤祐。

第十三節 頌慰語

對句

一 用於長輩

仰瞻慈雲，傾心忭舞。

引領德風，曷勝歡慰。

引企興居，彌深頌禱。

引歧喬松，曷勝頌藻。

引企芝標，傾心向日。

翹首德望，無任私祝。

遠懷德暉，不勝雀躍。	引企慈暉，時深孺慕。
大慰私望，殊深雀躍。	仰瞻鶴度，無任雀躍。
引瞻吉喬，摛揆良殷。	引睇喬雲，下風懽洽。
引企吉暉，曷勝臆頌。	引詹吉曜，曷罄頌私。
仰跂吉暉，莫名忭頌。	引詹喬采，綦頌允符。
驥翹慶景，莫罄揆綦。	引企襟綰，綦私不盡。
飛耳下風，景馳何似。	引企升華，尤殷豫頌。
引跂喬雲，曷勝頌露。	引領升華，傾心豫頌。
引企喬雲，彌殷立雪。	企詹台座，定洽頌忱。
仰企重闈，彌殷千祝。	絳帳在望，丹頌傾忱。
企詹台座，彌切頌忱。	跂詹德望，頌洽孺忱。

引企慈雲，曷勝頌露。

二 用於平輩

大慰五中，雀躍無既。

深慰鄙懷，無任欣幸。

遙望叔度，莫抒葵傾。

遙瞻喬采，曷罄頌私。

引跂吉暉，傾心頌露。

引企吉暉。定符私頌。

引企吉暉，式如下頌。

逖聽之餘，歡忭無已。

驥翹吉宇，載頌載忻。

引企芝儀，無任私頌。

遙企芝暉，私心傾向。

眷懷雅望，頓慰私忱。

喬暉在望，頌露良殷。

仰企吉暉，定符下頌。

吉暉在望，忻慕良深。

引領扶搖，豫殷祝頌。

引企台階，曷勝忭頌。

引瞻喬采，曷罄頌忱。

喬采遙詹，頌忱曷罄。

引詹吉靄，定洽頌私。

神交忝託，心祝彌殷。

企詹勝慨，曷罄頌私。

引詹左右，爲頌無量。

天涯引睇，以頌以欣。

升華在望，豫頌彌殷。

遙瞻光霽，無任傾馳。

遙憶蘭修，用抒葵向。

眷懷風範，欣頌奚如。

仰瞻鶴度，無任雀躍。

### 三 用於婦女

翹瞻淑範，曷勝依馳。

芳輝引企，藻頌良深。

遠企璇閨，良殷頌籥。

引詹郝範，遙頌鍾儀。

引領芳徽，定孚葵向。

引瞻懿靄，定協頌私。

### 四 用於祝壽

引領名楣，曷勝鬻舞。

壽耀翹瞻，忭頌無量。

遙瞻吉采，無任懽忻。

歧望弧輝，曷勝忭頌。

仰瞻吉宇，曷罄頌忱。

引睇崇閭，忭頌無既。

單語

無任欣慰 為欣為慰 欣慰無似 欣慰莫名 以欣為慰

不勝欣慰 欣慰無已 私衷欣慰 私心祝禱 忻慰無已

定符下祝 定符所祝 式符所頌 不勝歡迎 敬以為頌

至以為頌 為頌無量 為無量頌 額頌傾忱 露頌傾心

曷罄葵鋪 莫名忭頌 曷勝私頌 式洽頌私 慰如下頌

允符鄙頌 曷罄歡忱 慰如所頌 忻頌忻頌 式洽頌私

無量忭喜 定符臆頌 曷罄頌忱 曷勝爵忭 式如私頌

定如下祝	定如私頌	慰忭無量	定符鄙臆	以歧以慰
至爲頌慰	頌曷有極	頌臆無量	鄙頌相符	下忱露祝
曷勝雀躍	允符雞祝	藻頌傾心	藻頌彌殷	下頌心傾
定緇頌忱	不勝私祝	至深叩祝	欣慰奚如	至爲頌慰
以欣以慰	欣忭奚似	莫名忭頌	定符下頌	欣慰無量
至以爲慰	慰如所頌	如頌爲慰	深愜頌忱	式符鄙頌
尤如所頌	既頌且慰	至爲肌頌	甚慰甚慰	曷罄頌私
深慰遠頌	傾心露頌			

第十四節 欽佩語

一 對句

企慕設施，五中欽佩。

心欽碩畫，巨擘交推。

盛意謙襟，欽佩無盡。

厚誼高情，令人感佩。

言及左右，甚切欽遲。

欽佩之私，難宣尺楮。

高誼薄雲，欽仰何似。

識卓慮深，曷勝欽佩。

崇論閎議，至佩至佩。

宏猷偉抱，欽佩何如。

五中欽慕，靡有已時。

欽佩槃才，曷其有極。

長才卓越，欽佩實深。

二 單語

彌佩通才 欽佩彌深 深佩精思 欽佩良深 佩服莫名

欽遲曷已 尤切心欽 欽佩莫名 素欽博雅 心欽何已

久深欽仰 共切欽遲 感佩莫名 敬佩敬佩 夙所欽慕

徒志欽仰 欽佩殊深 欽遲靡已 佩服殊深 欽佩難名

欽佩時深 私悵欽慕 佩深欽仰 下念欽遲

第十五節 企羨語

心企何似 以企以羨 企羨奚如 企向企向 不勝豔羨

欣羨何似 企甚羨甚 至深羨頌 欣羨極矣 豔羨良深

欣羨衷懷 曷勝歆羨

第十六節 欣幸語

無任忻喜 喜出望外 曷勝快慰 不勝忻忭 無任忻幸

欣喜難名 欣喜衷懷 倍深欣喜 歡欣靡已 無任懽欣

彌深忻幸 欣幸交深 至深欣幸 莫名歡忭 喜爲不寐

懽若生平 一大快事 喜不自勝 欣慰無任 私衷欣幸

欣喜之至 快慰同深 喜慰良深 喜溢衷懷 私心嘉慰

第十七節 謝譽語

奉到惠函，倍承獎飾，雒誦再四，感愧交縈。  
頃奉手函，倍承獎勵，迴環雒誦，且感且慚。  
頃奉手教，獎飾逾恆，捧讀之下，令我愧赧。  
前奉大函，敬聆一切，辱蒙獎譽，感愧交縈。  
昨奉手書，如睹眉宇，過蒙獎譽，愧不敢當。  
奉到賜教，殷拳倍至，辱承宏獎，感愧交縈。  
未肅魚楮，先傳雁帛，辱承獎飾，滋愧衷懷。  
辱荷蘭函，倍承藻獎，臨風雒誦，感愧交縈。  
奉到惠函，歡欣靡已，倍承獎飾，感愧交縈。  
頃奉摺函，辱承獎飾，聆悉之下，感而且愧。

昨奉摺函，倍承獎飾，既深欣慰，益覺慙慙。

### 第十八節 恭候語

命駕憲臨，掃榻以待。

辱承光臨，把晤良歡。

踴候光降，藉聆清譚。

敬先恭候，佇望驅車。

鵠候台駕，俾領清誨。

擁簪以待，藉聆雄辯。

先告騶從，掃榻以待。

恭候行旌，藉聆教益。

鵠候台旆，尙乞早臨。

企望蒞止，蓬華增輝。

恭候仙舟，藉傾積愫。

佇望錦帆，早聆清誨。

恭候仙舟，藉聆宏論。

佇望台旌，藉領一切。

伏祈命駕，共切歡迎。

奉屈憲臨，藉傾積愫。

### 第十九節 拜謁語

載謁台階，敬抒慕悃。

趨詣台端，敢乞塵教。

趨詣台階，藉聆清誨。

趨謁高齋，暢聆教益。

前謁崇階，適值公出。

趨詣台端，面罄一切。

走領教言，再行泥謝。

躬趨柯第，肅候興居。

躬趨左右，泥謝闕施。

趨詣台前，負荆請罪。

前過高齋，嚮聆塵教。

先趨階下，敬領訓言。

前日趨候，適已言旋。

登堂拜謁，藉以聆教。

他時歸里，趨謁台階。

趨詣台端，暢聆雅教。

晉謁台階，備聆偉論。

趨叩崇轅，面聆訓誨。

奉謁台端，得聆教益。

趨詣崇階，備聆訓誨。

趨詣台端，面聆教益。

容再趨謁，面領教言。

趨叩崇階，面聆訓誨。

容再晉謁，叩領訓言。

昨訪高齋，適逢公出。

前謁崇階，幸聆訓誨。

## 第二十節 未訪語

居恆碌碌，未克趨訪台端。校課繁忙，不克趨承左右。俗務紛紜，久未趨聆教益。俗塵擾擾，久未趨訪台端。店務紛繁，不克時趨左右。案牘勞形，未能趨訪台端。俗務紛乘，未得趨前領教。事務紛紜，久未趨承左右。平居落落，未得趨訪台端。俗務紛紜，未得趨候起居。簿書鞅掌，不克趨承教益。性成疎懶，久未趨承左右。屢思趨詣台端，祇以校課紛忙，未得面教聆益。未克趨詣台端，以致久睽雅範，懷思莫釋。屢思趨訪台端，藉聆教益，事冗不果，悵歎殊深。路遙事冗，未能趨詣台端，願

領教言，所如輒左。久睽鴻度，屢欲趨承領教，未能如願，歉也何如。屢思趨訪台端，冀得暢聆教益，稽遲不果，悵歉交深。

俗務羈身，未能趨詣台端，面聆教益，歉也何如。屢擬抽身造府省視，祇以俗坌蝟集，竟不得如願以償。屢擬趨訪起居，又以未得抽身為悵。屢擬趨訪台端，祇以事冗不果。久未趨謁台端，無任私衷抱歉。誠恐擾及清塵，未敢造次走訪。

### 第二十一節 再謁語

俟有暇晷，當再趨承左右，面領教言。

得有暇晷，當再走候台端，藉領雅教。

如得抽身，定當趨叩崇階，暢聆訓誨。

容俟緩日，當再趨候台端，藉聆教益。

容俟他時，再當趨謁左右，面受訓言。

### 第二十二節 承顧語

辱承枉顧，倍領教言。

承蒙枉駕，簡慢良多。

前承枉顧，快領教言。

昨承枉顧，簡慢良多。

前蒙枉顧，歉采暢談。

前蒙枉駕，快聆訓言。

前辱駕臨，歉未走會。

昨承枉顧，幸接珠譚。

辱承枉駕，備聆宏談。

辱承光臨，把晤良歡。

### 第二十三節 失迎語

辱荷枉臨，失迓爲歉。

旋辱枉駕，有疎擁簪。

昨承枉顧，失迎爲歉。

昨又枉顧，歉失迎迓。

大駕枉臨，有失迎迓。

昨承惠臨，又失祇候。

第二十四節 懇託語

一 通用語句

尙希垂閱，不吝鼎言。

敢乞高誼，有以玉成。

玉成之雅，永矢弗諼。

嘉惠下頒，仁風時被。

鼎言婉轉，曲賜矜全。

鼎力扶持，玉成一切。

慨然俯允，迴異恆流。

二 用於推薦

仰蒙推轂，感戴靡涯。

多承鼎力，感佩五中。

春風口角，深賴裁成。

玉成之惠，感戴交深。

借重鼎言，亟爲說項。

不吝齒芬，廣爲嚆植。

一言九鼎，冀可有成。

始終垂愛，慨許玉成。

倘蒙汲引，感戴無既。  
倘荷玉成，永深鰲戴。  
承蒙說項，俾獲枝棲。  
不靳齒芬，作其聲價。  
口角陽春，端賴知己。

### 三 用於照拂

內顧無憂，深爲倚重。  
俯念情誼，垂青照料。  
鄰輝不遠，餘照可分。  
辱蒙照拂，榮幸實多。  
得蒙支持，永矢不忘。

如蒙吹噓，永鐫不忘。  
口角春風，深蒙吹拂。  
一言爲介，幸諒無他。  
登高一呼，四響皆應。  
鼎力成全，加以提絜。

多承照拂，鄰壁分光。  
關注百端，分袖照察。  
仰仗賢勞，多蒙照拂。  
深承垂青，永感厚義。  
如荷垂青，不忘大德。

倘蒙照拂，銘感無似。

多蒙照拂，感荷實深。

仰叨摯愛，感及全家。

四 用於借貸

如荷解囊，望卽慨贈。

將伯之呼，助予是望。

冀分清囊，濟我眉急。

分取江波，用甦枯鯉。

分汲江水，以濟涸鱗。

得蒙通融，永鑄肺腑。

如承俯允，感德無既。

倘蒙允許，感激不已。

如蒙慨允，銘感無似。

第二十五節 請求語

一 請代購

敢乞就近預購，及期面領。敬乞照單代購，飭交舍下。

敢乞儘數代購，遇便寄下。務乞即日辦齊，交輪寄下。擬懇代購幾種，候便寄下。

## 二 請辨誣

敢乞出爲一言，力破羣疑。務祈出爲一言，代爲辨白。

## 三 請訪人

務望便中留意，有無其人。請卽就近探詢，作速示悉。還祈早日探詢，從速示復。敬求代爲詳探，迅速示悉。

## 四 請探告

用敢瑣屑奉詢，祈卽示知。敢乞先示數行，以慰下悃。敬乞從實示知，是爲至禱。敢乞卽爲垂示，費神之至。務祈代爲探聽，示及一二。卽乞詢明示及，以便趨前。

敢乞遍爲諮訪，據實賜示。

五 請代達

敢乞代述鄙意，力爲催促。敢乞轉達一切，是所至禱。務祈力爲進言，俾免延宕。還祈轉達某君，請其到來。

六 請贊助

用敢函懇執事，竭力贊助。敢懇始終垂愛，慨許玉成。

七 請代覆

尚祈婉辭代覆，是所至禱。務祈代覆前途，婉爲拒絕。

八 請助股

尚祈慷慨解囊，賜登數股。敢乞鼎力設法，代招幾股。敬祈鼎力代招，俾得成數。

## 九 請節省

務祈加意查察，力從節省。尙祈隨時節省，免致虛耗。

## 十 請設法

尙祈即日設法，匯寄舍下。爲特請託台端，預爲設法。特請鼎力設法，代爲籌借。用敢呼籲台端，請求設法。

## 十一 請還款

敢乞如數擲還，俾抒眉急。望卽核明本利，迅速惠寄。務乞速來料理，勿再逾限。尙望撥冗詳核，早日惠款。

## 十二 請辦法

務乞移玉惠臨，商議辦法。爲此函達台端，籌商辦法。爲特馳報台端，詳示辦法。務祈惠臨某處，詳商辦法。

十三 請接事

所望琴鶴高蹤，早來榮任。務乞不嫌小就，速啓行旌。

十四 請惠臨

敢請台駕屈尊，屆時到舍。務乞准時惠臨，不再相邀。尙望不棄葑菲，惠然蒞止。敢祈台從惠臨，花下一樽。

十五 請豁漕

爲敢環籲請求，豁免銀漕。爲敢懇求鈞處，賜免銀漕。

十六 請批示

所望迅賜批示，俾資遵守。務望卽賜批示，俾可照行。

十七 請銷案

爲特肅函申請，准予銷案。所望迅賜銷案，不勝感戴。

十八 請監算

敬請派員監算，藉資清結。務懇惠臨監算，俾早結束。

十九 請調查

敬請遴派幹員，按照調查。務祈派員來此，調查一切。

二十 請派兵

敢求賜派一連，分防敵地。敢求派兵若干，駐防敵處。

二十一 請俯准

務求俯准施行。以資保障。爲特肅函懇求，俯准施行。

二十二 請修理

敢求飭雇工人，估工興事。務祈雇役來此，從事修理。

二十三 請作伐

用特懇求撮合，以作蹇脩。願借一言之重，俾聯秦晉。

二十四 請物色

敢託代爲延攬，風塵物色。敢求代爲留意，物色人才。

二十五 請雇工

請求代爲設法，傳集而來。敢乞代爲招徠，約計某數。即請飭其來此，工資從豐。即請飭知到來，安心服務。務懇代雇一人，來此安排。務懇設法代雇，即日動身。

二十六 請轉聘

特乞轉爲敦請，感荷良深。務懇轉聘某君，主持其事。

二十七 請僱船

擬求代僱數艘，裝載行李。即請代僱船隻，載運某貨。

三十八 請允諾

務祈俯允下情，卽爲金諾。務懇俯允及之，卽賜金諾。務懇俯允下情，幸毋峻拒。務祈卽爲允諾，不勝感激。

二十九 請辦事

敢乞代爲部署，不勝感荷。務祈卽日駕臨，幫同辦理。

三十 請公斷

擬求駕臨辦理，以昭公允。務祈從正公斷，釋此糾紛。

第二十六節 干求語

對句

一 用於尊長

不揣冒昧，上塵嚴聽。

瀝情上瀆，干冒尊嚴。

瑣瀆清嚴，曷任惶跂。

瑣瀆清聽，曷勝惶禱。

冒觸尊威，上瀆鈞聽。

敢冒崇威，上瀆尊聽。

不揣冒昧，敢瀆清聽。

不憚煩言，有瀆清聽。

二 用於平輩

冒昧陳詞，上塵清聽。

特肅蕪函，妄干聰聽。

不揣冒昧，敢以上陳。

瑣瑣上瀆，深抱不安。

相知有素，故敢瀆商。

不揣冒昧，妄瀆清聽。

敢將鄙懷，上達清聽。

冒昧上陳，有瀆清聽。

謹具寸函，干瀆清聽。

屢瀆清聽，殊覺抱歉。

單語

一 用於尊長

冒瀆崇嚴 仰瀆清聽 冒瀆清塵 有干鈞聽 肅函奉懇  
瀆陳左右 塵瀆干聽 冒昧瀆求

二 用於平輩

專函奉瀆 泐函瑣瀆 瑣瀆台端 恃愛瀆請 瑣瑣奉瀆  
冒昧陳請 專此奉瀆 妄觸聰聽 上陳清聽 奉瀆台前  
冒昧干瀆 上瀆台端

第二十七節 求教語

一 用於官長

倘蒙鑒誨，驥跂殊深。 冀頒箴教，藉啓蓬衷。  
冀錫淵箴，韋弦不啻。 隨時指示，俾得祗遵。  
箴銘時錫，俾作準繩。 時頒蘭教，俾作準繩。

不吝箴言，藉資趨步。

時頒訓誨，步趨有在。

二 用於親長

如蒙鴻訓，幸何如之。

幸賜清訓，感德無既。

乞示訓賜，俾資遵循。

倘賜誨言，韋佩堪資。

時頒訓誨，俾慰孺慕。

惠頒蘭言，俾作南針。

三 用於普通

時錫箴規，俾有遵循。

時頒誨誠，俾得知非。

時賜教言，以匡不逮。

時錫教言，以資繩墨。

時頒蘭教，俾作箴銘。

時頒蘭教，俾啓愚蒙。

隨時指教，匡我不逮。

仰求蘭言，指示一切。

如荷不棄，乞賜蘭言。

引企金玉，惠我實多。

時錫藥石，以匡不逮。  
惠我數行，以慰渴望。  
倘辱不遺，希頒鍼示。

時頒指南，遵循有自。  
時錫數行，藉資韋佩。  
倘蒙箴錫，感禱奚如。

第二十八節 託庇語

一 用於政界

幸叨樽莛，桑梓俱安。  
幸託旃幪，渥承栽植。  
久叨鴻庇，深喜鳩安。  
廣廈常依，蔭叨樾莛。  
照人初曜，遠近不遺。  
仰承樾莛，心版鐫銘。

幸隸仁幪，倍深喜慰。  
幸隸仁幪，渥承惠澤。  
風轉碧幢，仍叨樾莛。  
仰賴旃幪，扶持寒峻。  
仰庇棠蔭，不棄微末。  
得承棠蔭，歌詠難忘。

幸隸仁幘，屢蒙慈訓。

仰叨樽蔭，幸得垂青。

二 用於師長

絳帳春風，長披小草。  
沾濡化雨，廣披門牆。  
春風絳帳，時深披拂。

蔭廣喬松，不遺小草。  
當年化雨，此日仍沾。  
吹以春風，不遺小草。

三 用於親戚故舊

殷拳雅意，眷念舊姻。  
厚意雅懷，不遺故舊。  
遠錫仁慈，垂憐禱昧。  
廣垂越蔭，覆冒無遺。  
蒙垂青睞，惠及褌袍。

雅誼高情，時深提絜。  
垂念故人，不我遐棄。  
略分言情，不遺卑鄙。  
遠惠仁慈，垂憐故舊。  
厚情如雲，垂念葭末。

隆情眷注，垂念葭李。

葭葭依玉，深切榮光。

蔭叨廈庇，弱繫薦蘿。

託庇仁宇，時承照拂。

車笠雅誼，不棄故舊。

承豁青眸，垂憐舊好。

蒙憐雅契，時相提挈。

厚誼如雲，念及故舊。

高懷雅量，不棄故人。

誼重雲層，情通風好。

厚誼高懷，垂念世好。

舉家受賜，被德難忘。

舊雨垂青，時深照拂。

層雲雅誼，垂念葭李。

### 第二十九節 借助語

涸轍之魚，乞分河潤。

好施不倦，慕義無窮。

恩深推解，誼薄雲天。

鼎言扶弱，巽澤嘘枯。

孤根小草，長邀栽培。

甘雨滋培，春風噓拂。

厚澤栽培 深仁噓植。

崢望深仁，猶如望歲。

第三十節 求諾語

倘邀慨諾 倘蒙見許 倘不見拒 倘荷雅俞 望節季諾

務祈慨諾 得蒙允可 如承台允 倘蒙許諾 如蒙許可

務祈慨允 倘蒙俞允 務望雅諾 倘希允諾 惟冀慨允

如荷垂俞 如蒙俯允 惟祈俯允 如荷季諾 惟祈鼎諾

如蒙雅諾 如荷俯俞 諒邀首肯 諒荷季諾 俯如所請

如蒙慨諾 伏求俯允 仰承俯允 伏乞俯允 惟冀鈞諾

務祈垂許 伏希允諾 惟冀垂俞 惟祈允准 惟冀俯允

慨為允諾 即求許可 即希允諾 如蒙慨許 務懇即許

第三十一節 感荷語

諸荷雅誼，銘感奚如。  
感佩之私，名言莫罄。  
雲天高誼，感企何如。  
五中銘泐，莫可言宣。  
銘肌鏤骨，感戴不忘。  
多蒙垂愛，無任感紐。  
渥荷隆情，實無紀極。  
銘感肺腑，永矢不忘。  
寸心感激，無可言宣。  
感戴隆情，匪言可喻。  
感沐隆施，曷其有極。

感泐雲情，永銘肺腑。  
雅誼殷殷，感不去臆。  
仰蒙盛意，銘泐奚勝。  
隆情高厚，銜結無涯。  
寸衷感激，尺幅難宣。  
五中感戴，莫可言宣。  
肺篆心版，縈懷不已。  
寸衷感戴，沒齒不忘。  
小草向榮，被澤靡注。  
寸草分陰，大德不忘。  
渥荷高情，感且不朽。

感激隆情，永無既極。

感泐雲情，曷其有極。

疊受深情，感淪肌髓。

關愛逾恆，實深脚感。

感激之私，無時或釋。

雲誼殷拳，永鐫心版。

費神荷愛，感謝莫名。

雅誼深叨，感曷有既。

摯誼殷情，感銘曷已。

辱荷雅誼，銘泐不忘。

私中銘泐，尤越等恆。

銘感雅誼，永矢弗諼。

高情摯愛，銘戢弗諼。

渥承雅誼，感不去心。

渥承雅愛，心感良深。

感慰之衷，匪言可喻。

五中銘泐，感沁心脾。

感泐之私，難宣楮墨。

感銘大德，甯有津涯。

五中銜感，口舌難宣。

渥承隆誼，沒齒不忘。

感激之私，直淪肌髓。

銘泐雲情，實無涯涘。

深感渥情，匪言可罄。

感銘雲誼，莫可言宣。

感荷關垂，同深銘感。

寸心感禱，莫可名言。

五中欣幸，匪可言宣。

銘感大德，永無既極。

雅懷厚誼，永不敢忘。

感荷鴻施，曷其有極。

銘心刻骨，永矢弗諼。

五中感佩，莫可言宣。

辱荷雲情，莫名篆泐。

感念雲情，曷其有極。

五中感佩，寢饋不忘。

深感寸衷，難宣尺幅。

寸衷滋感，尺幅難宣。

瑣費清神，不勝感戴。

多承關愛，感篆難名。

言念明德，靡日不思。

高誼如雲，敬銘心版。

高誼雲天，再圖酬報。

感篆五中，莫可言喻。

第三十二節 請宴語

一 請壽酒

竊幸家慈<sup>嚴</sup>上登壽域，雖羔羊莫措，而菽水能供，詰朝謹治桃觴，以當華封三祝，倘蒙光寵，得解親顏，當感高情於無既也。

歎馬齒之加長，何上壽之敢言，幸有家藏之饗頭春，可以和兄一醉，尙祈撥冗光降，助我清談爲禱。

二 請喜酒

花燭光中，欲圖熱鬧，必賴嘉客，暢飲歡呼，謹飭薄治壺觴，伏乞屆期光寵，但善謹佐我，好事多矣。

小女子歸有日，理當遍告親朋，敬治粗筵，惟祈光寵，踰候踰候。

三 請滿月酒

偶邀天眷，夢叶維熊，茲逢彌月之期，謹開湯餅之會，惟祈降駕，一試啼聲，是爲至盼。

#### 四 請開店酒

小店自發起後，籌備數月，幾費經營，茲定於某日懸牌開市，特假座某處，以款嘉賓，尙祈大駕光臨，幸毋見却也。

#### 五 請落成酒

小構蝸廬，僅堪容膝，今幸落成有日，謹備村釀園藝，候君德星下降，幸有以教我。

#### 六 請移居酒

某屋頗爲爽塏，可以棲遲，已將茶灶筆床，逐漸移置，欲借德星照耀，爲我四壁增輝，杯酒相邀，毋曰此陋室耳，何足動長者車駕，幸甚盼望。

七 請新年酒

爆竹頻喧，庾梅正放，新年景象，又是一番，特借椒觴，佐茲春酒，足下其惠然肯來乎。

八 請普通酒

歲月如流，百年猶寄，何妨及時行樂，破此愁城，茲特略備粗肴，擬約二三知己，暢飲歡呼，未知能移玉否。

日來俗務稍清，擬與二三知己，把臂談心，爲特奉約，於某日申刻，在舍特備小酌，尙祈台駕早臨，勿却是幸。

九 請送別酒

聞吾兄有某處之行，關河跋涉，霄漢飛騰，把臂未知在何日也，謹治粗肴，作一夕話，非敢云餞，聊訴離懷，尙祈勿却是幸。

十 請接風酒

適聞征旆榮旋，詩社中又多一席矣。弟等雖不能各出三千，亦當強置數脚酒，爲君解此塵勞，惟祈早臨爲幸。

十一 請歡迎酒

某等慕韓久矣，今幸台旌蒞止，頓使敝處增光，特假座某處，鷗波小集，聊表微忱，乞早賁臨，俾得暢領教言，無任歡迎之至。

第三十三節 赴宴語

一 允赴壽宴

正擬肅衣冠，從子姪後，拜舞稱觴，聊伸悃愫，乃蒙開筵寵召，詎敢堅辭耶。翌晨當晉祝華堂，無勞久盼。

素叨知己，未獻一芹，而反擾郇廚，得毋歉仄，來日當歡呼狂舞，與故人把

臂稱觴，藉領佳釀耳。

二 允赴喜宴

赤繩繫足，紅葉題詩，此皆姻緣有前定者，茲承賜諭，召我賓筵，管教仙女雲英，隱擁芙蓉屏褥耳。

頃奉華函，諭知令愛標梅迨吉，大開賓筵，敢不臆趨，以陪燕喜。

三 允赴滿月宴

相傳世德，定產寧馨，弟前來聞啼聲，已知爲元宗英物，湯餅之召，敢不趨承，清麈載弄之章，并詠螽斯之什。

四 允赴開店宴

寶號開張，本擬趨賀，承諭設宴款待，自當末座相陪，毋勞懸懸也。

五 允赴落成宴

堂開勝地，秀聚溪山，在弟未伸燕賀之忱，而足下先遣伴來之召，俾得遍觀大廈，暢飲酣歌，則其樂爲何如也。

六 允赴移居宴

出谷遷喬，詩人所美，弟正思載酒問奇，而台邀先及，喜孰甚焉，謹當趨謁金門，一瞻翬飛鳥革。

七 允赴新年宴

東風滿屋，氣象更新，承諭赴宴，敢不頌獻椒花，飛觴醉飲乎。

八 允赴普通宴

連日獨坐蕭齋，悶人欲死，辱承邀飲，快慰何如，卽當趨赴台前，拚圖一醉耳。

辱荷不棄，邀享盛筵，夙仰郇廚，是當易牙，惟無故叨擾，問心難安，乃旣承

堅邀，自當應召，杯酒聯歡，一訴積愆也。

九 允赴送別宴

行將解纜矣，清光漸遠，引睇殊勞，乃蒙折簡相招，貺我嘉穀旨酒，盛情走領，其將何以爲酬乎。

十 允赴接風宴

遠役遄歸，衣塵未洗，正擬稍清勞攘，走領教言，乃台翰先頒，招我過飲，殷勤厚誼，敢不趨承。

十一 允赴歡迎宴

某徒有虛名，毫無實學，此番道經貴地，乃蒙諸君寵召，令人抱愧實深，惟卻之恐拂盛情，謹當末座相陪，藉聆訓誨耳。

第三十四節 慶賀齋

一 賀嫁娶

吉叶三星，祥開五世。  
鴛鴦福祿，鸞鳳和鳴。  
歡言嘉禮，慶洽良緣。  
人間二美，天上雙星。  
百年伉儷，肇始於斯。  
蓮開並蒂，蕊結同心。  
門楣萃吉，琴瑟延和。

二 賀續娶

花燭重諧，絃音續韻。  
鳳再求凰，重逢碧玉。

樺燭騰輝，芝楣叶吉。  
造端肇慶，琴瑟友之。  
詩傳紅葉，蒂並蓮花。  
鼓瑟鼓琴，乾坤定矣。  
雙修豔福，解語花開。  
梁案相莊，謝庭多福。

續膠良辰，光圓鸞鏡。  
重圓鏡影，繼植芳蘭。

寶鏡重圓，虞絃再續。  
鸞膠重續，鳳卜新諧。  
鳳鏘再卜，鵲鏡仍圓。

久虛中饋，幸續鸞膠。  
鏡對鸞開，絃徵鴟續。

三 賀嫁女

年正及笄，禮先納采。  
傾聽好音，欣聞迨吉。  
下玉鏡臺，赤繩繫足。  
桃華載詠，女子宜家。

夭桃叶吉，宜室宜家。  
之子于歸，標梅叶吉。  
藍橋玉杵，鳳卜永諧。

四 賀生子

祥徵麟趾，慶衍螽斯。  
祥開玉燕，秀毓石麟。

玉燕徵祥，石麟毓秀。  
天上石麟，人間威鳳。

熊羆入夢，天錫甯馨。

待傳詩禮，克紹箕裘。

玉麟初降，瑞氣呈祥。

鳳生鸞鷟，桂產靈芝。

虎嘯聞啼，象賢繼志。

五 賀生女

乘龍可待，蛇夢有徵。

鸞鷟新飛，彩燕投懷。

六 賀孿子

龍章鳳姿，石麟雙賜。

蚌產雙珠，庭翔雙鳳。

瑞藹門闈，弄璋兆喜。

麟燕徵祥，將相遺種。

天賜麟兒，人稱驥種。

德能裕後，慶自充閭。

情深鴻案，秀毓鳳毛。

玉燕投懷，明珠入掌。

脫綵增華，盤絲溢慶。

二孟媲美，雙璧聯輝。

玉刻雙璋，錦挑對褵。

七 賀得孫

桐必生孫，瓜還綿賤。  
瑤源衍澤，玉葉延芳。  
祥開麟趾，慶衍龍孫。  
蘭蓀競芳，瓜瓞綿長。  
瑞靄德門，歡騰飴座。

孫謀貽厥，祖武繩其。  
含飴弄孫，問安點頰。  
抱孫有慶，崇德象賢。  
蘭蓀競茂，瓜瓞斯縣。

八 賀開店

鴻規遠大，利擅金融。  
風遺端木，術妙陶朱。  
智珠在握，日利千金。  
億則屢中，大道生財。

之陶治產，商場牛耳。  
闡闡揚名，富積千金。  
大啓宏圖，利市三倍。  
運籌決勝，媲美計然。

運籌握算，貨殖多財。  
不張駿業，規模一新。

鼎業維新，鴻猷丕圖。

### 九 賀畢業

畢業得憑，成績卓犖。  
慶輯鴻達，喜騰鵬路。  
筆似春蠶，文成倚馬。

學位榮膺，盛名卓著。  
學貫中西，功深枕藉。

### 十 賀遷居

燕廈新成，駟門高起。  
爽塏初更，奐輪斯美。  
鶯遷喬木，處仁爲智。  
德鄰仁里，構啓華堂。

美輪美奐，珂第崇隆。  
士林作頌，甲第宏開。  
移居華廈，喬木春深。  
重簷映樹，燕喜鶯歡。

燕廈迎釐，鶯喬叶吉。

十一 賀男壽

九如頌嘏，五福陳疇。

星臨南極，算紀東華。

絳老忘年，商山宿耆。

東閣詩人，羣歌壽考。

花好月圓，人宜壽考。

齡逢花甲，耳順延釐。

色擬桃花，齒並渭水。

十二 祝女壽

彩幌增華，瑤觴介壽。

詩歌嵩嶽，書衍箕疇。

巒嶽良辰，星輝南極。

質抱九仙，衣裁一品。

南山君子，樂頌無疆。

伯玉知非，買臣當貴。

杖國年華，齒德並茂。

婺宿呈輝，海籌增紀。

德嗣徽音，躬膺蕩祿。  
瑤池春永，天姥峯高。  
熒星燦爛，酒晉麻姑。

十三 祝雙壽

曲晉長生，詩歌偕老。  
太古椿榮，北堂萱茂。  
人倫幸福，天錫純禧。

第三十五節 應趨語

一 用於祝

滿擬登堂，躬親祝嘏。  
滿擬躬謁，上介脩齡。

桃熟西園，婺輝霄漢。  
設悅佳辰，重闈純嘏。

花開並蒂，樂奏同聲。  
極星朝朗，婺宿宵明。  
椿萱競秀，弧悅齊輝。

滿擬登堂，奉觴介壽。  
分應介兕，喜祝扶鳩。

分應莊肅，趨祝笑疇。

分應晉觴，登堂躬祝。

二 用於賀

滿擬登堂，參賀嘉禮。

滿擬登堂，躬親燕賀。

分應踵府，躬親敬賀。

分應整肅，趨賀台階。

三 用於輓

滿擬登堂，躬親執紼。

滿擬如期，執紼道左。

分應執紼，恭輓輻輳。

分應執紼，趨助輓歌。

四 用於弔

滿擬登堂，躬申芻奠。

滿擬登堂，躬親弔唁。

分應趨前，親伸鶴弔。

分應趨弔，並罄唁言。

五 用於慰

滿擬登堂，躬親慰問。

分應造府，聊展慰忱。

六 用於送

滿擬趨前，河梁遠送。

分應就道，趨送行旌。

第三十六節 阻趨語

情深燕賀，迹阻亮趨。

俗務相羈，亮趨莫遂。

迂方寄迹，未克亮趨。

山川跋涉，未便亮趨。

迢遙道里，未獲亮趨。

長途修阻，莫遂亮趨。

留寓遠方，未能趨見。

奔走道途，未由把晤。

風雨惱人，未克造謁。

遠隔山川，亮趨莫及。

山河修阻，未克亮趨。

羈身異地，趨賀未能。

間阻雲山，樞趨莫遂。

塵蹤羈絆，未展微忱。

采薪憂抱，造晤無由。

俗務紛牽，亮趨莫遂。

病困茂陵，亮趨願阻。

身爲事絆，不獲趨賀。

關河間阻，不獲趨賀。

誼應趨賀，惜阻郵程。

羈身異地，趨賀未能。

攸羈遠道，不獲趨陪。

燕賀有懷，亮趨莫遂。

燕賀心殷，亮趨迹阻。

身羈塵務，迹阻亮趨。

有懷鶴弔，莫遂亮趨。

遠睽鶯嶽，莫遂亮趨。

情殷蠅弔，迹阻鷗程。

職守攸羈，趨馳莫遂。

### 第三十七節 慰藉語

#### 一 唁喪

母

還望節哀順變，以禮制情。尙當稍節哀思，以慰先靈。

乞以大事爲重，善自節宣。尙乞守身爲重，順變爲懷。  
尙祈節哀順變，勉襄大事。深望稍殺悲思，善襄大事。  
伏祈節哀順變，勉問將來。尙祈讀禮之餘，勉自珍攝。  
尙祈順守禮經，是爲至禱。

### 二 唁喪妻

尙祈付之達觀，慎自珍衛。尙祈達觀自遣，勉釋悼懷。  
務祈寬中順受，勿過悲傷。尙望勿過悲哀，強自裁抑。  
尙祈勉爲排遣，以禮制情。

### 三 慰喪兄弟

祈紓雁序之悲，善自攝衛。尙祈強抑傷懷，起居自攝。  
務請勉節悲思，免增親痛。萬望歛拭淚痕，撫誨猶兒。

尙祈勉抑哀思，是所深幸。

四 慰喪

女子

惟望姑作達觀，善自排遣。尙望諸從譬解，排遣菀懷。  
尙乞善爲排遣，慎衛起居。尙祈善自排抑，逆來順受。  
務請達觀自處，稍減酸辛。

五 慰失火

尙乞付之達觀，勿懷耿耿。所幸未傷人口，無庸介介。

六 慰久困

尙望順時耐守，勿過憂慮。還祈雅抱達觀，付諸運數。

七 通用語

務祈寬懷，諸希珍重。  
務祈珍重，惟冀寬懷。

暫時挫折，幸勿摠懷。  
務請寬懷，少安無躁。  
僂得僂失，幸勿介意。  
小有挫折，安足介懷。  
排愁自遣，破涕爲歡。  
卽景抒懷，幸善排解。  
勿過抑鬱，致礙衛生。  
幸勿介懷，致傷貴體。  
鵬飛正遠，馬失何爭。  
塞翁失馬，安知非福。  
鴻風一順，日上蒸蒸。  
成敗何常，得失有定。  
塞翁失馬，禍亦尋常。

### 第三十八節 賀囑語

#### 一 用於賀年

恭賀年禧 恭賀歲禧 敬賀新禧 敬賀鴻釐 祇頌新禧

#### 二 用於賀節

恭賀節禧 順頌節綏 恭賀午禧 恭賀秋禧

三 用於賀軍政界

恭賀崇禧 恭賀任禧 奉賀榮禧 奉賀捷禧

四 用於賀畢業

敬賀榮禧 恭祝進步

五 用於結婚

恭賀香禧 恭賀燕禧 恭賀鴻禧 恭賀鴻釐 恭賀潭禧

敬賀潭禧 祇賀鴻禧 順頌百福

六 用於生育

恭賀麟禧 恭賀璋禧 敬賀燕禧 敬賀誕禧

七 用於出嫁

奉賀奄禱

八 用於祝壽

恭祝千春

恭賀僮禧

恭祝喬齡

恭祝慈齡

恭叩松齡

恭祝松齡

恭祝遐齡

敬祝悅禧婦女用

並頌九如

九 用於開張

恭賀駿禧

恭賀財禧

十 用於送行

恭送台旌

十一 用於移居

敬頌篤禧

十二 用於喪親

順候孝履 順候素履

十三 用於喪妻

恭慰悼懷 恭慰悼思

第三十九節 候病語

尙希善自攝衛，不藥卽愈。尙乞休息精神，屏除思慮。  
尙望安心調攝，勿縈客感。尙乞隨時調護，珍攝清神。  
尤望靜養寬懷，毋多勞動。所望吉人天相，早占勿藥。  
尙乞隨時攝養，徐圖復元。務希善自調攝，不日卽愈。  
所望隨時珍攝，早占勿藥。所望悉心調攝，早冀霍然。  
所望寬心調攝，早得霍痊。

第四十節 接訃語

一 接友喪父訃

奉到大訃，驚悉老伯遽返道山，曷勝悲愕。  
刻奉訃函，驚悉老伯昨日棄養，駭悼莫名。  
接讀訃音，驚悉老伯騎鯨西逝，不勝悲悼。  
昨展訃函，驚悉老伯某日棄養，曷勝駭愕。  
接到訃告，驚悉老伯遽捐館舍，愴惋曷勝。

二 接友喪母訃

接到大訃，驚悉老伯母遽返瑤池，曷勝悲痛。  
昨奉訃音，驚悉老伯母錦堂棄養，悼痛無似。  
素簡頒來，驚知老伯母大人仙逝，殊深哀悼。  
哀展訃書，驚悉老伯母棄養之耗，曷勝愴悵。

昨承訃告，驚悉老伯母塵寰遽棄，於邑曷勝。

昨接訃函，駭悉老伯母馭鶴歸真，驚悼奚似。

奉到訃書，驚悉老伯母馭鶴仙逝，曷勝愴怛。

三 接友喪妻訃

頃奉訃函，曷勝驚悼，近謠鸞絃音斷，鴻案情長。

正深懷想，忽奉訃書，就悉痛切衾稠，輝寒參昴。

昨展訃音，不勝悲痛，足下鴟絃音斷，鸞鏡塵封。

頃奉手械，不禁慟然，吾兄情深伉儷，忽悼斷絃。

接奉訃函，洵堪痛悼，吾嫂沈疴莫療，返璞西池。

刻奉訃告，曷勝驚駭，吾兄夢中炊臼，鸞鏡分形。

四 接友喪弟訃

頃接噩耗，驚悉令兄遠捐館舍，悲愕奚勝。

遞到訃音，驚悉令弟遠捐館舍，愴悼曷勝。

刻接喪耗，驚悉令兄一病不起，悼惋無任。

遙接大訃，驚悉令弟膏肓莫治，殊深駭悼。

遞到訃音，驚悉令弟偶膺末疾，遽爾溘然。

忽得訃告，驚悉令兄二豎嬰纏，竟成不起。

頃接訃告，驚悉令弟前染微疴，竟致不起。

### 五 接友喪子訃

刻接噩耗，驚悉令兄赴召玉樓，曷勝惋悼。

訃音傳來，驚悉弟埋玉之耗，不勝痛惜。

### 六 接友喪女訃

接到訃音，駭謫令嫺遽爾玉折，惋惜良深。  
拆讀訃告，驚悉千金去世之耗，痛惜之至。

#### 第四十一節 接柬語

##### 一 接婚柬

昨展喜柬，欣悉某月某日，爲足下合巹良辰。  
頃接好音，欣悉月之某日，爲吾兄合巹佳辰。  
晨接喜報，得悉本月某日，爲老兄合巹佳期。  
忽奉吉音。忻悉月之某日。爲足下嘉耦結婚。

##### 二 接友父壽柬

頃接壽柬，敬悉某月某日，爲老伯某旬榮慶。  
刻接佳報，敬悉月之某日，爲老伯幾旬大壽。

忽奉蘭訊，欣悉某月某日，爲老伯幾旬華誕。  
傳來鴻啓，欣譔月之某日，爲老伯某秩榮慶。

### 三 接友母壽柬

昨奉瑤函，敬悉某月某日，爲老伯母某秩華誕。  
頃接華柬，敬悉月之某日，爲老伯母幾旬大慶。  
捧讀佳音，稔知某月某日，爲老伯母壽登幾秩。  
遠頌壽啓，始悉本月某日，爲老伯母幾秩壽慶。

### 四 接友妻壽柬

昨接壽柬，欣悉某月某日，爲尊夫人設悅良辰。  
刻讀好音，敬謔月之某日，爲嫂夫人彩悅增華。  
接讀紅柬，欣知某月某日，爲尊夫人某旬大慶。

五 接友人壽柬

昨得喜報，欣悉某月某日，爲足下懸弧榮慶。  
喜息傳來，欣悉某月某日，爲吾兄大慶之日。  
刻披華柬，藉知月之某日，爲老友榮慶幾旬。  
披讀吉音，欣知本月某日，爲足下某旬大慶。  
頃讀佳什，始悉月之某日，爲同志某秩誕辰。  
昨接喜柬，欣知是月某日，爲吾兄覽揆良辰。  
晨接壽柬，喜知某月某日，爲仁兄生申令旦。

六 接娶媳柬

刻接喜柬，敬稔某月某日，爲世兄合卺良辰。  
好音傳來，得悉月之某日，爲世兄吉席之辰。

刻讀書報，始悉某月某日，爲令郎吉席佳辰。  
好音送喜，忻悉月之某日，爲公子諏吉完姻。

### 七 接嫁女柬

昨奉喜柬，欣悉某月某日，爲女公子出閣之期。  
頃奉喜柬，喜悉某月某日，爲女公子于歸吉期。  
前頒瑤翰，敬悉月之某日，爲令閨玉于歸佳期。  
喜柬頒來，敬悉某月某日，爲女公子出閣良辰。  
頃接華函，諭知是月某日，爲大令嫺標梅迨吉。

### 八 接生子柬

昨接鵲報，欣悉吾兄有熊占之喜。  
鵲報傳來，敬悉足下有弄璋之慶。

刻得佳音，得悉吾兄有弄璋之喜。  
拆閱喜柬，始悉老兄有熊祥之夢。

九 接生女柬

昨奉鵲報，藉悉足下有弄瓦之慶。  
刻接華章，敬悉吾兄有蛇夢之徵。

十 接生孫柬

茲得佳音，欣悉世兄有添丁之喜。  
接讀佳報，敬悉吾兄有含飴之喜。  
刻得好音，欣悉足下獲抱孫之喜。  
紅柬頒來，藉知文郎得弄璋之喜。  
吉音傳來，敬知執事有抱孫之喜。

## 第四十二節 榮任語

### 一 通用語句

吉電傳來，喜悉榮膺簡命，中央供職。  
頃閱公報，欣悉榮膺簡命，出治名區。  
頃得佳報，得悉飭命榮膺，履新在即。

### 二 賀授勳位

欣接佳音，敬譔功成名世，位授元勳。

### 三 賀授陸軍職

吉音傳來，欣稔秩遷高旆，權領一軍。

### 四 賀授海軍職

晨接好音，欣諭功高橫海，秩晉冠軍。

五 賀考試得職

頃接喜報，敬知榮書上考，除授文官。

第四十三節 慰唁語

一 男喪通用

者英碩望，壽考全歸。  
騎箕天上，永謝人寰。  
長卿已逝，昌谷云亡。  
賈傅傷生，終軍長謝。

節變順哀，禮經尤重。  
玉樓新構，忽召神仙。  
廣陵絕響，流水空彈。

二 女喪通用

女宗凋謝，壺範云亡。  
壽域遽老，上證仙因。

慈訓允昭，令名遠播。  
寶婺星沈，瑤池駕返。

閨箴素著，淑德在躬。

端莊賢淑，無媿女箴。

五福咸備，含笑仙遊。

### 三 唁人喪父

化鶴歸來，騎鯨西去。

毀不滅性，手澤遺存。

繼志述事，安慰泉壤。

哀廢蓼莪，怙失靈椿。

### 四 唁人喪母

歸真返璞，北堂萱萎。

愛失慈幃，嗟興陟屺。

悲深風木，駕返瑤池。

懿範尙存，乘鸞仙去。

### 五 唁人喪妻

炊臼遙占，斷絃抱痛。

鏡鸞空掩，釵鳳分飛。

紫釵易斷，碧玉難逢。

伉儷情深，鰥魚抱泣。

光分鸞鏡，痛切斷絃。  
鼓盆抱痛，夢斷鴛帷。  
鏡破忽悲，鸞膠可續。

雲遮巫岫，簫冷秦樓。  
明月虛帷，自增悼悵。  
曲效鼓盆，人傳埋玉。

六 唁人喪兄弟

花摧唐堞，風冷萼樓。  
枝萎紫荆，寒生姜被。  
雁行折翼，痛抱鵠原。  
傷懷棣萼，抱痛人情。  
夢冷池塘，寒生姜被。

雁字分飛，鵠原抱痛。  
春草池塘，忽焉夢冷。  
手足分離，何人禦侮。  
鵠鵠云逝，原上興悲。  
草冷謝池，荆萎田氏。

七 唁人喪女子

罡風作惡，吹折桂枝。

英才不祿，綺歲游仙。

西河抱痛，北郭含悲。  
感懷驥子，追念鳳毛。  
繼迹何人，空遺燕翼。  
掌上珠沈，懷中玉折。  
瑤草瓊花，苗而不秀。  
絮風竟斷，蕙質春凋。

### 八 慰人被謗

含沙射影，飛語上聞。  
積毀銷骨，讒人罔極。  
樂羊受謗，伏波被讒。  
水豈無波，風平自定。

長吉修文，玉樓遽召。  
痛埋玉樹，誰紹箕裘。  
曇花一現，掌失明珠。  
蘭芽就損，桂萼摧殘。  
韋珠乍失，殊堪痛心。

讒興市虎，皓白蒙塵。  
水落石出，風靜雲消。  
今雖暫屈，終當大伸。  
月雖有暈，雲歛仍消。

九 慰人失意

素絲被染，白璧遭瑕。

升沈得失，變幻無常。

局外旁觀，猶爲悒損。

馬援謗深，蕙苴難辨。

十 慰人失職

大器晚成，待價而沽。

暫安蠖屈，必將豹變。

老當益壯，藏器待時。

終非池物，必收桑榆。

第四十四節 謝言語

一 謝願

既見君子，敢拜下風。

鳴謙枉騎，委巷增輝。

未遑款門，先辱傾蓋。

中郎一顧，草木生春。

二 謝慶

垂青舊雨，款洽殷勤。  
夕飲晨餐，潤分行橐。  
郇廚飽飫，渥荷深情。  
言詞肫摯，禮遇優隆。

### 三 謝壁

謹歸厚貺，高義心藏。  
隆儀疊疊，不敢拜嘉。  
多珍寵貺，愧不敢當。  
藉使拜壁，心誌雲情。

### 第四十五節 謝慰語

#### 一 謝慰訟獄

詎意禍生不測，凌虐難堪，竟爾門若沸湯，巢無完卵，所癡想者，于門明鑒，察及秋毫耳，辱賜慰言，不勝感激。

#### 二 謝慰被盜

數年積蓄，一旦蕩然，自是生平磨蝸，于人何尤，此後惟有自守青氈，強自

排遣而已，承頌慰語，敢不遵從。

三 謝慰覆舟

弟所乘之舟，忽於某處遇險，雖失去貨物多件，差幸尙得生回，茲蒙慰諭諄諄，是感關懷之切也。

四 謝慰墜水

昨忽失足河干，幾與屈原爲伍，猶幸修文無具，故叨河伯放回，辱荷慰言，銘感之至。

五 謝慰失火

王參元被火災，人皆爲之扼腕，而柳子厚獨以爲賀，以其家多長物，恐起當事之猜疑，若某則環堵蕭然，不識竟何故如此，惟有向焦土而涕泗如流耳。此次敵廬焚如，良由贖內不戒於火，積薪廚房，以致一發不可收拾，畢生

六 謝慰疾病

偶抱采薪，乃承明教，真同膏肓藥石，性命靈丹，非知己者，誰肯披肝告我乎，伏讀之餘，謹銘座右。

病軀困頓，粗獲安全，從此節戒飲食，慎護寒暑，復舊當亦易，迺蒙殷殷詢及，特此上慰錦懷。

第四十六節 謝賀語

一 謝賀已壽

前奉手牋，猥以初度之辰，辱蒙藻飾，並承厚貺遙頒，却恐不恭，謹領謝謝。流光虛度，方愧良朋，乃以馬齒之加，遠荷鴻情之貺，手書飾注，心感彌深。踐辰初度，一事無成，荷蒙賜賀，益增愧怍，惟勒之五衷，以誌明德。

馬齒之長，乃辱記存，錫以琅函，重之方物，恐蹈不恭，赧顏拜領，感愧交集矣。

奉到惠函，猥以某某初度，乃辱逾情之獎飾，復蒙厚貺之寵頒，拜領之餘，曷勝感謝。

猥以賤辰，辱荷藻飾，愚年屈耳順，一事無成，在兒輩鞠臆奉觴，或亦南陔奉養之意，惟值茲國家多難，不應踵事增華，乃諸親友羣相稱祝，盛情難却，實深汗慚，隆情拜領，肅此鳴謝。

二 謝賀祖父壽

日前爲家祖父生日稱觴，乃蒙手書吉語，遠道相貽，厚愛隆情，感謝靡已。前以家祖父誕日，遠辱芝函，備承藻飾，迴環雜誦，感荷莫名。

家祖父誕辰，自揣菽水無可承歡，深爲歉仄，忽承大函遙祝，頓使四壁增光，

奉觴有賴，殷殷至誼，令人感戴無涯矣。

家祖父幾旬誕辰，猥蒙瑤函，獎譽過情，且承厚貺，實不敢當，謹登頌言，餘珍璧謝。

家祖父懸弧之日，蒙伸祝嘏之詞，荷承厚貺遙頌，高情優渥，感佩靡涯。

### 三 謝賀祖母壽

正懷風度，喜奉雲牋，乃以家祖母壽辰，荷蒙吉語之頒，具感仁言之錫。

前承賜牋，以家祖母壽辰，吉詞垂飾，具徵知愛之厚，感何可言。

日前爲家祖母稱觴，喜奉惠緘，備承獎飾，感荷無既。

奉到偉函，以家祖母壽辰，辱荷多珍下逮，拜登之下，感謝莫名。

家祖母慈誕辰，自揣菽水，無可承歡，乃蒙藻語遙頌，增輝四壁，銘感奚如。

### 四 謝賀妻壽

頃展華函，猥以內子初度，遠貺多珍，令人愧悚。

賤內以悅辰，荷蒙翰祝，感謝靡涯，望風拜受，曷任心鏤。

內子初度，辱荷獎言，已覺令人汗顏無地，乃猶多珍下逮，何以敢當。

五 謝賀娶妻

頃奉朵雲，猥以授室有期，過蒙獎飾，兼承厚貺，令人且感且愧。

日昨接奉惠書，猥以內子來歸，寵頒吉語，並蒙厚貺相將，令人感慚無既。弟奉嚴命，爲結絲蘿，偶得荆釵裙布婦，聊充中饋耳，辱蒙函貺遙頒，獎譽過甚，感愧交集矣。

某某室家增累，引愧無任，惟有黽勉同心，仰副厚愛。

此番婚娶，子輿氏所謂丈夫而願爲之有室，斯真不得不然，又何賀之足有。

辱承華函先頌，尤荷厚錫言賀，竊弟正圖學業，敢存魚水之思，乃高堂含飴心切，祇得勉從親命，仰叨嘉貺，赧顏拜登。

#### 六 謝賀政界壽

政界濫竽，驚姿自愧，生辰覽揆，馬齒徒增，惟有矢慎矢勤，庶以保茲晚節耳。

#### 七 謝賀軍界壽

軍符忝縮，建樹毫無，年齒頻增，守株自愧，又蒙高情厚渥，隆貺紛頒，拜領之餘，何以爲報。

#### 八 謝賀學界壽

少壯不力，老大徒傷，既無壽之足云，更何賀之敢受。

#### 九 謝賀商界壽

年來蠅頭是博，馬齒徒增，方握算而自慚，何稱觴之足樂。

十 謝賀續娶

弟宗嗣爲重，因聽冰語，重續鸞膠，乃承獎借逾恆，令人益深慚忤。

十一 謝賀娶媳

昨以小兒授室，乃荷吉辭寵錫，復承隆貺遙頒，感荷雲情，銘謝無已。

頃奉惠牋，猥以小兒迎娶，重荷隆儀，禮重情文，開函滋愧。

頃展大函，以小兒完姻，復承厚貺，拜登之下，感謝莫名。

適得蹇修撮合，遽爾爲小兒締好，亦期上紹薪傳，早遂向平之願，非有過

望也，厚儀拜領，且愧且謝。

小兒草草完姻，聊慰向平之願，乃荷琅函褒美，何以克當。

小兒已當有室之年，爲其團聚，不過子債徒還，無可如何，何足云賀。

十二 謝賀娶孫媳

某老境漸增，無足奉慰，年來婚嫁粗了，又爲孫輩忙碌，是誠不免爲賢達所笑，乃盛意殷勤，殊令人感愧交集。

十三 謝賀嫁女

日前接奉華牋，以小女子于歸，蒙故人佳貺，自知卻之不恭，謹領謝謝。乃以遣嫁小女，遠荷惠書，並承賜贈奩品，無任感謝。

日前因小女子于歸，遠承函饋，感荷無任。

小女以綠窗弱質，迨吉于歸，裙布荆釵，不堪齒及，乃承獎借，愧何如之。

十四 謝賀嫁妹

昨奉手翰，並附贈奩一函，知以舍妹于歸，重荷隆誼，感謝感謝。

十五 謝賀生女子

頃奉大函，寵頒珍物，知以小女兒彌月之喜，仰荷注存，展誦再三，感悚曷已。偶爾添丁，過蒙褒美，盛儀拜嘉，感愧無既。

豚犬之生，難卜荀淑，不免貽景升之譏，辱承獎借，愧何敢當。

近生一女，祇是寢地之瓦，那云入掌之珠，古人云，不重生男重生女，豈期得佳婿以耀門楣耶。

猥以添丁，承賜賀詞，愚晚年得子，雖卜家門有後，但爲龍爲犬，未可逆料，且教養無方，尤深悚懼，拜荷嘉言，草此馳謝。

十六 謝賀孿生

幸蒙天眷，忽得孿生，將來日用更繁，不免多累，兄猶以八士見譽，弟何人斯，敢當此逾分之褒獎耶。

十七 謝賀得孫

日前喜奉手緘，猥以添孫承賀，並頒厚貺，愧甚愧甚。

某兒新得一男，承兄惠函，道賀，并荷寵頒，刻銘心鏤，赧顏拜登，不盡謝悃。甫償兒債，幸睹孫枝，當此迂朽之年，見此呱呱，亦足聊醒老眼，不問其他日之能否亢宗也。

十八 謝賀開張

頃奉華簡，猥以敝號開張，辱承賜賀，並惠聯幃，謹受之餘，莫名感謝。

漫開小市，藉博蠅頭，笑倚市門，貽譏壘斷，無非防牀頭金盡，壯士無顏耳，逾分榮褒，殊深慚愧。

某服賈多年，毫無建樹，飄零半世，舍己芸人，今惟小作經營，勉資餬口，承賜隆儀，却之不恭，謹登簿冊，肅此申謝。

十九 謝賀得文官

製錦未嫻，彈琴何暇，仕途涉足，隕越時虞，惟有竭盡愚忱，以副吾公期望之意。

二十 謝賀得軍官

有愧請纓，偶然投筆，一軍忝領，時凜冰淵，而乃宏獎逾情，得不令人滋愧乎。

二十一 謝賀學校畢業

此次畢業，不過在校已經多年，按照資格而已，無所謂學問也，此中僥倖，自知極明。

二十二 謝賀新屋落成

近構數椽，差堪容膝，敢云陶公三徑，楊子一區耶，自分不過蝸廬，何足以言賀。

二十三 謝賀遷居

弟因舊居陋隘，另覓新屋，鷓鴣一枝，棲身而已，有何賀之足云，乃荷琳琅吉語，絡繹行間，雜誦再三，彌增汗愧。

第四十七節 謝唁語

一 通用語句

光增泉壤，榮被松楸。

慘遭大故，罪重山邱。

款款隆情，歿存均感。

盥手焚芻，以誌隆誼。

遠承弔唁，感均存歿。

二 謝唁祖母喪

家大父厭棄塵寰，變生意外，一恩未報，慘痛何堪，乃荷頒賜唁言，雖勉強遵從，而中懷仍然鬱結也。

嘗讀李密陳情表，所謂烏鳥私情，足見古人之孝，弟雖不足以語此，然一旦痛遭大故，其何以堪，承賜唁言，曷勝哀感。

三 謝唁

父母喪

某月某日，慘遭大故，此皆侍奉無狀之罪，痛何可言，遠蒙垂唁，并拜隆儀，情被歿存，曷勝感泣。

某月某日，慘遭大故，此皆侍奉無狀之罪，痛何可言，尤復遠賁唁詞，備承注存，愧謝何如。

先某厭棄塵寰，無任慘痛，乃荷垂愛，慰諭諄諄，勉強遵從，仍然鬱結，臨風洒墨，申謝盛情。

先君棄世，風木增悲，每望白雲，哀號罔極，重勞慰唁，感何能言。劬勞罔報，菽水未承，每一回思，未嘗不潸潸淚下也。

昊天不弔，大禍臨門，既蒙弔唁，又荷厚賻，敬領之餘，存沒均感，藻獎之鴻詞遠賁，泉壤增光，蘭楸之塵訓遙承，墓廬動色，重以佳莪，易罄謝悃。

四 謝慰弟兄喪

昨奉惠書，乃以先弟兄之喪，遠承垂唁，並荷慰譬多方，至爲銘感。

昨奉華翰，迺以先弟兄之喪，辱荷隆儀，感深存沒。

鶴原凶變，手足情傷，承賜慰唁，自當從命，然而凋殘棣萼，終難釋然於懷也。

門祚寢衰，禍生手足，凡屬知己，靡不傷心，况乎誼屬同懷，能無腸斷耶，而乃殷殷垂注，慰藉有加，厚誼高情，至以爲謝。

五 謝慰喪偶

頃奉慰書，猥以亡室之喪，辱承存問，故人高誼，感紉曷勝，且蒙賻輓遠頒，

更足增光泉壤，謹謝謹謝。

內子不幸，與世長辭，中饋無人，房帷慘寂，形單影隻，能不凄然，承賜慰言，曷勝感謝。

弟以孽重，遽賦悼亡，雖修短有數，但上天賞罰分明，今承厚賻，感及存沒。

六 謝慰喪女子

頃奉賜函，以亡女兒夭折，辱承遠道慰問，至爲可感。

頃奉大札，猥以小女兒病折，遠勞慰問，感何可言。

小兒正當成立，竊謂衣鉢可傳，短折乃爾，竟辭人世，敢言振大門闥哉，正思綿衍先人瓜瓞，則時祝蒼蒼也，際此慘悽情緒，誰不爲我傷悲，雖壽夭由天，而老牛舐犢，難免心酸，得蒙慰諭，殊深感謝。

小女兒去世，萬念俱灰，乃承慰藉殷拳，敢不勉加排遣，無如情深舐犢，終覺

難以釋然耳。

此次小兒不祿，皆愚德薄有以致之，否則造物降罰，甯有爽耶，又荷厚貺，頒來，更足增光泉壤，厚誼隆情，感謝無既。

七 謝慰喪媳

寒門不幸，蹇及亡媳，乃承慰言殷殷，敢不謹從台命。

八 謝慰喪孫

德薄門衰，致使小孫夭折，撫躬悲悼，非言可宣，乃蒙慰藉有加，敢不謹遵台命。

第四十八節 送儀語

一 用於普通

謹具不腆，聊表微意。

草具薄儀，藉伸微悃。

外附薄儀，用伸下懷。

謹具菲儀，聊佐蕪柬。

謹肅蕪函，外具不腆。

附上薄禮，藉表微忱。

附具微物，聊伸下忱。

淺淺之物，聊表微忱。

不腆之儀，聊將寸意。

附呈不腆，聊以將忱。

外具微儀，用伴荒柬。

附贈某物，聊表微忱。

某物附陳，聊應緩急。

二 用於喜慶

附呈薄禮，用佐香筵。

薄具菲儀，用伸賀敬。

幃聯各一，藉表微忱。

外附菲物，聊表賀忱。

昨肅丹楹，附呈賀敬。

附具菲儀，藉申賀悃。

花燭微儀，聊陳香席。

先具微儀，容再踵賀。

### 三 用於賀壽

謹具草芹，藉祝鶴齡。  
附呈壽儀，用伸不腆。  
附將微物，聊佐霞觴。  
菲儀謹具，聊佐承歡。  
謹呈寸芹，略表祝意。  
附具桃儀，惟祈哂納。

### 四 用於賀嫁

附上微儀，用佐奩末。  
薄具菲禮，藉伸妝敬。  
添妝數色，聊表微忱。

附上薄儀，用佐祝馐。  
敬具菲儀，略表祝悃。  
壽幛將忱，至乞莞納。  
附呈菲儀，聊表祝悃。  
謹具壽儀，藉伸下忱。

附呈微儀，愧非妝助。  
附呈薄儀，用表奩敬。  
淺淺微物，聊佐香奩。

五 用於送端午節

敬具薄禮，用佐午觴。

附上薄儀，聊佐午席。

六 用於送中秋節

附上薄儀，用佐玩月之興。

薄具微物，聊佐賞月之需。

七 用於送重陽節

附陳微物，用佐菊醕。

附呈薄儀，聊佐賞菊。

八 用於送年節

謹具薄禮，聊資獻歲之用。

附呈菲儀，聊佐辛盤之敬。

附上微儀，聊佐獻歲之需。

謹具菲儀，用伸獻歲之敬。

九 用於送行

附呈微敬，用表別忱。

附呈食物，聊佐加餐。

謹具贐儀，藉壯行色。

十 用於生女子

附陳湯餅，聊佐華筵。

附奉芹藻，用佐華筵。

十一 用於謝禮

附上贐儀，聊壯行色。

附具贐儀，用伸微意。

湯餅筵開，附呈芹藻。

敬具餅儀，至乞晒納。

附呈非禮，聊表謝忱。

附呈薄儀，用伸謝悃。

附具微物，藉表謝忱。

外附薄禮，用鳴謝悃。

十二 用於送喪

附上奠儀，藉伸哀悃。

附呈芻香，聊伸弔敬。

附具奠儀，藉作楮敬。

附上賻儀，略表敬意。

附呈祭幛，敬乞代懸。

謹呈薄奠，聊表蕪忱。

祭幛一幘，用展微悃。

附呈奠敬，藉展微私。

謹具芻儀，維希代薦。

附具奠儀，用申弔敬。

附呈唁敬，藉表微忱。

薄具楮儀，聊申奠醊。

謹具奠敬，遙薦靈幛。

聊呈楮敬，至乞代焚。

十三 通用語句

點纒無多，抱歎滋甚。

謹束彘裘，用陳纒纒。

謹具薄儀，敬希晒納。

敬布心緘，藉申縞紵。

一芹之敬，海茹爲先。

物少情多，意眞語拙。

千里鴻毛，禮輕情重。

#### 第四十九節 專送語

##### 一 派人送信

特着小价，送呈燕函。

專飭小僕，送奉寸函。

特派下走，齎稟呈上。

##### 二 派人送錢

特差小僕，送呈國幣。

特派茶役，送奉國幣。

茲飭小价，賚送輔幣。

勉籌如數，專足送上。

### 三 派人送物

特遣小价，送上微物。

特差小僕，送上某物。

特飭工人，奉呈微物。

特飭小价，送呈粗物。

茲遣小价，特呈微物。

刻差小僕，帶上某物。

茲有微物數種，特遣僕人齎送，不腆之敬，惟希納收。

茲具微物數色，特遣役夫齎上，不腆之儀，至乞賞收。

茲有某某等物，特飭僮工送上，不腆之將，聊爲函賸。

### 四 因便寄信

茲乘鴻便，草呈蕪函。

略述數行，用乘鴻便。

特具寸函，託友便呈。

屬致一簡，茲並附呈。

### 五 因便寄物

茲值鴻便，呈上微物。

適逢鴻便，敬具不腆。

不腆薄物，適逢鴻便。

適值鴻便，奉呈粗物。

#### 第五十節 還款語

爲特如數送上，卽請查收核訖。

爲特如數奉還，卽乞核收是荷。

特將如數奉還，卽請查收爲荷。

茲特如數歸趙，至請核收爲荷。

一併如數奉上，至祈管入爲荷。

用特竭籌半數，至乞管納是荷。

湊足原數奉繳，統祈查收是禱。

爲特如數奉還，並乞掣給收據。

第五十一節 謝助語

涸轍鮒魚，深資分潤。

辱承關愛，得賴玉成。

辱承玉成，情深再造。

深承高誼，俯念垂青。

辱荷青睞，極恤下忱。

遠承嘉惠，賜以兼金。

深荷隆情，解囊慨助。

惠假孔方，足徵厚誼。

深蒙周濟，慨解善囊。

第五十二節 希收語

伏乞賜收

敬乞賜存

至祈嘗納

伏祈台收

請即莞存

希即收納

祈即收存

伏望台收

幸祈晒納

伏乞鑒納

乞即晒納

乞為察收

即祈嘗存

乞即鑒納

至望嘗存

即乞點收

至祈查入

伏祈賜納 乞賜鑒存 幸卽鑒存 乞卽晒存 希卽榮納

第五十三節 謝餽語

辱蒙隆情，賜我多珍，拜領之下，感泐無似。  
辱蒙隆誼，厚賜多幣，却之不恭，受之有愧。  
迺承厚惠，殊不敢當，拜領之餘，無任愧怍。  
辱承厚意，惠賜佳珍，拜領之餘，銘感五中。  
辱荷惠函，並承厚貺，拜登之下，感謝莫名。  
頃奉惠函，曷勝欣快，辱承厚貺，滋益感慚。  
奉到大函，並荷隆儀，情被沒存，曷勝泣感。  
遠辱慰書，並承賻貺，拜領之下，感謝難名。  
家慈壽日，蒙賜隆儀，輝映當筵，深銘盛意。

昨承厚意，惠賜多珍，拜領之餘，莫名感慙。  
頃奉瑤緘，復承厚贖，拜領之下，感戢難名。  
令弟到滬，得奉手書，寵錫多珍，感無旣極。  
承賜某物，却之不恭，祇得拜領，敬此鳴謝。  
奉到惠函，歡欣曷已，辱承厚贖，感謝莫名。  
頒賜物品，照單收到，謹登之下，莫名感謝。  
承賜湯餅，遠道不遺，拜領之餘，曷勝感謝。  
渥荷隆情，寵頒厚贖，拜登之下，感愧莫名。  
珍物下頒，足徵厚誼，忝屬知己，敢不拜嘉。  
乃荷雅意，寵錫隆儀，拜領之餘，曷勝慚感。  
荷蒙厚意，貺我諸珍，拜受之下，銘感無極。

荷賜隆儀，行裝生色，私衷感激，莫可言宣。  
承惠某物，厚愛拳拳，何以克當，祇領敬謝。  
拜登嘉惠，感與愧俱，異日傾襟，再圖面謝。  
承賜某物，辱荷雲情，領謝之餘，愛不忍釋。  
瑤章遠錫，隆儀下頒，汗顏拜領，曷任心鏤。  
下頒雲翰，錫以珍儀，過承褒寵，感愧不惶。  
遠頒華翰，兼賜隆儀，對使拜登，曷勝翹謝。  
遠承隆儀，不敢自外，敬登某物，以誌明德。  
乃荷隆情，頒來厚貺，什襲珍藏，腑篆心鐫。  
辱承厚意，貺我多珍，拜領之下，感無旣極。  
辱蒙厚貺，愧不敢當，拜領嘉章，餘珍璧謝。

承賜隆儀，何當直領，佳章拜受，敬璧餘珍。

過蒙厚賜，殊不敢當，拜受之餘，實增顏汗。

却之不恭，下拜登受。開緘如晤，捧脫若驚。

託庇慈雲，分沾雨露。惠深雨露，誼等雲霄。

鼎貺拜受，泥首以謝。拜登之下，感愧交縈。

拜登之餘，用昭明德。

第五十四籟 介見語

飭令趨叩台階 令其趨叩階前 飭令趨謁台端 飭令趨前待命

令其趨投潭第 特令趨叩台階 飭令趨投仁宇 令其趨前承教

使其晉謁台端 囑其進謁台端 令其趨詣台前 飭令趨叩崇階

第五十五節 介紹語

用特一言爲介 用特介諸台端 用敢介諸執事 茲特轉薦台端  
 特囑修函爲介 用敢輕言爲介 用敢介以一言 用敢一言介紹  
 用敢代爲介紹 特爲介紹晉謁 用敢轉爲說項 屬以一言相介  
 敢以一言爲介 敢以一言介紹 特屬代介一言 爲特介以一言  
 乞以一言爲介 用特屬爲先容 用特爲之先容 用特予以數行  
 用特一作曹邱 囑代介紹一言 謹代肅函介紹 用特介紹左右  
 爲此肅函介紹

第五十六節 薦託語

爲特代爲推薦 來屬爲其推薦 特來屬爲推薦 敢以薦賢爲任  
 爲特奉薦台端 並屬代爲推薦 特來託與推轂  
 假以羽毛，噓之口角。 敢任曹邱，特修尺一。

鄭公推轂，感不去心。

屋烏推愛，俾記枝棲。

第五十七節 聘請語

敢屈高賢，代司箋記。

奉屈高賢，相助爲理。

敢屈高賢，俯就是職。

有屈文駕，惠然肯來。

有屈長才，惠然戾止。

敢乞屈尊，惠然戾止。

屈尊俯就，坐以春風。

第五十八節 告退語

伏乞簡賢替代，俯鑒下情。

即乞簡賢接替，減輕負擔。

敢求另簡賢能，俾免貽誤。

敢求另簡賢能，得卸仔肩。

敢告辭而引退，惟希俯允。

即希俯鑒下情，慨爲允許。

即乞轉達居停，就此告退。

即請派人接手，俾釋仔肩。

務乞另選賢能，從速接替。務乞大裁酌奪，另簡賢能。

伏乞鑒其愚悃，開去職務。

思維再四，祇得告辭。夙邀知愛，用敢告辭。

再四思維，爲此稟辭。思之再三，惟有告退。

### 第五十九節 挽留語

然非別有高就，尙其舊貫相仍。如無特別情形，屬其卽仍舊貫。

敢聽遽萌退志，卽請少安毋躁。務請勉爲其難，弗再遽萌退志。

卽祈俯順下情，弗再意存退志。

舊貫相仍，駕熟就輕。鼎力周旋，悉仍舊貫。

清且屈留，幸毋見棄。敢請屈尊，弗萌退志。

倚重方殷，勉爲其難。

忽欲舍去，未免太覺不情。舍而他去，未免有所不情。飄然遠引，未免太多跋涉。遽萌退志，何其見棄之甚。

第六十節 辭歇語

用請另行高就，不勝抱歉。敢請另行高就，而定鸞棲。用請另覓鸞棲，諸乞鑒原。即請另覓鸞棲，悚歉萬分。

第六十一節 裁定語

大裁核奪	大裁酌核	即希裁酌	大裁酌奪	諸乞鈞裁
仍候鈞裁	統乞尊酌	悉聽裁酌	尚乞裁行	統乞酌定
幸自酌之	即希酌之	悉聽尊裁	敬候示遵	敬候卓裁
專候鈞裁	仰候卓裁	惟乞尊裁	大裁斟酌	大裁支配
仍候尊裁	鈞裁酌奪	伏候鈞裁	惟望尊裁	尚請大裁

惟乞鈞裁 敬乞大裁 敢乞鈞裁 諸乞尊裁

第六十二節 辭却語

未能應命，尚乞原諒。

有負盛意，臨穎無任。

有方尊命，尚祈鑒諒。

有辜雅意，悵歉奚如。

方命之愆，尚乞鑒諒。

有方雅命，統乞鑒原。

有方台命，尚祈鑒原。

方命之愆，尚祈曲諒。

有方尊命，尚祈諒之。

方命之處，尚乞鑒原。

方命之愆，尚祈鑒宥。

力不從心，無可爲計。

愛莫能助，無可如何。

百計思維，無可爲力。

第六十三節 允諾語

謹當遵命，以副尊囑。

荷蒙不棄，自當遵命。

將伯之助，何敢諉卻。

遵從雅命，准卽照辦。

同事有年，敢不允諾。

謹遵雅命，照囑辦理。

彼此知交，敢不遵命。

仰承雅命，何敢推辭。

所示一層，極應遵命。

垂託之事，敢不遵命。

第六十四節 推諉語

忝在知交，並非敢爲推諉。

人微言輕，非敢好爲推諉。

謬然置喙，恐將徒託空言。

冒昧相求，竊恐多所隔膜。

交遊甚狹，殊難得其門徑。

進言無效，反嫌痕跡之留。

第六十五節 先寄語

未和寸楸，先施蘭翰。

葭溯正殷，蘭函先賁。

蕪函未和，蘭翰先施。

未和蕪楸，先頒華翰。

惠翰先施，歡欣倍至。

未修燕東，先責華函。

鷗程遙阻，鴻翰先施。

仰企芝儀，先施蘭翰。

方擬函候興居，乃辱瑤章遠賁。

擬修燕函致意，忽奉朵雲先頌。

正欲虔具一函，忽承先頌華札。

正欲修函致候，忽蒙瑤函先頌。

正欲函候起居，忽蒙惠示華翰。

正擬修書問候，忽接手書先頌。

方欲函候起居，忽奉先頌瑤柬。

愧燕牘之未伸，荷蘭函之先賁。

感摯愛之先施，誦綺詞而如晤。

喜華翰之先頌，糾纏綿之芳意。  
既華箋之先賁，復藻獎之逾恆。  
悵芝暉之久隔，喜蘭翰之先頌。  
荷蘭翰之先頌，撫蓬悰而滋喜。  
荷惠函之先賁，撫下念而多欣。

第六十六節 答寄語

對句

一 通用語句

尺書惠然，三復感甚。  
珠玉承頌，如親警欬。  
載誦芳言，快同接席。  
辱承錦念，貽我雙魚。  
開緘色喜，伸紙神歡。  
荀雲一朵，萬疊情波。

語重心長，規箴盡領。

二 用於尊長

捧讀鈞諭，敬悉種切。

捧讀德音，敬悉一切。

昨承賜諭，如親慈顏。

刻奉渠誨，拜悉一切。

頃奉手諭，敬悉種切。

昨奉清誨，敬領一切。

前奉鈞諭，敬悉福躬康泰。

昨奉慈諭，敬悉閣第康強。

頃奉鈞誨，祇謔道履康綏。

昨奉賜教，藉諭履祺蕃懋。

三 用於平輩

辱承惠示，敬悉一切。

昨接惠書，聆悉種切。

刻接手教，具悉一切。

昨奉白函，拜悉種切。

昨奉手翰，敬悉種切。

接展瑤翰，如睹芝儀。

奉到手函，如親面命。

奉披手翰，感荷注存。

前披惠翰，深紉注存。

奉誦華翰，備承注存。

頃得手書，具悉一一。

奉攀芝翰，恍接珠譚。

頃奉惠翰，殷殷注存。

奉展手書，備承箴示。

屢辱枉書，備承拳注。

奉誦來教，備悉種因。

頃得手書，敬悉壹是。

頃奉教言，具知顛末。

昨奉惠書，祇悉壹是。

昨奉手書，祇悉種切。

頃得來書，藉悉一一。

前奉惠函，備悉種切。

兩奉手箋，祇悉種切。

迭奉兩示，敬悉種切。

昨奉教言，備悉一是。

頃承朵雲，誦悉一一。

接閱來教，備悉種種。

昨展華函，就諭起居安燕。  
昨讀台函，敬悉闔第安泰。  
奉到手函，忻悉旅况清安。  
接到來函，就知客况清安。  
接奉來翰，審知近體清和。  
頃披手翰，藉審卽事多佳。  
刻接惠函，就諭旅祉勝常。  
再辱手書，藉諭動止休暢。  
屢辱手書，藉諭動息多宜。  
奉披惠示，卽審動履罄宜。  
頃披華函，藉審動定嘉豫。  
頃披華翰，藉悉近祉增綏。  
昨奉手書，敬審興居多豫。  
刻奉手書，藉諭滬遊返駕。  
晨奉手翰，藉悉起居萬福。  
昨奉來翰，藉知大駕遄歸。  
昨奉惠示，欣悉安抵珂鄉。

四 用於幼輩

刻接來稟，知客中安好。

頃接來書，知一切平安。

昨接來書，知近狀安適。刻接來書，悉近况頗好。

單語

一 用於尊長

頃奉賜函	辱承賜示	叩讀諭言	捧誦鈞函	披讀鈞諭
盥誦翰諭	恭披翰示	莊誦鈞函		

二 用於平輩

展誦瓊函	展讀雲箋	昨頒蘭教	辱承華翰	接誦瑤緘
曩接手書	向披雲翰	遙奉瓊函	遙披翰示	頃得還章
接讀蘭簡	刻接還雲	捧讀佳章	披誦尺札	披讀手書
接奉芝函	接閱華箋	承賜瑤札	辱承手示	適展來緘
頃辱瑤箋	適披瑤簡	乍披華簡	頃承賜答	

第六十七節 寄信語

一 用於尊長

前奉安稟，度呈鈞鑒。

前復安稟，想達慈鑒。

昨費安稟，度已達鑒。

前奉寸稟，度已呈鑒。

前肅安緘，諒達慈鑒。

日前郵奉安稟，度已呈鑒。

月前曾肅安緘，計已鈞鑒。

某日謹肅蕪緘，諒蒙霽鑒。

日前曾呈一稟，想已收到。

某日肅上稟函，諒邀賜覽。

二 用於平輩

昨上蕪緘，想達台鑒。

前具寸函，度已達鑒。

昨復寸緘，諒登几席。

前布寸緘，當已暨及。

前泐燕函，計達清聽。

前上寸緘，想已暨及。

前布寸箋，想已投到。

兩布寸緘，想已邀覽。

前布寸緘，當已亮察。

前上一楸，計登籤室。

前上寸緘，諒蒙管覽。

某日郵寄寸函，計已早呈台覽。

日前郵贖燕緘，想已早投青覽。

月初曾肅一函，想已早呈台覽。

前交郵奉寸函，度已早達尊覽。

月前郵奉兩函，想已次第投覽。

日前郵奉寸函，想已早達台端。

日前馳緘布候，諒可早達典籤。

某日曾肅寸緘，想已早登記室。

上月奉復一言，想可早達台覽。

### 三 用於幼輩

昨寄一函，想經收覽。

昨復一信，想可收閱。

前寄手諭，想必收悉。

前復手函，諒收悉矣。

前寄一信，想已收到。

前復一函，想可收悉。

前寄一函，計當青及。

前寄一楸，諒邀青及。

昨付一示，想已入目。

曩寄手書，諒已收閱。

前日手示，諒當收悉。

### 四 用於詢問

未識曾荷崇照否。未卜能邀鈞鑒否。不知曾邀賜鑒否。

未卜已否達覽。 未知會否投覽。 不知邀否鈞鑒。

不識已否入覽。 未知收到否。 諒已早塵青睞。

第六十八節 望復語

對句

一 對尊長用

懇賜鈞復，以匡不逮。 如遇鴻便，乞賜鈞復。

倘遇鴻便，還祈賜示。 懇乘郵便，頒復鈞諭。

風便尺書，當勞雙鯉。 鱗鴻有便，不悞郁雲。

二 對平輩用

倘遇羽便，惠我好音。 如逢郵便，賜我數行。

如逢鴻便，即惠好音。 幸逢鴻便，即賜德音。

倫遇羽使，卽賜惠示。  
鱗鴻有便，祈惠數行。  
尺素可傳，願示動定。  
惠而好我，毋吝德音。  
謹竢環翰，企禱良殷。  
尙希示復，俾識遵從。  
所幸見復，以慰懸懸。  
總祈見復，感荷良深。  
便祈示復，俾慰念忱。

### 三 對幼輩用

收到此信，卽速覆我。

竚望復音，幸卽裁答。  
鱗鴻有便，惠我數行。  
素書在腹，佇盼文鱗。  
鵠候復示，禱盼綦殷。  
鱗鴻有便，惠我好音。  
卽盼復音，俾釋遠念。  
務卽函知，至爲切盼。  
諸祈見復，無任感紉。  
卽希示復，俾釋疑懷。

此信到後，立即書覆。

信到之後，即來回音。

書到之日，即速覆信。

作事之暇，時寄數行。

此信一到，立即覆我。

單語

一 對尊長用

專候鈞示 即候賜復

恭候鈞示

敬候福音

即希賜示

專候手諭

二 對平輩用

即希玉復 即祈惠復

請賜箴銘

敢盼蘭箴

並冀復音

佇候環雲 即盼還章

惟祈見復

便鴻回翔

望賜回音

即賜環雲 鵠候玉音

即乞台示

伏祈詳示

立候覆函

賜我教言 幸枉示覆

敬俟覆音

即祈示覆

即賜復音

尙祈裁示 並候回玉 竚盼復音 統祈示復

第六十九節 遲答語

媚務紛乘，致稽裁答。

店事碌碌，致稽裁答。

前奉大函，有稽裁會。

雲箋疊奉，作答久疏。

因事周章，久稽裁復。

有稽呈復，罪歉交深。

久客乍歸，以致遲答。

適以事冗，致稽裁答。

第七十節 缺信語

一 用於長輩

遠隔慈暉，罕奉諭示。

遠睽慈範，罕奉諭言。

遠睽慈宇，罕接訓言。

遠睽槩範，罕接訓諭。

二 用於平輩

睽晤多時，復疏通問。

睽隔芝儀，久疏蘭訊。

睽違兩地，訊問罕通。

信阻賓鴻，情馳雲樹。

雙鯉難通，一緘未達。

音問久疏，拖歉奚似。

未奉寸緘，少通積愆。

遠阻鷗程，久疏箋訊。

相望天涯，久疏尺素。

遠睽鴻度，罕徂魚楸。

久睽芝采，並鮮蘭楸。

罕接蘭言，三秋載詠。

嗣未得有好音，不勝馳念之至。

久未得有惠函，未知近况奚似。

許久未得賜教，不知近况如何。

多日未接尊教，不識近况若何。

三 用於幼輩

罕得來函，時思近况。少接來信，時在念中。

罕得來函相告，不勝馳系之私。

久未接你來信，不如近狀好否。

#### 四 用於婦女

遠睽蓮佩，罕遞魚書。久違蓮佩，罕接蘭言。

兩地相睽，音書罕遞。鱗鴻寂寞，空盼好音。

蓮佩遠睽，蘭言罕接。

#### 第七十一節 承復語

前徃一楸，辱承惠復。頃接還章，祇悉壹是。

昨奉還雲，備悉種切。晨接回教，謹悉一切。

披誦惠教，聆悉種種。拜讀還章，敬悉種種。

第七十二節 覆問語

辱承垂問，爲復寸緘。  
因承垂詢，先此佈聞。  
承詢顛末，用特瑣陳。  
多承垂詢，深感下懷。  
虛懷下問，用特縷陳。

第七十三節 未覆語

未蒙惠復，深系懷思。  
前申寸簡，未獲環章。  
未接回教，不勝懸念。

第七十四節 示知語

虛懷下問，芻蕘敢獻。  
辱承俯詢，專函奉聞。  
敬承下問，肅代聲明。  
辱承俯詢，深荷關垂。  
未蒙賜復，相與懸懸。  
前奉蕪楸，未荷賜復。  
未荷賜答，想念之至。

卽希惠示消息 敢乞先示數行 卽乞從速示復 務祈示我數行  
 卽祈示復一言 務求明示一言 敢祈示復一言 尙乞賜復爲幸  
 卽望惠復一言 卽乞見示爲幸 務祈卽行函復 卽乞示及一言  
 務乞示及一二 務祈詳示及之 卽盼告我一言 務祈示及一言  
 卽祈惠復一言 卽候裁復一言 惟乞示復爲盼 卽希惠答一言  
 乞卽賜我好音 務乞迅賜德音 尙乞從實示知 風便尙希賜示  
 並乞示及一言

第七十五節 垂教語

仰承指教，感荷良深。 多蒙垂教，感激之至。  
 承教諄諄，敢不遵命。 垂教殷殷，撫心耿耿。  
 仰承指教，彌切感綬。 多蒙垂教，感荷良深。

承教諄諄，敢不遵命。

頻叨教益，銘鑲不忘。

第七十六節 不棄語

葑菲不棄，感荷良深。

不棄寒微，幸何如也。

不遺葑菲，傾蓋訂交。

不我遐棄，幸何如之。

辱承不棄，俯訂知心。

不棄葑菲，時頒蘭教。

不棄冥頑，指示一切。

第七十七節 慰念語

好音惠我，俾慰懸懸。

務祈詳示，以慰懸懸。

卽盼復音，俾釋遠念。

所幸見復，以免懸懸。

便祈示復，俾慰念忱。

示我一二，以慰惓惓。

第七十八節 再告語

俟有實效，當再奉聞。

遇有機緣，自應再告。

俟有眉目，當再奉告。

如有機會，自當立告。

一俟得有端倪，容再翔實奉告。

一俟得有消息，自當立時奉聞。

如有眉目，自當專函通知。

一俟定奪，當再正式呈報。

倘有機緣，自當立即飛告。

### 第七十九節 愧作語

彌覺汗顏 時滋慚愧 奚勝愧惡 輒是滋慚 深知慚愧

私衷抱愧 徒增顏汗 思之顏汗 殊深愧惡 愧甚悚甚

深白汗顏 祇益赧顏 愧感交併 愧汗如雨 方滋赧惡

不勝內疚 感慚交集 良用愧忤 滋益惡顏 捫心知愧

益覺汗顏 愧忤無似 抱慚五內 五內滋慚 五中抱愧

殊覺惡然

第八十節 無法語

典質既空，一籌莫展。 思維再四，莫展一籌。

旅資未籌，旁皇無計。 家徒四壁，一籌莫展。

輾轉籌思，一無善計。 百計張羅，迄未就緒。

半籌莫展，營生無策。 思維再四，無可如何。

再四思維，殊深扼腕。

第八十一節 焦急語

五內旁皇 五內焚如 焦灼萬分 焦灼奚如 方寸焦惶

焦迫苦衷 良深焦急 焦盼殊深 不勝焦灼 焦悚良深  
中心焦灼 五內焦思 深自焦憂 殊切殷憂 焦思莫釋  
焦急奚如 焦思殊甚 怒焉如擣

第八十二節 知己語

相知最深，相期最厚。 關切綦深，誼同骨肉。  
十載知交，心心相印。 相交有年，信義共矢。  
共覩多年，相交有素。 素屬知交，性情莫逆。  
素常投契，情意交孚。 篤愛無瑕，情親爲最。  
叨愛彌深，論交最摯。 見愛之深，相知之摯。  
中表相關，親如手足。

第八十三節 倫常語

一 父子

窗裏喚花，膝前課子。

蘭玉多祥，起居增福。

喬茂梓芳，一堂榮慶。

庭階蘭玉，餘慶方長。

二 母子

畫荻傳書，隔紗授業。

斷機訓學，截髮留賓。

陟岵興思，倚閭慰望。

慈竹平安，錦堂曼福。

萱卮承歡，板輿樂奉。

三 祖孫

瓜還縣賤，桐必生枝。

孔伋聞道，賈嘉象賢。

續我祖考，垂裕後昆。

觀此龍孫，無慚燕翼。

四 叔姪

牀頭易傳，林下酒尊。

儀容偉茂，器宇弘深。

家駒傳譽，畫虎留箴。

恩先羣從，愛過所生。

### 五 兄弟

驥子龍文，玉昆金友。

詩歌綽綽，聖美怡怡。

雁序成行，鶴原志喜。

手足之恩，墳麓之義。

### 六 夫婦

中饋稱能，內則無忝。

不聞嗃嗃，每喚卿卿。

既詠好逑，乃稱偕老。

義切綢繆，情深伉儷。

### 七 宗族

葛藟蕃衍，瓜瓞紛垂。

吾宗家族，望閭名門。

眷列東西，舍分南北。

悠悠世祚，歷歷本源。

第八十四節 離別語

遠望天涯，輒增惆悵。

遽焉闌別，何以爲情。

顧瞻周道，悵惘殊深。

攜手河梁，陽關載唱。

脈脈此懷，依依兩地。

孔璋行矣，公幹淒然。

一旦乖分，茫然離緒。

河濱回首，黯然魂銷。

曲唱陽關，孤帆遠隱。

雲山杳渺，煙水蒼茫。

渭城風雨，無限離思。

渭城朝雨，南浦春波。

知己遠離，茫然別緒。

微言留贈，孤帆遠隱。

頻年聚首，一旦離居。

執鞭有願，負弩無從。

王孫歸去，更盡一杯。

勞人去國，淚下沾巾。

山牽別恨，水帶離聲。

潭水桃花，萬里行舟。

河梁判袂，無任依依。  
風引片帆，蘭橈速舉。  
贈我驪歌，大壯行色。  
離風一奏，良晤迢然。  
驪駒掩袂，祖帳銷魂。  
臨別贈言，差勝珠玉。

第八十五節 會晤語

望見清光，如陟壺嶠。  
聽粲花論，披振綺文。  
文采風流，一見傾座。  
載挹龍光，倍深燕喜。

黯然魂銷，離聲別恨。  
陽關三疊，千里長亭。  
送君南浦，握手河梁。  
驪歌一唱，後會有期。  
我將去之，容圖後會。

魚魚雅雅，吹氣如蘭。  
亦既覲止，中心足懌。  
浸我汪波，濯人秋月。  
久拜下風，幸親冬日。

蘭言雋旨，開悟俗心。

自親叔度，鄙吝頓消。

得覩紫芝，喜爲不寐。

第八十六節 敘譚語

藉可暢談 藉以暢敘 共申清話 藉傾離衷 一傾積愫

談心促膝 暢談衷曲 面罄關雎 面陳積愫 面罄積愫

藉圖暢敘 詞罄情懷 暢敘幽情 藉抒積愫 面商一切

一敘情悰 一傾別愫 情話一堂 樂敘情話 面伸衷曲

第八十七節 感情語

谷寒無黍，吹律能生。 獎借春溫，吹噓冬暖。

激勵新知，濯磨舊玷。 春雷起蟄，和氣噓枯。

一經培養，枯朽成春。 直諒多聞，言之親切。

憐其短翮，賜之羽毛。  
厚情體恤，每事優容。  
故人情重，霄漢爲低。

第八十八節 待慢語

供億難周，諸多簡慢。  
樵蘇不爨，清譚而已。  
深愧荒陬，缺焉地主。  
山廚冷落，款敬莫伸。

第八十九節 邀約語

一 邀飲

蔬羹茗椀，毋我鄙遺。

破格垂青，春風徧拂。  
獎憐彌極，寵渥尤多。  
情同金玉，誼共雲霄。

高軒枉過，杯水缺焉。  
供億未周，攀留無術。  
薄言脫粟，輜褻滋愆。  
草草尊疊，褻及騶從。

鷄黍相期，敬扳文駕。

草草杯盤，望勞屐齒。

折簡相邀，洗盞以待。

二 邀遊

艤舟河畔，佇候高蹤。

雙柑斗酒，攜手同行。

聯袂湖濱，偕行共賞。

擬作清遊，蠟屐以待。

同上龍山，乘興而往。

斗酒不時，敬以延佇。

遊賞湖山，領收風景。

三 約入股

合資營業，共謀發展。

合璧聯珠，同舟相濟。

合資會社，同心同德。

四 約遊學

同乘長風，破萬里浪。

瞻仰杏壇，訪求歐化。

航海求學，不遠千里。

第九十節 哀痛語

憂心如擣，哀痛堪知。

哀痛之切，不言可喻。

哀痛之思，何日能已。

軫懷靡已，哀泣堪知。

事出意外，悲痛之至。

第九十一節 暫屈語

風回遇順，自可片帆千里。

風雲機會，終得揚眉吐氣。

飛黃騰達，祇在轉瞬之間。

才長卓越，倚畀正自良多。

騏驥驂騑，定逢伯樂之顧。

槩槩大材，自不久於曠屈。

大略鴻才，決不久居人後。

雄才大略，必然左券可操。

萬里雲程，前途未可限量。

青年飽學，騰達即在目前。

今雖暫屈，不久終當大伸。大略雄才，自必無往不利。暫時蟻屈，不久自即鶯遷。無投不利，豈竟蠖屈不伸。

第九十二節 抑悲語

勉釋悲思 勉釋軫懷 悲思勉抑 悼懷勉釋 勉釋悼懷  
排抑爲宜 抑悲爲宜 務釋悲懷 強自裁抑

第九十三節 留意語

祇得且作徐圖，再爲報命。祇得遇有機緣，再爲報命。  
祇得姑待他時，再報雅命。祇有姑作徐圖，容再報告。  
容緩當再代爲設法及之，或待他時以報雅命。  
祇得代爲隨時留意，再行靜俟機緣。

第九十四節 同感語

在某君固當奮勉圖報，弟亦感同身受，銘鑠不忘也。

該僕啜飯有方，自必奮勉圖報，仰承俯允，緬感同深。

在某君身受恩施，自當竭力圖報，而弟亦銘鑠不忘也。

仰荷盛情，某君自當感激，在弟忝叨雅愛，則亦身受不殊也。

匪特某君永矢弗諼，而弟亦銘鑠五內矣。

#### 第九十五節 奉商語

爲特奉商，務祈鼎力。

預爲商懇，務祈俯允。

爲特奉商，是否可行。

爲此函達台端，籌商辦法。爲此專函左右，敢爲商酌。

爲特專函商懇，以冀協力進行。

爲特專函奉商，不知尊意如何。

先此專函奉達；容再趨訪台前，面領教言，磋商一切。  
爲特專函商議，如有高見，乞垂教焉。

第九十六節 討論語

詳加討論，敢乞南鍼。 慎重磋商，相加討論。

爲特函陳，謬加討論。 謬加討論，深望注存。

所願明達者詳加討論，慎毋操切而行。

不得不相加討論，卽懇與某某磋商之。

爲特謬爲討論，勿以煩瑣爲嫌。

爲特相期討論，敢求示我方鍼。

爲此敢求指教，特爲討論及之。

所望詳加討論；不妨明晰言之。

深冀互相討論，尊意以爲然否。

敢爲討論及之，幸賜南鍼。

務祈加意思維，詳加討論。

是宜詳加討論，俾得有所進行，仰企高明，尙祈垂示。

若非詳加討論，深恐難以進行，素仰高明，定多卓見。

#### 第九十七節 報告語

某於某日接事以來，曾將壹是情形，備具呈文，稟報鈞座。

某於日前叩別崇階，業將接任日期，備具呈文，稟報鈞座。

知在塵垂，合應將過去情形，專函稟告。

先肅寸牘，以慰塵垂，日後辦理情形，俟再絡續陳報。

除再留心辦理，必達到目的外，先此專函奉告，請紓塵系。

除另具文呈報外，合先函陳大略，上釋塵懷。

除按月造具冊表備文陳報外，特此專函稟告。

除再開單報告外，先此函陳。爲特馳報台端，乞卽詳示辦法。

### 第九十八節 意見語

敬陳一得，留備採擇。 叨在知交，敢貢一得。

略述鄙見，并希採用。 敢求明達，採及芻蕘。

一得之言，敢求採納。 管見如此，尊意云何。

謹陳管見 直陳鄙見 敢獻芻蕘 敢貢狂言 直貢芻言

愚蕘之言 管蠡之見 直抒己見 謹進芻蕘

### 第九十九節 規勸語

#### 一 通用語句

用特專函奉勸，幸三思之。故敢爲此直言，幸深思之。  
用特愚直奉告，幸祈俯從。用敢直言規勸，尙希亮納。  
爲特專函奉勸，幸毋河漢。故敢直言奉勸，尙乞鑒原。  
特此直言規勸，敢乞允從。

## 二 勸捐款

尙祈慨助多金，嘉惠災民。務祈踴躍輸將，熱忱救國。

## 三 勸勤學

尙祈愛此春華，寸陰自惜。務望勤加修業，精益求精。  
還祈毋荒歲月，努力前程。務望避遠損友，勿涉怠荒。  
尙冀努力加鞭，幸毋自棄。

## 四 勸息訟

尙乞熟思審度，設法調停。  
尙祈婉勸早結，以清訟累。  
務祈寬宏大量，請息爭端。  
卽望大度包含，掩旗息鼓。

五 勸守信

惟望立誠重諾，有言必踐。  
屆時望勿爽約，是所禱盼。  
惟望預爲籌畫，勿再爽約。  
務望守信踐約，言行一致。

六 勸戒酒

尙祈勿過貪飲，免廢正事。  
望卽辭却糟丘，勿遊醉鄉。  
深望勿沈麴蘖，凜戒酩酊。

七 勸戒賭

還祈竹林之遊，從茲絕跡。  
倘能懸崖勒馬，時猶未遲。  
深望臨崖勒馬，力出迷途。  
請勿喝雉呼盧，拋荒正業。

八 勸戒嫖

務祈勿戀溫柔，銷磨銳氣。  
惟祈速將慧劍，割此愛河。

九 勸戒惑風水

尙望屏除誕說，早樹松楸。  
務望破除迷信，勿惑風水。

十 勸久客當歸

還祈撥冗遄回，以免懸盼。  
務望整裝言歸，勿久滯留。

十一 勸夫婦諧好

尙祈力釋前嫌，言歸靜好。  
務望勿事爭鬧，恩愛如初。

十二 勸兄弟和睦

還祈仰體親心，重敦睦誼。  
所望海涵爲量，盡釋前嫌。

所望和好如初，無傷一本。  
務望親親愛愛，和睦如初。

第一百節 告誡語

感此心知，奉貽藥石。

人情惡薄，世路險巖。

成敗論人，古今同慨。

人面漸熱，人情漸疏。

老生常談，人所厭聽。

懦俗脂韋，志士切戒。

不揣冒昧，敢竭下忱，質之高明，以爲何如。

有則改之，無則加勉，愚直之言，諒蒙鑒宥。

辱在知交，交竭忠告，良藥苦口，君其念之。

辱在同志，用敢犯顏，乞納芻蕘，勿輕河漢。

第一百另節 知勉語

惟有永鑒前車，謹防覆轍。不敢稍涉大意，致負期望。

惟望恕其前愆，策其後效。決計痛改前非，仰副高懷。

惟有勉之又勉，藉副期望。 惟有矢慎矢勤，不敢因循。  
祇有隨時奮勉，冀免隕越。 惟有矢勤矢慎，免貽隕越。  
祇有和衷共濟，戮力一心。 惟有戰兢隨履，深防隕越。  
惟有矢勤矢慎，藉副期許。 惟有矢慎矢勤，自策進行。

第一百另二節 自謙語

一 通用語句

悵粟碌之如常，愧薪勞之莫補。  
知學問之空疏，恨見聞之譾陋。  
愧光陰之虛度，求進步而未能。  
知進步之維艱，愧光陰之虛擲。  
撫歲月之如流，歎修名之不立。

二 政界自謙

才輕責重，隕越時虞。  
冰淵臨履，時切戰兢。  
自愧匏懸，深知筭濫。  
濫筭充數，才疏製錦。  
冰淵臨履，惕厲時深。  
責重才輕，冰淵時凜。

三 軍界自謙

迹託戎行，蓬飄靡定。  
有懷投筆，深愧濫筭。

四 警界自謙

一官匏繫，半世薪勞。  
壹是匏懸，愧無建樹。  
簿書在手，案牘勞形。  
猥以樛材，一官承乏。  
一官承乏，深愧濫筭。  
駑駘下乘，承乏一官。

羈身軍旅，弁陋無文。

猥以菲材，忝司警務。

忝執警鞭，才幹責重。

五 學界自謙

皋比坐擁，好爲人師。

數學相長，滋愧庸愚。

忝執教鞭，敢云都養。

識愧鳩庸，學同蠡測。

空空無有，事事難勝。

六 商界自謙

貿易多疏，奇贏難得。

鳩愚自笑，壘斷知慚。

學愧計然，術疏少伯。

籌算勞心，懋遷乏術。

七 婦女自謙

才疏賦茗，學愧簪花。

柳梢待月，花裏愁風。

天寒翠袖，月冷黃昏。

菱鏡緘愁，蓬門託怨。

第一百另三節 自敘語

一 用於普通

如恆碌碌，鮮淑堪陳。  
駒光虛擲，馬齒徒增。  
碌碌如恆，了無生色。  
光陰荏苒，自愧蹉跎。  
無善可陳，以慰知己。  
歲月蹉跎，依然故我。  
自愧菲材，流光虛擲。  
蝸廬株守，碌碌靡陳。  
一隅拘守，故步自封。

碌碌如常，一無可告。  
滋愧庸才，了無淑狀。  
少壯不力，老大徒傷。  
依然故我，毫無善狀。  
栗碌如恆，一無善狀。  
庸才碌碌，自悔蹉跎。  
自維碌碌，表見毫無。  
駒陰易擲，馬齒徒增。  
魚魚鹿鹿，無可舉陳。

虛度光陰，愧對知己。  
俗全叢集，栗碌何堪。  
依然庸碌，鮮淑可陳。  
魚鹿如恆，無佳可告。  
株守如常，樛庸自笑。  
近况平常，一無可告。

## 二 用於學識淺薄

襪線短才，甕天小見。  
力短心遠，事繁責重。  
學愧窺豹，業慚囊螢。  
才疎學短，刻鵠不成。

魚魚鹿鹿，鮮淑足陳。  
歲月駸駸，蹉跎已甚。  
性成魯鈍，進步頗遲。  
交友未廣，栗碌如常。  
守株猶昔，建樹難言。  
近狀如恆，無佳可告。

鹿鹿庸材，魚魚末學。  
探囊無智，學治不能。  
鞭策雖加，驅馳無效。  
章縫末學，咕嗶迂儒。

鉛刀一割，其効易見。  
人輕言微，力猶不足。  
井蛙之見，不值一晒。  
見類蛙鳴，識同蠹測。  
樗櫟庸材，毫無善狀。  
才疎學淺，五內滋慚。  
濫竽充數，彌切慚愧。  
庸材自愧，建樹無由。  
陋無學殖，詭類并蛙。  
質魯才庸，學無寸進。  
碌碌簿書，汲深綆短。

才粗智薄，時虞隕越。  
遼東之豕，高明齒冷。  
識愧老馬，性類鳩拙。  
孤陋寡聞，世事未習。  
汲深綆短，蚊負堪虞。  
冰淵臨履，惕厲時深。  
駑質滋慚，鳩庸貽詒。  
愧無學殖，空擲居諸。  
材庸智短，進步殊艱。  
栗碌頻仍，樗庸滋愧。  
建樹無能，濫竽滋愧。

### 三 用於貧困

境益迤邐，事多拂意。  
自慚計拙，無術療貧。  
蝸居株守，術乏療貧。  
栗碌如常，復遭拂逆。  
株守如常，薪勞莫補。  
兩鬢已霜，一身多病。  
兩鬢似雪，一身如鷗。  
窘境迫人，饑來驅我。  
門第荒涼，家風寒素。  
事多偃蹇，境又迤邐。

閒居久賦，生計日艱。  
年年傭筆，徒慨貧辛。  
羈泊頻年，絕無蔗境。  
滋慚樛庸，頻仍株守。  
桑榆晚景，風木堪悲。  
兩鬢蕭蕭，一身落落。  
暮年晚景，藜藿難充。  
家業蕭條，門庭寥落。  
株守家園，一無可告。  
命途多蹇，終無巧合。

命蹇時乖，事多拂逆。

遇事多蹇，近狀潦倒。

長日賦閒，終非善計。

樗櫟庸材，學無問世。

家居碌碌，推薦無人。

株守有地，托鉢無門。

乞米有書，點金無術。

家懸四壁，囊乏一文。

家徒四壁，深愧相如。

家貧志墜，風塵浪跡。

歸裝蕭瑟，愁對家人。

賦閒兩載，困頓無聊。

家園株守，深患拮据。

臺難避債，地僅立錫。

困守家園，謀生無計。

才疏識陋，援引無人。

學識迂疏，乏人推轂。

疾病未除，時憑湯藥。

孱軀微弱，職務多疏。

鹽米心勞，馬牛計拙。

桑榆已暮，風木堪驚。

羈滯家園，卒無遇合。

家園株守，知己難逢。  
形多菜色，身困梁謀。  
家居近狀，漸入窘鄉。  
荏苒半年，渺無希望。  
坐困家園，情同涸鮒。

四 用於事繁

粟碌家居，頗多忙冗。  
昕宵粟碌，自愧勞人。  
塵穢未淨，俗務難清。  
俗盈蝟集，鮮有暇時。  
歲月蹉跎，幾無片暇。

家素寒微，荒涼身世。  
荒歉頻遭，鴻嗷待哺。  
久賦閒居，困頓已甚。  
仰事俯畜，來日大難。

事煩才拙，無足抒陳。  
俗事繁冗，塵囂難除。  
自櫻世事，塵俗未脫。  
俗盈叢集，終日勞勞。  
東奔西逐，朝夕靡遑。

事繁如蝟，料理維艱。  
塵根未淨，俗慮牽纏。

諸冗紛紜，支持不暇。  
塵網羈身，未能解脫。

五 用於懶惰

嵒阮性情，頗多疏懶。  
姓疏似阮，情惰如嵒。  
嵒生懶怠，不能振作。

懶散性成，謝絕酬應。  
處世多艱，賦閒仍懶。

六 用於經商

殊方作客，栗碌依然。  
依人碌碌，了無片善。  
異地經商，跋涉勞苦。  
自維才短，莫展一籌。

牽車服賈，栗碌頻仍。  
依人作嫁，毫無善狀。  
株守故業，豈是如恆。  
依人作嫁，建樹爲難。

風塵奔走，跋涉徒勞。  
操賈無方，經營乏術。  
空心經營，無術生財。  
蝸務紛來，蠅頭難覓。  
心空求賈，道乏生財。  
餬口四方，勞勞不已。

### 七 用於旅况

飢驅四方，久離鄉井。  
作客他鄉，殊形碌碌。  
旅食於斯，壹是如昨。  
手載浪遊，依然故我。

欲博微利，自愧薄材。  
欲覓蠅頭，億難屢中。  
年華逝水，事業擲沙。  
年來營業，乏善可陳。  
店務支持，殊難措手。

客居碌碌，無善可言。  
飢驅在外，無善可陳。  
壓線依人，羈棲孤館。  
跡如篷轉，碌碌頻年。

飄零異域，欲罷不能。

骨瘦如梅，身飄似梗。

天涯飄零，旅况維艱。

遠涉山河，靡所棲止。

萬感橫生，百端交集。

天涯落魄，旅况多艱。

征人况味，大抵如斯。

風塵作客，歲月磨人。

水驛山程，幾多跋涉。

雞聲茅店，行李蕭條。

役役輪蹄，無狀足述。

海燕風萍，欲安不得。

### 第一百另四節 告慰語

#### 一 諸事順利告慰

幸卽了事，差可告慰。

公私順手，知注奉聞。

諸凡順遂，堪告注存。

處事謹慎，尙有效果。

所事順妥，足慰知己。

所事審詳，不致貽誤。

諸事安適，足告雅懷，

處事周詳，不貽隕越。

二 全家無恙告慰

闔室清平，可抒雅念。

家中平善，差慰遠懷。

長幼胥安，請勿錦念。

舉家平善，足慰綺懷。

賤眷平安，無煩綺注。

上下大小，壹是惟平。

上下平安，足以告慰。

全家平善，祈勿錦念。

舉家順適，藉慰高懷。

闔家粗安，足慰知己。

舉家平安，足紓綺注。

三 家長無恙告慰

雙親康強，足慰錦注。

高堂無恙，藉慰知己。

堂上清安，祈勿遠念。

二老均吉，足慰綺懷。

高堂清健，足慰注存。

二老康強，足抒遠念。

堂上無恙，無煩錦念。

四 自身無恙告慰

賤體平安，毋勞綺注。

平安兩字，可告故人。

仰叨慈庇，頑健如常。

賤軀轉適，可紓錦注。

劣軀粗安，祈勿錦念。

孱體粗適，毋煩遠念。

頑軀粗安，足慰遠懷。

弱體如昔，祈勿遠懷。

託庇蠱平，堪紓愛注。

賤軀粗適，堪告塵垂。

壹是恂平，堪慰塵系。

平善如常，藉告錦注。

知關綺注，差告救平。

一切平安，毋勞掛念。

諸凡粗適，堪告注存。

壹是平善，堪紓遠注。

壹是平安，堪慰遠念。  
健飯如恆，聊紓遠注。  
仰叨福庇，堪告注存。

差幸輓安，上紓塵注。  
壹是輓平，藉紓塵注。  
仰叨鴻庇，壹是粗平。

第一回另五節 道款語

一 對句

五內懷思，深滋罪歉。  
歉念交深，無可言喻。  
省度五中，倍切惶恐。  
滿腹愁歎，寤寐不安。  
款待久疏，殊覺歉仄。  
寸心歉仄，莫可名言。

自撫私衷，莫名罪歉。  
寸衷抱歉，莫可言宣。  
夙夜撫懷，殊覺歉仄。  
清夜自思，抱愧良深。  
捫心自思，寤寐難安。  
抱歉之私，難宣紙墨。

悵歉之情，非言可喻。

歉仄私衷，匪可言罄。

歉仄之心，莫可言喻。

罪歉交深，何以堪此。

寸衷罪歉，莫可名言。

諸多罪歉，莫可言宣。

五中抱疚，莫可言宣。

抱歉之私，無可言喻。

屢益羞慚，時增惶悚。

清宵自撫，愧歉何堪。

依馳倍切，歉仄殊深。

二 單語

歉也何如 歉仄深殊 殊抱歉然 歉念交深 罪歉難言

感歉莫名 不堪歉對 彌深歉仄 跋歉交併 無任歉仄

歉仄奚如 殊覺歉然 良用歉仄 曷勝歉仄 抱歉莫名

致滋負疚 竦然抱歉 尤深抱歉 抱歉良深 莫名抱歉

深抱歉然 感歉交深 感歉無既 時抱歉忱 敢道歉忱  
私衷歉仄 無任悵歉 至爲悵歉

第一百另六節 悵悵語

一 對句

五內縈懷，殊深悵然。 私衷悵悵，莫可名言。  
瞻雲徒切，鬱積五中。 何時把袂，再展鬱衷。  
臨風黯然，祇增悵悵。 鬱結孤懷，曷勝悵悵。  
積久蘊結，如何可言。 把臂無期，寸心如結。  
臨風悵悵，我勞如何。 鄙懷鬱結，悵悵殊深。  
五中鬱結，益深悵悵。 歉積崗巒，無由或釋。  
臨風悵悵，菀結徒增。 寸衷莫慰，悵悵如何。

二 單語

悵恨殊深	至以為悵	悵快奚如	悵結無似	徒增悵悵
私衷耿耿	寸中鬱結	悵觸予懷	出門悵悵	彌深悵悵
悵結彌深	悵惘奚如	悵悵久之	倍增悵悵	良用悵悵
悵何如之	歉悵奚似	祇增悵悵	甚以為悵	悵悵奚似
益增悵悵				

第一百另七節 申悵語

一 用於祝賀

用表祝意	用伸祝忱	虔表祝敬	聊伸祝敬	肅此敬祝
肅表頌忱	虔陳頌悵	敬勸祝柬	謹伸祝忱	恭伸華祝
恭表祝忱	恭申頌祝	敬表祝忱	用伸賀忱	略表賀忱

藉表賀意 特此布賀 聊表賀悃 藉鳴賀忱 敬泐賀柬

藉鳴賀悃 肅表賀忱 敬陳賀悃 用伸賀意

二 用於謝辭

敬宣謝悃 聊鳴感佩 用展謝悃 肅誌謝悃 敬泐謝忱

特此肅謝 藉申感激 用展謝忱 特此鳴謝 謹此申謝

藉申謝悃 藉表謝忱 用特鳴謝 聊伸感謝 謹鳴謝悃

肅此敬謝 敬此伸謝 肅鳴謝悃 肅陳謝悃 專肅鳴謝

專肅泣謝 手肅鳴謝 肅賤道謝 肅賤鳴謝 藉鳴謝悃

謹鳴謝臆 敬鳴謝私 藉布謝私 並申謝臆 敬抒辭意

敬陳辭忱 用伸辭悃 敬謝招待 敬此辭謝 敬抒辭曲

敬陳辭悃 用寫辭衷 藉當面辭

三 用於送行

用表別緒 敬泐誌別 特訴別緒 用抒離緒 用伸戀意

用表別忱 特訴離懷 藉申別緒 藉達別緒 特訴離悰

敬陳離緒 用抒依戀 虔伸繾綣 藉罄別情

四 用於申慰

藉慰孝履 恭申唁意 藉表哀忱 泐函伸慰 特此馳慰

肅此上慰 用特申慰 肅此奉唁 專此奉慰 縷奉唁言

用展慰忱 恭陳唁意 恭慰孝思 藉申唁忱 敬此奉慰

望節哀忱 專肅奉慰 慰勉拳拳 肅柬慰陳 專此慰勸

五 用於述懷

匆匆布臆 特此布懷 敢布腹心 敢竭悃忱 用伸鄙念

用陳鄙悃	爲罄微忱	聊布區區	竭忱忠告	特攄私臆
肅修布忱	專此布臆	謹抒思臆	肅箋布臆	冀藉抒掬
藉抒仄悃	肅陳感悃	藉抒鄙念	聊申系念	敢陳鄙悃
專泐佈臆	敬表丹忱	虔申下悃	縷陳積悃	藉表微忱
敬宣鄙悃	用表私忱	具陳蟻悃	敬鳴悃曲	聊寫寸私
敬申寸悃	謹陳積悃	藉鳴烏私	敬傾鄙悃	肅表葵私
特表微忱	藉鳴微悃	敬述微忱	用具積忱	特申寸衷
用鳴鄙意	藉伸鄙悃			

第一百另八節 企禱語

無任幸禱	無任盼禱	無任企禱	無任祝禱	無任企盼
無任企望	無任翹企	不勝翹企	不勝企盼	不勝盼禱

不勝企禱	不勝祝禱	是所至禱	是所至盼	是所切盼
是爲至禱	是爲企禱	是爲至盼	是爲盼禱	寸衷熱禱
良深禱幸	是所企禱	至禱至盼	良深盼禱	曷勝禱幸
曷任熱禱	感禱交并	甚盼甚禱	是所拜禱	至盼至禱
至爲盼禱	至爲幸禱			

第一百另九節 原諒語

一 對句

諸多缺略，還冀曲原。	向蒙心契，敢乞鑒原。
憲度汪洋，定蒙鑒宥。	不情之請，尙乞原諒。
肅呈鑒察，俯賜採納。	仰乞明鑒，俯念苦衷。
伏祈鑒察，逾格寬宏。	統乞鑒察，俯念下情。

鑒其愚衷，俯察賜照。廣賜鑒原，益深感佩。  
卽祈鑒原，曲而宥之。統希霽照，不勝感禱。  
失迓之罪，亮荷鑒原。效勞不週，尙希原諒。  
疏略之咎，諒叨原宥。疏忽之處，定蒙曲諒。  
淵涵憲度，定荷鑒原。荷蒙心契，還乞曲原。

一一 聖語

尙乞曲諒 惟希原諒 尙乞見原 諸祈垂諒 惟乞諒之  
諸乞海涵 并望包容 務祈鑒宥 幸勿深責 諸乞鑒原  
尙乞鑒原 諒恕瞽狂 惟祈曲諒 尙希垂諒 格外垂恕  
敢求垂亮

第一百十節 珍重語

對句

一 用於尊長

秋高氣肅，伏祈自珍。  
伏祈自珍，以膺繁祉。  
秋風多厲，幸祈保重。  
乍寒乍暖，尙祈珍攝。

寒暖不定，千乞珍重。  
寒風凜冽，伏祈自珍。  
伏祈玉體，順時珍衛。  
寒暖不一，千萬珍重。

二 用於平輩

寒暖不時，諸維珍衛。  
新涼砭人，千萬珍重。  
寒氣襲人，諸凡自珍。  
暑氣逼人，諸凡自衛。

秋風多厲，諸凡自珍。  
寒暄不常，諸祈自愛。  
秋高氣爽，自珍爲幸。  
寸心如結，伏祈珍攝。

春色宜人，諸希自珍。  
千里寸心，寄語加餐。  
春寒特甚，至希珍攝。  
溽暑方來，伏祈自衛。  
新涼入序，寄語加餐。  
朔風多厲，珍攝是宜。  
春寒猶劇，順時自玉。  
冬寒侵人，順時自適。

### 三 用於旅外

客邸秋風，服食自愛。  
天末涼風，客居珍攝。  
客路嚴寒，千萬珍重。  
客中動止，諸希保重。  
尚祈旅次，隨時珍衛。  
惟冀途中，隨時珍攝。  
尚希按途，隨候自珍。

### 單語

### 一 用於普通

加意珍重 格外自珍 諸凡珍攝 善加調攝 安心調養  
 精心調護 諸祈珍衛 諸維自玉 自珍玉體 順時珍重  
 隨時自玉 自珍自愛 客居自重 高年珍重 順時保重  
 寢饋自珍

二 用於慰唁

伏祈節哀順變 伏希勉節哀思 還乞稍節哀思 伏祈節哀自愛  
 尚祈節哀守身 尚乞勉節哀思 尚望節哀自重 惟冀以禮順變  
 尚希抑痛守身

第一百十一節 恃愛語

對句

一 用於尊長

素蒙垂憐，故敢瀆懇。  
特在愛末，冒昧直陳。  
夙蒙關愛，故敢直陳。  
特愛妄瀆，幸祈鑒原。  
特在愛末，敢佈腹心。  
辱在愛下，用敢直陳。  
素蒙垂愛，直言不諱。

二 用於平輩

交誼素篤，迥異尋常。  
辱在夙好，用敢直陳。  
忝在知好，故敢直陳。  
辱在契末，定能鑒宥。  
忝託心交，用塵清聽。  
忝叨雅愛，用敢質言。  
叨在摯交，特緘懇乞。  
特在知心，不妨瑣瀆。  
特愛屢瀆，歉禱歉禱。  
忝在交末，當可原諒。  
誼屬知好，用敢直陳。

三 用於親戚

忝在至戚，定荷鑒原。 恃在至戚，用敢縷陳。  
戚誼攸關，諒蒙眷宥。 辱附葭莩，用陳瑣語。  
戚誼孔長，定邀鑒宥。

四 用於宗族

宗親誼重，諒荷鑒原。 忝屬宗親，諒蒙寬宥。

五 用於世交

忝屬通家，故敢冒瀆。 叨在世好，用敢瑣陳。

單語

一 用於普通

叨承雅愛 恃在鮑知 幸叨莫逆 恃在知交 素蒙垂愛

屢承垂青 忝叨愛末 叨承夙愛 忝荷重情 深恃知己  
叨在知交 忝在愛下 忝叨交末 忝在知契 忝在知我  
忝荷垂青

二 用於親戚

忝附絲蘿 忝關中表 忝託絲蘿 誼關中表 忝在渭陽  
幸叨懿戚 忝叨半子 誼忝葭李 情殷蘿薦 幸叨松喬  
忝叨葭末

三 用於世交

忝辱世交 恃在通家 忝辱通家

四 用於同鄉

幸叨梓誼 忝叨同鄉

第一百十二節 恐念語

一 對句

恐勞尊注，先雅一言。 知關垂注，為肅一楸。

知在注存，先以奉告。 恐勞注存，用再奉聞。

二 單語

恐勞塵系 知系雅懷 知關蓋注 知在垂注 知關錦注

知在塵垂 知關綺注 知關愛注 知在關垂 知關遠系

恐在注存 知勞垂注

第一百十三節 奉告語

藉告注存 上告愛注 藉以奉告 藉以上告 敢告注存

敢以奉告 敢以奉聞 敢告清聽 敢告尊聽 敢以上聞

爲陳衷曲 藉以附奉 敢爲附及 敢佈一言 特陳心腹

敬陳清聽 敢預告聞 用再奉聞 敢乞清聽 特以附聞

藉以告達 敢以附陳 用以奉聞 敢諫清聽 敢以告慰

第一百十四節 領取語

倘蒙惠允，幸卽示知，當再派人趨詣台前，稟明領取。果承惠

允，卽乞示知，感荷雲情，當再派人詣領。果承見允，卽乞示明，

數日之內，當爲趨前領取。倘蒙見信，卽求許借若干之數，容當面

領。果蒙允諾，卽請示知，當再遣人領取。如荷玉成，再當親自

走領。果蒙惠諾，卽乞示明，再行遣僕趨前，妥爲領取。如蒙惠

諾，卽乞賜交去手是幸。如蒙金諾，卽乞示知，感戴無涯，再行走

領。如荷允諾，卽祈示復，再當趨前面領。如蒙允許，當卽走

取。

第一百五節 面陳語

餘容面談 餘容晤罄 面傾積愆 面陳一切 面罄一切  
容再面陳 餘容面罄 統容面罄 餘俟面談 餘俟面陳  
一切面罄 面陳詳情 面罄詳情 面談一切 統再面罄  
概容面詳

第一百十六節 後謝語

瑣費精神，容再圖報。 種種費神，當圖酬報。  
種費精神，應圖酬報。 種種費神，容再伸謝。  
費神之處，圖報將來。 瑣勞精神，再圖泥謝。

第一百十七節 面謝語

統容晤謝 費神容謝 用當後謝 用當面謝 容日趨謝  
 統容泥謝 諸容晤謝 容後面謝 詣前面謝 容後走謝  
 容後道謝 容圖後謝 面致謝忱 容再走謝 面謝不戩  
 後再面謝

第一百十八節 奉布語

一 用於尊長

敬肅稟緘 崑馳蕪稟 恭泐寸稟 肅函奉稟 肅柬布忱  
 專肅稟陳 肅賤敬稟 肅修蕪牘 肅此敬達 專此布稟  
 特此肅稟 崑此修稟 恭具寸稟 肅此稟達 敬此稟告  
 肅修寸簡 專此上稟 上陳寸稟 謹肅蕪稟 用修寸稟

薰穎肅函

二 用於平輩

肅此泐陳	肅緘佈達	手此佈陳	泐此奉布	專肅寸緘
專此奉達	肅此上達	泐此布達	專此佈忱	肅此布達
特此布泐	手此布陳	專肅奉布	肅賤布告	手肅奉布
專此奉薦	肅泐寸楨	謹上短牋	特此奉聞	專此布聞
專此上聞	手此專佈	特此布達	泐修片楮	率泐蕪緘
用泐寸緘	肅泐數行	專泐片緘	緣肅蕪緘	用敢縷陳
肅此馳布	泐此奉陳	專此奉布	泐函布啓	率此布聞
泐陳布忱	特此奉告			

三 用於幼輩

特此囑咐	專此叮嚀	崑此囑咐	為特囑咐	餘無他囑
------	------	------	------	------

四 用於預約

專此奉約	專此預約	先此肅訂	特此預聞	先此奉聞
先此肅泐	先肅寸緘	先肅寸牘	先此馳布	肅先布達
先布區區				

五 用於書覆

肅此伸覆	專此布復	肅此奉覆	肅函泐覆	專此具覆
忽忽敬覆	忽此布覆	專泐奉覆	先肅復達	手此肅答
草草附復	專此申覆	率臆覆陳	泐此奉覆	肅泐布覆
匆此布復				

六 用於懇求

專函陳懇	專此奉懇	專泐奉懇	肅牋訂懇	專函奉懇
------	------	------	------	------

裁牋拜懇 肅先奉懇 手此奉懇 專緘拜懇 崑泐奉懇

七 用於勸告

恭泐奉勸 專此奉勸 特此勸告 專函奉勸

八 用於詢問

崑泐奉詢 手肅奉詢 專此詢問 特此詢問

九 用於請託

崑泐奉託 專此奉託 肅牋奉託 特此拜託

十 用於商酌

專函商酌 特此奉商 恭泐商酌 專泐奉商

第一百十九節 臨書語

臨穎神馳，不盡縷縷。 臨穎依依，不盡覩縷。

臨池瞻溯，不盡欲言。臨穎神馳，不勝悚感。  
臨風翹企，不盡所言。臨池佈臆，無任主臣。  
臨穎恩愆，餘不縷述。濡毫佈達。餘再續陳。  
臨楮惓惓，餘言後述。蕪牘攄忱，言不盡意。  
肅修俚簡，餘不贅言。濡毫鳴謝，容再詳陳。  
謹此奉稟，不欲盡言。肅此稟達，不盡縷縷。  
臨稟悚惶，欲言不盡。肅肅奉達，不盡依依。  
臨穎神馳，言不盡意。臨穎神馳，無任悚感。  
臨穎神馳，無任鵠企。臨穎心馳，先鳴謝悃。  
臨穎歉惶，詞不宣備。臨穎慚懷，抱歉莫名。  
臨楮馳誠，先鳴感悃。臨池削牘，惶悚曷勝。

臨書翹切，不盡依依。

肅此奉陳，不盡所懷。

肅修寸稟，不盡下懷。

臨穎神馳，不勝戰慄。

專修緘候。不盡依依。

臨書神馳，不盡欲言。

臨池懼忤，益用依依。

專此修候，不盡所言。

臨楮眷念，不盡區區。

臨書悵仄，不盡區區。

臨書神馳，不盡依依。

臨穎神馳，不盡所懷。

臨楮哀切，不盡所云。

臨風修牘，不盡依馳。

臨池悵悵，不盡所懷。

臨穎愧惶，不盡欲言。

臨池翹盼，謹候復音。

臨穎神馳，無任欣羨。

臨穎神馳，餘言不盡。

臨風翹盼，不盡欲言。

臨風鵠佇，跂予望之。

臨穎神馳，莫名歉對。

臨風瞻溯，不盡所云。臨楮神往，不盡所懷。

臨風哀感，不盡神馳。

臨穎無任禱切 臨穎無任歉仄 臨池無任依依 臨穎無任神馳

臨池曷任企馳 臨穎不勝惶切 臨穎不勝感禱 臨穎不勝依依

臨穎不勝瞻馳 臨穎益用歡欣 臨池無任依切 臨筆不勝雀躍

臨楮不勝依戀 臨書曷勝懇切 臨書不勝惶悚 臨書不勝依切

### 第一百二十節 請安語

#### 一 用於父母

恭叩金安 敬請福安 叩請金安 恭叩福安 肅請金安

稟叩福安 敬祝康健

#### 二 用於親長

敬請崇安 謹請鈞安 恭請福安 恭請福綏 敬請履安

並請頤安 敬請福祉 順請禔安 祇請頤安 敬頌福安

肅叩崇安 祇叩健安 恭請康安 祇請禔安 敬請崇釐

順叩崇祺 祇請崇安

三 用於官長

恭叩崇安 祇請鈞安 敬請勛安 順頌升安 祇頌勛安

虔叩鈞安 肅請崇安 恭請勳安 恭請勳綏 敬頌升祺

祇請塵安 敬請政安 敬請帳安 敬請訓安 敬請韜安

肅請捷安

四 用於師長

敬請塵安 肅請誨安 祇請道安 虔請講安 祇叩教安

敬請綵安 肅頌福祉 敬請訓安

五 用於平輩

祇請台安 並請台祺 順頌台祉 謹頌台祺 此請台綏

敬請台安 叩候台綏 祇頌大安 即頌近祺 並頌時綏

即頌時祺 順請大安 並請台安 藉頌近安 祇候台祉

祇請近安 敬請怡安 敬候佳祉 順詢邇祉 順頌起居

六 用於幼輩

即詢近佳 即問近好 即問日佳 順詢近好 即候近祉

順頌清吉 即頌進步 便問刻好 順詢刻佳

七 用於夫婦

即頌儷安 順頌儷祺 即頌儷綏 並請儷祺 即請儷祉

敬請雙安 敬頌儷安 順頌雙安

八 用於婦女

恭請慈安 敬請懿安 叩請壺安 兼請坤安 敬請坤安

叩請闈安 順請坤祺 敬頌坤安 祇候闈安 卽頌妝安

祇請闈安 祇頌妝安 此請妝安 並頌妝綏 順頌芳安

敬請淑安 敬請菱安 敬請璇安 順請繡安 卽詢闈好

並詢妝好 順詢壺好 順問繡閣 順問壺祺 此詢繡吉

藉候妝祺

九 用於慶賀

恭賀禧安 恭賀大禧 恭請燕禧 祇請大禧 恭祝榮禧

恭賀新禧 並賀新禧 順賀新禧 並頌新禧 敬賀新祺

並請新祺 恭請節安 恭叩節禧 順賀節禧 並請節安

順請節安 並頌節安 祇賀節喜 祇請齡安 並頌大禧

十 用於慰喪

此請苦安 順請苦次 並頌素履 此請節衛 奉唁孝履

恭請禮安 專候孝安 並候素辰

十一 用於居家

恭請潭安 順請潭祺 並頌潭吉 卽請潭安 此請潭祺

並頌潭綏 祇請潭安 並順潭福 敬請侍安 順頌侍安

十二 用於釋家

敬頌禪安

十三 用於道家

祇候法社

十四 用於團體

敬請公安 祇頌公綏 卽候公安

十五 用於學界

敬請學安 順頌吟安 卽頌文安 順頌史安 並候文安

祇頌文綏 順候文祉 並頌進步 卽候研安 奉候道履

敬頌文祺 卽頌學祉

十六 用於商界

卽請財安 敬請籌安 順候籌安 敬請財安 順頌籌祉

十七 用於出門

敬請行安 敬頌裝安 順祝程安 卽請程安

十八 用於旅次

藉請旅安 卽頌旅祺 卽頌旅佳 順候客祉 順請旅福

頌請客安 敬請旅安 順詢敬祉 旅頌旅祉

十九 用於問疾

卽請痊安 敬請復安 並頌衛安 順請痊安、並頌復安

此請痊安 敬請痊安 祇請霍安 敬請豫安

二十 用於作家

祇頌撰安 祇頌著安 祇請編安 敬頌著祺

二十一 用於慈善家

祇請善安

二十二 用於藝術家

敬頌藝祉

二十三 用於時令

敬請春安	即請春祺	順頌春綏	順請春安	順頌春祉
敬請夏安	並頌暑祺	即請暑安	順請夏安	順請暑安
順頌夏祉	順請夏綏	敬請簞安	敬頌炎安	
敬請秋安	並頌秋祺	並頌秋綏	順請秋安	順頌秋祉
敬請冬安	並請爐祺	順頌冬祺	順請冬安	順頌冬綏
順請冬祉	此請爐安	敬頌裘安	順頌冬祉	
即頌晨安	即請早安	即頌晨安	即請午安	此頌午安
即頌晚安	順請晚安	即頌刻安	順頌日祉	祇頌日祉
並請刻安				

第一百二十一節 鑒照語

一 用於普通

伏乞鑒察	伏祈垂鑒	伏乞崇鑒	伏維霽照	伏維亮照
統祈愛鑒	統祈鑒察	統祈原宥	統乞察照	諸乞愛照
諸維朗照	諸祈鑒察	諸維惠鑒	並祈鑒察	並祈愛鑒
並祈察鑒	並乞愛照	並祈崇鑒	並祈英鑒	並請鑒察
伏維崇鑒	維祈慈鑒	統祈垂鑒	維希愛鑒	維希朗照
卽維澄照	諸希藹照	統希亮鑒	維乞惠照	諸祈心照
諸維愛照	伏維丙照	伏祈垂察	諸維亮鑒	維希荃照
諸維垂察	統希憲照	統希愛照	惟祈霽察	伏維矜鑒
統祈激鑒	伏祈霽鑒	惟祈亮鑒	統維鼎照	諸維霽照

伏乞荃譽 諸維雙照 並希涵譽 惟希藹照 諸維恆照

統希鑒恕 伏持恩照 諸維惠照 伏希藹鑒

二 用於婦女

惟希芳照 維希菱照 諸維芳照 伏祈菱照 伏乞芳照

第一百二十二節 結尾語

不宣 不備 不傷 不戩 不莊 不具 不既 不一 百益  
萬福 百備 不次 不悉 不盡 不縷 不贅 不罄 不一  
不宣備

第一百二十三節 具末語

一 用於父母

拜稟 敬稟 肅稟 叩稟 百拜 跪稟 稟

二 用於尊長

謹稟 叩上 謹上 百叩 拜上 謹肅 肅上 恭上 謹叩  
敬肅 叩

三 用於平輩

謹啓 謹白 手啓 手奏 手奉 手上 手泐 頓上 上書  
鞠躬 敬述 貢言 頓首 言事 立正 莊啓 脫帽 拜手  
手肅 敬言 便泐 上言 謹狀 啓事 舉手 免冠 拜啓  
啓 上

四 用於幼輩

手諭 手白 手示 手草 手泐 白草 示諭 復泐

五 用於婦女

檢衽

六 用於禪門

合十

七 用於公函

公啓 同啓 公具 同具 公白

八 用於喪中

稽首 稽顙

九 用於補紱

又啓 又及 補啓 又上 又稟 又述 又白

十 用於復信

肅復 手復 謹復

十一 用於便條

肅條 便啓

十二 用於留字

敬留 留筆 留上

十三 用於明信片

露布 露呈

十四 用於不具名

名正肅 名心肅 名正叩 名心印 名另具 知恕具 知名不具

兩隱 兩宥 兩知

十五 用於多數人具名

某某等同敬啓 某某等同啓 某某等同謹上 某某等公啓

第一百二十四節 代候語

十 代候尊長

令尊大人前，叱名叩安。某伯大人前，祈代問安。某某尊長前，叱名代候。某某姻伯前，乞代叩安。某公前，希叱名道意，不另。某老處，敬祈叱名請安，不另。某翁前，未遑修稟請安，希爲叱致。

二 代候平輩

見某君時，煩代候候。某君處希爲致意候好。某兄處祈代致候。令兄處乞代候不另。某兄處乞代道候。某兄處未及另函，乞代致意。某某兄均此不另。某某及某某代爲致聲。某兄處未及另函，希爲致意。某某兄均此道候。某某諸兄，不及專啓，一

一叱致爲荷。並問某兄近祉，不另。某兄乞代問候。

第一百二十五節 附候語

一 代長輩附候

家父囑筆問候 家嚴囑筆道候 某伯囑筆問候 家母命筆請安  
某某命筆致意

二 代平輩附候

某兄附筆道候 某弟附筆請安 某某附筆候安 某某囑筆通候  
某兄囑筆請安 某弟附筆問候 嫂夫人處，賤內遙致問候

三 代幼輩附候

小兒侍叩 小孫隨叩 某某稟筆請安

第一百二十六節 封面語

一 用於送呈

敬呈 齋呈 代呈 郵寄 專呈 藉呈 復呈 袖致 袖交  
飭致 鮐交 賞呈

二 用於披覽

勛啓 以上用於軍政界 安啓 鈞啓 以上用於尊長 手展 大啓 惠啓  
披閱 台電 台察 文啓 惠展 親展 收警 查收 台啓  
展 啓 電 收 以上用於普通 收拆 手啓 手收 以上用於幼輩  
禮啓 素啓 以上用於居喪 玉照 懿展 淑啓 以上用於女子

三 用於封緘

稟封 謹封 以上用於尊長 固封 平安 護封 金人 丸泥 如瓶  
付郵 墨鎖 以上用於普通

第五編 語氣

第一節 慶祝

昨晤……得悉……爲……遠聞……慶幸……本擬……適因……未  
便……謹具……聊表……惟禱……

頃接……欣悉……曷勝……理宜……祇以……不敢……菲敬……  
希勿……

昨承……始悉……爲……聞悉……額手……本期……奈因……恐  
難……特先……附呈……用表……伏祈……

前頌……始悉……爲……不勝……素稔……並羨……茲奉……聊  
以……祈勿……

昨接……欣悉……刻因……道經……擬……並賀……飾物……特  
預……惟希……

欣悉……爲吾兄……敬維……引瞻……欣頌……某……未能……  
歉悵……附呈……卽乞……是荷……

頃聞……爲吾兄……恭維……引企……曷勝……某因……不獲……  
想可……寄呈……卽希……爲荷……

昨聞……爲足下……恭維……無任……某誼應……緣……歉仄……  
寄呈……尙乞……存之……

刻開……某因……不克……歉仄……惟有……已耳……薄具……  
聊申……

忻承……知……遙瞻……忭頌……某……不克……悵然……定當

……附寄……聊以……即乞……是荷……

……遜聽……頃悉……引企……無任……某……豔羨……茲寄……聊

以……即乞……為禱……

頃聞……行將……敬維……引企……曷勝……某本擬……奈因……

……歉懷……附呈……聊將……至祈……為荷……

刻聞……為……恭維……引領……曷勝……忝在……諒蒙……附

陳……至乞……是荷……

頃悉……為……恭維……引企……曷勝……某自愧……未遑……

附呈……聊表……至祈……為荷……

忽奉……欣諭……為……敬維……翹瞻……忭舞……某以……不

獲……私衷……莫可……附呈……幸即……是荷……

頃聞……爲……敬維……引企……曷勝……某以……不克……歎  
爪……茲附……幸卽……是荷……

傳來……欣悉……爲……仰視……幸臨……某分應……祇緣……  
未獲……不腆……尙乞……

頃晤……欣悉……引瞻……慶幸……某因……不克……茲呈……  
非敢……特表……惟希……

頃承……始悉……爲……敬維……理宜……適因……特肅……聊  
申……區區……幸賜……

第二節 唁慰

捧讀……驚悉……不勝……伏思……惟念……尙望……勿過……

謹呈……乞獻……

昨接……駭悉……驚悼……深望……善襄……茲呈……預表……  
屆期……執紼……

遙接……驚悉……殊深……但念……務請……免增……素軸……  
卽請……藉表……

捧奉……駭知……洵堪……然……須念……以慰……奉奠……希  
代薦……

頃晤……驚悉……不勝……知……定然……但念……務請……稍  
減……奉慰……

奉到……驚悉……曷勝……惟念……尙當……謹呈……聊表……  
昨傳……敬請……曷勝……伏念……惟是……尙乞……善白……  
是深……

昨奉……驚悉……吾兄……不知……惟念……尙祈……是所……

特寄……即乞……代薦……用特……

哀展……驚悉……曷勝……吾兄……第念……尙希……是深……

附呈……即乞……爲荷……

昨傳……驚悉……駭悼……吾兄……惟念……尙祈……是爲……

謹具……即乞……代薦……

昨承……驚悉……於邑……吾兄……惟思……尙希……勉襄……

附上……至乞……代薦……

令某……曷勝……兄台……一旦……不免……弟思……惟望……

猝聞……不禁……然……且……尙祈……是所……某以……未能……

……張歎……特附……即乞……爲荷……

駭謔……惋惜……然……况復……尙祈……是所……敢請……藉  
釋……希卽……

遞到……驚悉……愴悼……吾兄……自必……然……而……尙祈  
……善自……附呈……卽乞……

昨得……驚悉……悼惋……執事……自必……第念……尙祈……  
是所……附上……藉展……

足下……固應……迺以……遂……而……尙冀……幸毋……

忽接……備諭……驚駭……可見……然……幸勿……致亂……慰  
勉……惟希……

昨承……備悉……不勝……真堪……但……深望……不必……要  
知……不久……慰陳……惟希……

比聞……驚駭……所幸……安然……不難……萬勿……遂致……  
慰勸……

第三節 問病

前者貴體……言旋……迄未……莫不……日來……即乞……

貴體偶有……想係……本欲……祇以……未得……清恙……曾否

……所望……早占……

前聞貴體……屢擬……一伸……未能……日來……所望……早為

……

日來清恙……已否……切勿……自是……萬勿……某屢思……苦

無……歉念……無可……

前悉貴體……聞之……屈指……未曾……想必……早已……霍然

……究竟……即祈……以慰……

聞玉體稍有……不知……近日……曾請……務乞……藉慰……

前聞貴體……想係……比想……早為……但不知……為特……悉

心……切弗……如能……略述……以慰……

頃聞……起居偶爾……遙想……即有……祈勿……以致……所望

……上問……鑒宥……

昨聞……因舊病……未知……情念……未免……亟應……靜養……

……惟近日……統乞……以慰……

項奉……忽抱……此刻……想係……及早……當即獲……藉慰……

……

昨晤……近抱……懸系……想吾兄……務望……以釋……尤祈……

前聞……養病……當以……未可……旋聞……系念……惟乞……  
勿爲……方可……省視……

昨聞……小極……懸念……日內……起居……便爲……務希……  
不藥……並請……

述及……忽遭……尙未……必須……方劑……看護……此刻……  
以抒……候視……

昨聞……偶爾……想不藥……卽臻……擬躬趨……恐……轉抱……  
尙乞……曷勝……

兩造……因抱恙……聞之……又未敢……致擾……務祈……自當……  
先肅……以代……

忽頓……遺疾……蓋爲……是以……頓有……然而……定逢……  
仰睇……曷勝……

#### 第四節 懇請

某近狀……漸入……若仍……必致……務懇……函致……說項……  
定當……何敢……好在……必能……尙希……

某久賦……困頓……因念……莫如……用特上懇……俾得……希  
望……免致……是所……

某近來……尙幸……現與……發起……惟是……志在……以期……  
因思……茲特……至祈……代爲……叨在……想不……

某某前與……當時……已成……詎某……不知……致……聞台端  
專誠……務請……藉申……

某某……苦無……足下……代懇……倘荷……則……不獨……

某……意欲……奈……遂致……茲聞……敢乞……倘……則……

某自念……擬早了……現有……尙未……因思……敢乞……卽懇

……叨在……諒荷……

茲有懇者……惟……迄今尙未……用特上懇……代爲……祇須……

……卽爲……倘……卽祈……特愛……幸勿……

茲聞……新製……詢爲……擬懇……候便……以便……一俟……

卽當……瑣瀆……無任……

弟本擬……無奈……迄今……現屆……想已不……所有……擬乞

……代爲……并祈……忝在……諒蒙……

某奉命……職司……苟非……必難……素仰……不之……請代……

……藉資……不勝……

頃者……但有……徒然……吾兄素有……必不……祈爲……代向  
……以完……必不敢……

令親某君……前因……向弟……迄未……敢乞……代述……力爲  
……恃愛……有費……

### 第五節 延薦

仰瞻……時切……某謬寄……非有……誠不足……因思……對於  
……素多……竊不……欲以……奉曲……尙希……

某任膺……廢弛……伏念……特懸……欲以……深望……肅備……  
……並呈……

敝廠……諸事……惟……人選……素稔……經驗……擬以……奉

屈……偷蒙……則……

敝校……借重……幸荷……良深……屆時……共切……附去……

至乞……

某事亟需……專司……久欽……擬以……奉屈……可否……想素

荷……定蒙……

某建樹……抱媿……復以……在在……非有……必將……敢屈……

……代司……卽祈……佇待……恭迎……無任……

敝處……業經……惟求……一時……因念……固深諳……如蒙……

……幸甚……忝在……故敢……是否……

刻下……擬將……而……頗費……頃聞……尙未……偷蒙……允

爲……卽祈……面商……是否……

前託……幸邀……五中……曷可……近想……當可……務望……  
俾得……

弟……素知足下……竟欲……故特……倘許……卽祈……

頃聞……因事……繼任……某有……曾在……現以……亟須……

用特奉薦……惟希……倘蒙……應需……擬卽由某……

敝友某某……亦爲……近因……遂亦……頃聞……刻尙……用特

推轂……請求……如荷……擔保……擬卽由某……

舍親某某……去歲……今欲……俾可……夙知……故特託代……

以冀……倘蒙……當卽……謹受……是否……

某某……念足下……諒必……用特……倘荷……則……不僅……

友人某君……早歲……曾由……學識……品性……現正……欲懇

……未審……倘蒙……即希……

同學某君……前在……技術……對於……素所……欲懇……允與

……倘蒙……諒……

吾兄……可謂……倘肯……易若……伏祈……苟有……萬冀……

或得……永當……

聞尊處……現已……尙未……茲有……人極……且於……亦俱……

……倘荷……定資……某非……決不敢……

貴處……必需……茲有……經驗……人亦……似尙……用特……

倘如……望假……

敝友……熟悉……學務……亦多……聞貴校……特來……果蒙……

……在某君……某亦……

僕人……向在……用以……當爲……如其……某即以……斷不致  
……該僕……自必……

做友某君……自某號……迄今……尙無……昨日……願到……並  
謂……不計……果能……在某君……而榮壽……

### 第六節 介紹

承囑……曾以……藉供……今某君……卽定……特修……俾其……  
……面領……尙乞……以免……至爲……

承蒙……并荷……至爲……卽定……特予……俾其……此後……  
尙祈……尤爲……

前薦……已蒙……感荷……不啻……茲某君……以供……乞以……  
……用修……俾其……謹聽……幸感……

某某……昨日……提及……向往……惟以……且恐……用特……  
俾得……以慰……尙祈……

承詢……現以……故……大有……茲將……寄呈……如合……代  
爲介紹……以副……是否……裁奪……

友人某某……擬……因聞……尙未……頗愜……用特……俾某君  
……直接……如蒙……則……自當……

前商……仰承……足見……茲某君……面陳……囑代……謹代……  
……務希……俾罄……

敝友……自……悉心……肆力……某思……需才……得資……特  
肅……謹爲……如蒙……卽賜……以便……

知貴處……急於……舊交……會上……聞已……某君必能……弟

知之……用敢……至乞……

聞貴校……正在……茲有某君……本在……祇以……不願……故  
爲……弟敢介紹……至其……同深……無得……

### 第七節 借貸

刻因……急需……百計……迄未……竊念……用特……可否……  
代假……如須……均聽……尙荷……卽乞……至爲……

茲有某友……刻因……託某……通挪……某知其……決不……倘  
蒙……惠假……可否……以便……

承蒙……理宜……惟……遲恐……此請諒……務乞……從速……  
不勝……

友人某某……圖假……以便……屬爲……我公……諒必……謹待

茲因……本擬……乃事已……惟有……假我……叨在……定邀……

……即祈……隨交……一俟……當即……

某拙於……已漸入……以致……時覺……因念……能通……敢乞

……以爲……如蒙……當將……以堅……可否……祈即……

茲因……暫寓……亟擬……一時……前見……尙有……予借……

暫託……一俟……隨卽……如荷……便乞……

茲因……其中……必須……始能……曩見……憲假……以便……

如蒙……明日……

某本可……詎料……忽遭……刻已……因念……欲懇……急救……

……無任……

刻有商者……今承……約遊……而……擬向……暫假……情好……  
諒不……

某現……因……無以……擬向……暫假……俾資……未審……偷  
蒙……祈交……

弟窘迫……大難……素知……必不……祈……撥借……以濟……  
俟某……決不……幸勿……頓虛……

適有……迫不能……惟足下……用呼……尙乞……見假……偷荷  
……請交……

茲有懇者……敝處……不甚……若不急於……殊不足以……再四  
深爲……爲擬請求……約於……定當……忝在……諒必……

弟擬……惟是……所費……約計……非得……此間……竟無……

不得已求……俾得……准於……決不……

本月……爲舍親……所應……弟本不……故擬懇……俾得……借

光……榮幸……用後當……決不……

### 第八節 索償

前者挪移……以……且約以……俾可……故勉強……迄今……未

荷……不得不……如約……以紓……想……亦必能……

某處……豈可……若竟……將來……似未爲……務祈從速……倘

再……并希……

上年某君……係執事……當由……始得……今已……竟爾……希

爲……以實……勿任……致傷……

前執事……向某處……經弟……迄今……前途……如再……勢必

……務祈……從速……免使……否則……亦不能……

友人……曾經足下……想荷……惟伊……欲懇……倘蒙……則

……

曩日……已闕……未荷……前以……故未……尙乞……歸款……

想……必能……

前假去……當必……頃有友……乞檢交……亮不……

某前以……承荷……俾資……現將……不敢……致負……用特……

……一併……至祈警收……即賜……

上年惠假……實係……理應……以全……茲計……一併……至祈

警入……並乞……

曩以……辱荷……代爲……俾資……茲計……一併……帶繳……

至祈警納……轉償……

屢承……惠假……俾……賴……今幸得……稍可……用特……先行……至祈核收……

辱荷……許爲……俾得……現屆……已竭力……如數……至祈……見賜……

前以……懇代……日來……幸足……謹如數……至祈……惟望……尙容……

節九節 允却

承示……囑卽……某慰……亦當……茲設法……託由……帶交……至祈……并賜……

接閱……知……弟雖……然……自應……謹具……伏冀……

弟所……本屬……不堪……迺蒙……自應……茲奉……懇……  
執事既有……某當竭力……茲設法……寄呈……至祈……即賜……

……  
緩急……誼不……承示……一時……勉爲……僅能……先行……

至祈……自愧……統希……

囑某……某處適有……謹當……以副……容再……以便……

承示……某亦代爲……然……尙須……囑向……如果……自當……

……况……亦爲……一有……即當……

接……知……既經足下……自屬……懇即……有勞……謹當……

承示……茲將……爲特……至乞……至於……無庸……朋友……

本屬……幸勿……

弟……迺蒙……謹當……惟恐……或致……耳……

弟……迺承……勉……聊……惟愧……不足……尙希……

承囑……業經……知勞……謹報……

某方……正擬……適承……卽當……可毋煩……

弟雖……非不知……無如……茲承……自應……以副……

承示……近應……就任……囑爲……敢不……所需……一俟……

遵卽……以紓……

承蒙……爲……聞命……當卽……亦得……旣承……卽請……

弟承之……自慚……抱疚……以致……務乞……庶俾……早免……

……

某……謬荷……本當……奈……有負……方命……尙祈……

某非敢……祇以……將於……不圖……此非……實以……再四……  
……惟有……另請……

承囑……苟可……無不……奈……時有……聞教……愛莫……既  
恨……復愧……忝在……務祈……

適接……知……理當……奈……致難……無任……幸……  
承囑……誼何……奈……再四……愛莫……負我……愧無……尚  
祈……不以……

承薦……足徵……但……尙未……辜負……惟有……  
辱承……屬……自愧……兼之……致難……有方……尙祈……  
承扎……本當……但某……雖有……無如……已向……又鮮……  
徒喚……違命……

忽承……辱蒙以……理宜……惟……貿然……必遭……此非……  
其實……尙希……

辱承……滿擬……無如……不遑……惟有……敬誌……

適接……承邀……本圖……無奈……空負……統希……

荷承……本應……但……徒勞……有負……

適接……委以……卽欲……亦是……無法……祈諒……勿以……

承詢……并擬……辱荷……寸衷……惟思……正在……且……亦

須……現適……不便……有負……抱歉……尙希……不以……

第十節 勸誠

昨知……致來……人非……誰能……特患……苟能……則……亦

復……以……用致……

昨聞……心竊……此中……可想……縱有……不難……還期……  
依然……盡棄……是所……

近聞……外間……竊思……何……輒……須知……叨在……敢貢  
……尙希……

頃聞……近來……足見……惟是……雖云……然……容或……况  
……殊覺……諒不……

弟念……時在……雖曰……而爲……總以……且從……豈不……  
如尊意……望卽……并希……

茲聞……及時……常寄興……想此中……本屬……惟是……若竟  
……勢必……忝託……用塵……

風聞……足下……還祈……叨在……用敢……幸勿……

吾兄……此正……乃聞……竊恐……仍冀……不至……爲幸……  
茲聞……致遭……頗覺……此固……抑知……倘……則……卽……  
仍當……恃愛……尙希……

近聞……祇須……便可……倘……恐……未必……尙祈……以便  
……而免……

隱聞……不時……且有……竊爲……須知……務望……仍前……  
無任……

惟吾兄……不無……聞之……此後……卽欲……亦須……毋致……  
……是爲……

日前……謂……初甚……近忽……須知……况……易致……深望  
……以慰……幸勿……

聞往歲……此固……然……要亦……須知……而……悉見屏……  
此後……尙希……勿徒……見拂……

比聞……興復……本屬……惟是……或因此……則……忝託……  
用塵……

日昨某君……談及……惟多……似於……因知吾輩……屬轉……  
務請……則更……諸希……想……

### 第十一節 催促

自吾兄……雖由……不致……惟……必須……如……敢乞……馳  
書……盼禱……

本公司……尙稱……故……以便……用特……請將……速行……  
感荷……

刻因……早已……迫不……務乞……趕緊……萬勿……

弟……因……不料……兼之……尤應……務祈……交由……切勿

……

「因……迄未……現在……亟宜……即乞……如數……以免……

是所……

吾兄前借……現因……意欲……懇請……幸勿……

敝友有……曾經吾兄……想伊……惟伊……欲懇……倘蒙……則

……

惠允……自應……何敢……惟……目下……務乞……即交……以

免……恃愛……尚祈……

前屬……早已……上月曾……迄今……務祈……免弟……祈勿……

……以致……

去冬由……原約……某因……即行……現已……非但……更不……  
……何竟……祈即……

前由……借去……約定……現屆……未見……倘蒙……尙希……

### 第十二節 期約

茲聞……目下……刻擬……以防……吾兄……弟當……以免……  
是否……

茲特敬訂……乞駕臨……一敘……以便……專泐……

某現……終日……昨由……非特……而且……洵可……用特……

奉邀……來共……藉暢……

茲備……特遣……懇即……幸勿……

弟……近思……恨無……未克……足下……不知……倘許……希  
卽……以便……

明日……諒有……相與……則……何必……跂予……幸勿……

日來……無可……加以……久思……一抒……茲聞……頗足……

恭候……是所……

某……無可……而……倘能……誠不……尙祈……俾……刻已……  
……幸奉……奉邀……

數日來……感及……趁此……擬約……共遊……未審……如蒙……  
……某已……不妨……

茲有商者……緣某號……擬要約……已託……不知……玉成……  
倘荷……乞卽……以便……

自聆……始悟……昨已……准於……開會……務望……一同……  
並請……

比聞……茲值……擬……一問……偷能……儘可……當與……期  
以……想……必表……

日來……當可……如果……極欲……茲准於……敢請……並已……  
務乞……不再……特潔……鵠候……

近來……風光……如有……務乞……以作……自當……果得……  
則……未嘗非……

### 第十三節 通問

別後……恆勞……前聞……從事……惟念……久隔……茲因……  
特修……用表……奉候……

自別……彌深……憶自……常聆……茲忽……尤失……回仰……  
常深……順遇……用申……

別未……思深……本待……卽行……而……更甚……臨書……乞  
惠……慰我……

某忽忽……都成……何時……重與……想……亦必同……佇盼……  
……敬承……

久跂……悵未……引領……莫名……極思……藉聆……秋間擬……  
……冀終遂……

昨曾……適值……總希……謹於……再趨……尙乞……俾遂……  
……忻幸……

鱗鴻……空盼……回憶……幾多……一自……不知……遠望……

輒增……想……

忝荷……罕修……仰……益……敬維……候得……定當……知在……藉以……並祈……以作……

#### 第十四節 詰問

前因……即行……乃昨遇……並未……且言……何竟……自甘……望速……免致……

昨向……不意……多方……伏思……自問……希將……明日……前昨特約……往遊……乃某某等……均於……獨足下……寧非……究因……莫我……尙希……

晤某君……備悉……聞……不勝……細想……茲何……真……希將……詳細……

素知執事……並非……此番……以致……所望……佇候……諸乞

……

昨曾……適值……祇得……足下……何竟……務望……諸希……  
此次……當於……即行……因爲……是以……乃……忽然……試  
思……務望……不勝……

日昨……先期……無如……未得……是何……以致……已承……  
何至……尙乞……

第十五節 道歉

承囑……事本……詎……檢尋……竟至……無從……負託……其  
將……惟希……

日前……某竟以……妄與……事後……深悔……慚愧……用特……

……諸希……

昨遇……晤談……藉悉……而……反致……歉仄……伏祈……

忽奉……約某……本擬……何竟……適於……竟至……致勞……

惶悚……道歉……

辱承……足感……乃……適因……諸希……敬道……容再……不

盡……

日前……務乞……並非……想知己者……上頁……不勝……容再

……先此……道歉……

### 第十六節 探詢

做處……消息……聞某處……幾有……不可不……祇以……正在

……究竟……務希……俾資……

某事已……惟缺……擬請某君……以未悉……未敢……吾兄必……  
伏祈……俾得……

茲以……言念……已達……擬與……惟未悉……無從……乞將……  
迅示……俾決……

某意欲……未知……吾兄必知……祈爲……打探……卽賜……以  
便……庶不……則……不啻……

所有……現在……有謂……不知……想可……究竟……務乞……  
尙望……從速……

某事……弟今……因……不知……務祈……忝屬……卽希……  
弟與某君……許久……欲先……不知……尊處如能……務祈……

或者……並乞……

前聞……嗣後……弟屢擬……祇以……竟不得……究竟……即乞  
……佇候……無任……

第十七節 餽贈

昨友由……攜……及……較尋常……吾兄頗喜……茲併……並乞  
……

嶺南……領略……所產……尤甲……茲寄呈……附以……皆爲……  
……請卽……

弟家有……近又……以君……當有……茲以……寄贈……請嘗試  
……如別需……亦可……

茲有……謹以……乞呈……不腆……聊爲……不足以……  
茲具……敢以……代表……略修……殊不足以……即乞……

茲有……特遣……不腆……維乞……是區區……聊以……無庸……  
……請弗……

上月……往來……土產……較……昨日……所攜……業經……惟  
有……尙可……茲特貢上……請卽……

越中……久已……昨某君……據稱……用特分送……俾得……卽  
希……

弟有……不足……聊堪……知足下……用陳……伏祈……

返里……應酬……且喜……鮮美……茲特附呈……以供……祈卽

……

惟敝處……固不便……若竟……未免……留贈……或堪……如不  
以……請飭人……

辦到……殊爲……不足以……特擇……奉贈……藉供……至祈……

竊因……特寄……聊佐……課餘……卽希……藉慰……

本擬……以圖……奈因……不克……茲呈……惟希……奉贈……

### 第十八節 感謝

刻奉……復承……拜領……莫名……不及……尙乞……申悃……  
承賜……足爲……第恐……反……未免空負……敬泐……藉鳴……

某……迺蒙賜以……無任……謹領……餘珍……肅此……

承惠……足當……自應……爲遣……附呈……伏冀……不足云……

遠頌……復贈……捧持……惶悚……奚敢……第念……不敢……  
惟有……

某……聊……何堪……迺荷……殊深……并頌……更增……謹……

……

弟幸邀……自揣……深爲……忽承……頓使……欣幸……肅泐謝……  
不盡……

前與……幾乎……幸足下……免懼……事後……深感……用肅……  
敬謝……

某……慘遭……迺荷……非不……無如……茲承……並賜……不  
勝……肅泐……謹謝……容遲……

某以……致被……荷蒙……足徵……容俟……茲泐……聊表……

此次……承賜……深荷……俾……曷勝……屆時……藉領……  
書來……感幸……不過……後因……遂致……尙幸……現已……  
堪以……承詢……一俟……面當……

忽奉……并悉……已與……乃蒙……逾格……俾得……所有感激  
……即行……謹領……先此……

荷承……無任……有費……當圖……謹泐……聊鳴……

某以……謬荷……俾得……大費……殊深……謹修……用表……  
前以……叨蒙……代向……俾……賴以……足見……尙幸……堪  
以……渥荷……莫名……肅此……

曩荷……藉……感激……茲將……懇切……

奉展……備承……循誦……愧感……今幸……俾得……非……烏

能……謹謝……不盡……

刻己……堪抒……惟念……正苦……幸蒙……厚愛……并承……

屢爲……俾得……受賜……銘泐……

辱蒙……適以……未獲……殊抱……叨在……諒荷……

第六編 雜類

第一節 時序集句

春令

一 春

麗日融和，調風溫暖。紅入桃腮，青舒柳眼。

鳳歷春回，鴻鈞氣轉。春風搖曳，化日舒長。

堯天日麗，禹甸風和。風暄日麗，鳥語花香。

東風解凍，麗日舒和。臘盡春回，春明景麗。

杏林絢錦，柳岸垂絲。春回大地，鳥語花香。

梅開東閣，花發上林。麥苗絲漲，柳葉青垂。

東風拂面，春色宜人。

江山日麗，臺榭風和。

春來天上，福滿人間。

椒盤餞臘，粉荔迎春。

綵勝簪春，榮祺集錦。

春光濃郁，綺序方長。

香國日暄，花闌雨潤。

梨花庭院，春色撩人。

二 新年

鴻祺正懋，燕喜維新。

泰啓三陽，春回萬象。

鴻鈞乍轉，鳳歷更新。

景福維新，宏猷丕煥。

槐庭集慶，蘭室迎祥。

椒花獻瑞，柏酒浮馨。

祥開首祚，律轉韶陽。

三 元旦

椒花獻頌，柏葉呈祥。

三元肇慶，六呂司春。

春回黍谷，風暖屠蘇。  
花甲肇元，楓宸起泰。  
獻歲方開，初陽始轉。  
龍躔肇歲，鳳律調元。  
三槐拂座，六琯調元。  
履端肇慶，首祚迎祥。

四 立春

風消積雪，月動游塵。  
金幡承瑞，玉律回春。  
綵仗爭迎，青旛齊立。  
寒收北陸，氣動東郊。

五 元宵

龍啣火炬，鳳作笙簧。  
金吾弛禁，玉漏回春。  
方熾龍燈，殿平鶴燄。  
節達三五，歡洽尋常。  
燈排火樹，月映星橋。  
燈火皆春，樓臺不夜。  
火樹交加，笙歌鼎沸。  
城開不夜，國樂長春。

金吾放夜，玉漏停催。

六 花朝

探花穀旦，問柳芳辰。二分春色，一派韶華。  
筠籃挑菜，簪笠賣花。花朝紀令，春序留中。  
撲蝶佳谷，浴蠶令節。玉樓人醉，金谷宴開。

七 春分

蝶舞鶯鳴，燕來雁去。韶華徐度，春色中央。  
三春合半，百刻平分。日影方長，春光欲半。

八 社日

陳平分肉，漢祖治榆。舊燕尋巢，新鳩喚雨。  
影斜桑柘，花放棠梨。共停針線，相贈葫蘆。

九 上巳

曲水流觴，浮橋爭渡。  
藥圃尋春，蘭亭修禊。  
桃花水漲，楊柳旗開。  
小樓撲蝶，深巷祈蠶。

十 寒食

春風作節，暗雨銷魂。  
買春價賤，禁火時新。  
餉簫咽暖，酥酒浮香。  
塵颺蹴鞠，花逐鞦韆。  
楊柳插門，桃花作粥。  
海棠時節，薺菜人家。

十一 清明

鶯啼柳陌，酒酌花村。  
杏花雨溼，御柳風斜。  
春雨杏花，石泉槐火。  
辰逢百六，節過重三。  
友誰作伴，客正思家。  
蝶悵花殘，鶯啼春老。

東風作節，春雨銷魂。

桃青郊北，酒熟江南。

十二 正月

頌獻椒花，香傳柏酒。

獻歲方新，韶華正麗。

人間新歲，天上星迴。

綵仗頒春，彤雲絢瑞。

一元乍轉，萬象回新。

梅開五福，竹報三多。

風噓宜甲，月令當寅。

五辛盤熟，六字春熙。

三陽起泰，四序履端。

春融冰雪，和協玉梅。

化日舒榮，東風解凍。

椒花獻頌，梅萼呈祥。

銀花簇錦，玉律調香。

時逢燈節，市滿笙歌。

寶炬騰輝，銀燈煥彩。

候當振蟄，時屆放鳩。

青陽布令，淑氣迎人。

春回黍谷，暖洽花間。

十三 二月

晷移駒影，風動鶯聲。月臨大壯，節定中和。

萬紫爭妍，千紅鬥豔。嬌花映日，巧燕迎風。

玳梁迎燕，錦樹遷鶯。水光漾碧，花信傳紅。

柳眼舒烟，桃花挹露。風傳花信，雨濯芳辰。

日暖鶯遷，風和雁過。鶯梭翠柳，燕掠波絲。

江南細雨，渭北浮雲。杏花初紅，柳風乍暖。

桃顛暈赤，柳眼舒青。鶯梭巧織，蝶翅輕翻。

十四 三月

落紅滿徑，新綠成蔭。苔生翠壁，花點青溪。

青垂柳眼，紅綻櫻脣。香風試馬，暖日祈蠶。

人逢拾翠，候屐踏青。  
燕翻紫翼，鶯縷金衣。  
嫩綠凝眸，深青橫黛。  
林鶯出谷，園蝶尋芳。  
桃雨翻紅，萍星點綠。  
柳綿飛雪，榆火吹煙。  
曲水風和，芳林景翼。  
桃花逐浪，柳絮隨風。  
折柳愁濃，賣花聲俏。  
花柳搖青，榆煙護暖。

夏令

一 夏

桃岸風清，荷池香滿。  
青草池塘，綠陰庭院。  
荷錢浮碧，荇帶縈青。  
茂樹連陰，長風扇暑。  
薰風解慍，化日舒長。  
紅榴絢錦，彩艾凝香。  
赫風灼宇，炎氣燎房。  
荷花竹露，清景宜人。

披襟水檻，草閣如秋。  
載酒聽鷗，剖瓜卻暑。

## 二 立夏

紅綻櫻珠，綠抽筍角。  
青鳥聲稀，元冰丸服。  
斗指東南，董生殿閣。  
架接薔薇，筵開櫻筍。  
金垂梅檻，珠瀉荷盤。

## 三 端午

艾符辟惡，蒲酒延年。  
蘭湯薦浴，蒲酒浮香。  
節屆天中，辰逢地臘。  
門懸翠艾，酒浸蒼蒲。  
榴花照眼，艾葉簪頭。  
糉宜百索，花進五時。  
時維拾艾，心切向葵。  
香羅疊雪，細葛含風。  
蒼蒲砌玉，角黍堆金。

四 夏至

風自南來，日方北至。  
時逢陽盛，候紀陰萌。  
花磚日永，柳岸雲回。  
暑氣逼人，炎威侵體。  
城疑不夜，月是長贏。

五 伏日

六月延涼，三庚紀候。  
鶉火臨躔，庚金之候。  
歲時在伏，節序逢庚。  
尋涼小簟，避暑閒窗。  
招涼賜扇，避暑登臺。  
盤堆雪藕，座泛冰桃。

六 四月

秧波雲拂，麥浪風翻。  
碧荷泛沼，紅藥翻階。  
麥天槐日，梅雨柳陰。  
龍華佳會，佛浴良辰。

風光淡蕩，天氣清和。  
首夏清和，切炎火德。  
竹筍參雲，楊花似雪。  
殘紅送雨，新綠窺窗。  
黃雨釀酒，綠李蒸日。  
麥秀青疇，柳垂綠野。  
鳥方布穀，人正分秧。  
青皇返旆，赤帝趨裝。  
竹徑風清，槐庭蔭綠，  
筍老蘭長，麥黃甚黑。

七 五月

時當永日，節屆天中。  
槐陰結綠，槐火舒丹。  
金包角黍，玉切蒲香。  
衣剛試葛，扇已栽蒲。  
浴蘭佳節，簪艾良辰。  
蒲香乍拂，荷氣正來。  
榴花映日，荷蓋承風。  
柘村陰密，草閣寒深。  
黃梅時節，青草池塘。  
甘露蘇苗，薰風解慍。

風落梅圓，雨邀竹醉。  
萱開錦帳，榴綻絲囊。  
甘雨蘇苗，溫風解慍。

八 六月

雲留夏色，樹動秋聲。  
荷風扇暑，黍雨流膏。  
蟬噪枝頭，荷香水面。  
蓮渚風清，桐軒月朗。  
葵向烈日，槐動薰風。  
雲峯疊出，霞彩平鋪。  
梅庭月朗，蓮沼風清。  
棋消永日，扇引清風。  
蓮花介壽，芝草尋香。  
風涼竹徑，日暮梧陰。  
冰簾却暑，雪館招涼。  
長風扇暑，茂樹連蔭。

秋令

一 秋

露湛清華，雲空碧漢。  
氣澄蘭沼，風動桂林。  
玉露含珠，銀河瀉影。  
晚風退暑，秋色宜人。  
丹桂飄香，黃花綉彩。  
梧閣風清，微垣氣爽。  
秋高氣爽，新涼入序。  
金風滌暑，玉露橫秋。  
新涼滌暑，淡月橫秋。  
梧桐未落，客子先秋。  
涼風洊至，序入新秋。  
白雁書天，黃花匝地。  
迎莫餞菊，樂事陶陶。  
東籬載酒，北渚吟詩。

二 立秋

桐葉庭飛，桂林階動。  
杵聲甫擣，斗柄初移。  
桂香入幕，桐葉敲窗。  
金風應序，玉宇敷涼。

三 七夕

穿針佳夕，乞巧良辰。  
緣度金針，人間樂事。  
縷牽五色，橋渡雙星。  
曝衣樓上，設果庭中。  
蛩語悲秋，蟬聲啼暮。

橋橫銀漢，天上佳期。  
黑河波淡，銀漢風清。  
西風報柳，南鵲歸枝。  
翠梭停織，銀漢橫秋。

四 中秋

天上月圓，人間秋半。  
玉律司中，銀蟾正滿。  
金蟾耀彩，玉兔分香。  
銀漢秋高，玉輪光滿。  
蟾宮暮彩，兔窟飄香。

月光皎潔，秋色平分。  
絃管吹雲，壺觴醉月。  
滿天月朗，永夜風清。  
袁宏泛渚，庾亮登樓。  
烏鵲南飛，銀蟾夜皎。

幔亭延爽，玉律司中。  
萬里澄瑩，一輪皎潔。  
蟬號古木，燕別雕梁。

五 重陽

綠酒黃花，白衣青眼。  
佩萸佳節，泛菊良辰。  
極景佩囊，孟嘉落帽。  
序屬佩萸，節傳泛菊。  
白衣送酒，彩管題糕。  
節達從菊，序值棗萸。  
天飛白雁，人比黃花。  
棗糕作餅，桑落傳杯。

六 七月

淡月橫秋，炎風消暑。  
鵝火臨溪，庚金屆候。  
玉宇秋澄，銀河夜朗。  
鵲橋已駕，蟾魄上弦。  
星傳巧節，雲斂奇峯。  
水天一色，風月雙清。

玉露迎涼，金風薦爽。  
爽氣朝來，新涼初起。  
星河波淡，銀漢雲收。  
令移菽序，興永蘭秋。

七 八月

觀濤起興，望月牽情。  
雲開玉鏡，露滴銅盤。  
金風送爽，玉露凝寒。  
桂香含露，金氣迎秋。  
蓼花吐豔，桂芷飄香。  
白露初凝，涼風漸至。  
秋序平分，音調南呂。  
江涵雁影，樹捲秋聲。  
候雁宵征，涼蟾夜湧。  
張翰蓴鱸，陶潛松菊。  
碧天似海，丹桂初芳。  
月輪正滿，秋序平分。  
祀隆黍稷，社讌雞豚。  
珠凝白露，桂蕊生香。

八 九月

題糕令節，採菊良辰。  
蘆花翦雪，菊蕊含霜。  
黃花三徑，紅葉千林。  
烏鵲高飛，銀蟾夜皓。  
菊似金錢，楓堆錦帳。  
楓凋江錦，菊綻籬金。  
霜溪有蟹，雲樹無蟬。  
黃柑無恙，紫蟹初肥。  
水淨潭清，烟凝山紫。  
園稀插葉，洲吐蘆花。  
風棲露冷，霜肅秋高。  
蘆將颭白，葉正司青。  
杯傳鸚鵡，興寄蒹葭。

冬令

一 冬

梅香入夢，竹影橫窗，  
銀海生花，玉樓起粟。  
香分荔葉，景入梅花，  
梅蕊含芳，雪花呈瑞。

日行北陸，春到南枝，  
一陽初復，百祿來綏。  
寒香弄影，忽報嘉平。  
南榮日暖，東閣梅開。  
敲冰煮茗，踏雪尋梅。  
天高地澗，木落冰凝。  
。 。

二 立冬

畫閣火烘，玉壺冰結。  
斗旋北指，日影南回。  
霜凌梅蕊，雪冷楓林。  
灰動羽音，冰凝陰氣。  
十月爲良，一寒至此。  
花綻小春，梅開東閣。  
。 。

三 冬至

葭灰布暖，雲物呈祥。  
書雲令節，添線佳辰。  
律回元氣，梅見天心。  
五紋添線，六管飛灰。  
。 。

節屆藏冰，辰逢負曝。  
一陽來復，百福並臻。  
寒圖九九，春信三三。  
春借三分，陽添一綫。  
寒消九九，陽啓重重。  
霜凋楓冷，月淡梅寒。

四 臘日

土牛送氣，畫虎懸門。  
臘鼓頻催，春燈先買。  
瘦羊博士，伏獵侍郎。  
庭萱凌雪，條柳偷春。

五 除夕

杯傾柏酒，門換桃符。  
燈花守歲，穀蕪迎年。  
畫閣迎春，錦筵守歲。  
樽浮蟻綠，燭捲花紅。  
梅花照席，竹葉浮杯。  
椒花餞臘，爆竹催春。  
竹竿祈穀，酒脯祭詩。  
癡獸難賣，煖熱相然。

六 十月

嶺梅春早，黍谷春回。  
梅傳春意，菊傲霜枝。  
青女傳霜，玄冥轉斗。  
林暄春色，律應小陽。  
橙黃橘綠，蘆白楓丹。  
南枝日暖，東閣寒輕。  
北陸陰生，南枝日暖。  
氣轉微陽，祥徵暢月。  
板橋霜跡，茅店雞聲。  
時逢陽月，景屬小春。  
香傳丹橘，暖擁紅爐。  
元英啓候，青女司辰。

七 十一月

松竹留青，雪梅競潔。  
天心乍見，雲物書祥。  
六出迎祥，一陽納慶。  
半窗梅月，一枕松風。  
葭灰應律，玉管調陽。  
長天凍雪，大地飛霜。

黃鍾入律，香透早梅。  
射千方萬，荔子纔苗。  
岸臘舒柳，山寒放梅。  
陽回地脈，梅見天心。  
花容留淡，石骨飛青。  
寒欲放梅，臘將舒柳。  
雲亭紀瑞，葭管飛花。  
蔗鞭應節，梅市添寒。

八 十二月

翦綵迎春，圍爐試歲。  
光搖銀漢，冰凍玉樓。  
爆聲除舊，椒頌迎新。  
椒觴開臘，梅信傳春。  
梅破衝寒，柳舒待臘。  
雪霽乾坤，風清宇宙。  
寒消臘去，暖遂春回。  
戲效藏驅，興添擊鼓。  
梅傳春色，雪兆豐年。  
次紀星回，歲將更始。  
梅開白玉，柳著黃金。  
嘉平令月，清祀良辰。

西山雪霽，東閣梅香。

第二節 時序別名

一 春

三春 豔陽 青春 陽春 淑節 九春 青陽 陽節 蒼靈  
韶節

二 正月

嘉月 孟陽 歲首 寅月 陬月 春王 元陽 正陽 孟春  
太簇 泰月 端月 孟陬

三 二月

杏月 卯月 如月 仲陽 仲春 夾鍾 大壯 麗月 花朝

四 三月

暮春 辰月 宿月 桃月 季春 姑洗 夫月 蠶月 桐月

五 夏

朱夏 長贏 炎夏 朱律 炎節 九夏 朱明 炎序 清夏

三夏

六 四月

首夏 巳月 余月 清和 麥秋 麥序 孟夏 仲呂 乾月

槐夏 梅月

七 五月

午月 皇月 榴月 仲夏 蕤賓 姤月 蒲月

八 六月

荷月 暑月 未月 且月 季夏 林鍾 遯月 精陽

九 秋

三秋 高商 白藏 素節 商節 九秋 素商 金天 蕭辰  
凄辰

十 七月

上秋 瓜月 申月 相月 初秋 涼月 孟秋 夷則 否月  
巧月

十一 八月

酉月 壯月 桂月 正秋 仲秋 南呂 觀月 中秋 柘月

十二 九月

涼秋 霜序 戌月 元月 菊序 秋杪 季秋 無射 剝月  
菊月 授衣

十三 冬

清冬 元序 寒辰 三冬 安甯 九冬 元英 歲餘 元冬  
嚴節

十四 十月

亥月 陽月 良月 上冬 初冬 孟冬 應月 坤月 小春  
應鍾

十五 十一月

子月 辜月 葭月 暢月 仲冬 黃鍾 復月 龍潛 一陽

十六 十二月

暮冬 冰月 丑月 涂月 嘉平 歲杪 季冬 大呂 臨月  
臘月

第三節 干支別名

一 歲干

甲闕逢

乙旃蒙

丙柔兆

丁疆圍

戊著雍

己祝犁

庚上章

辛重光

壬元默

癸昭陽

二 歲支

子困敦

丑納濃赤奮若

寅攝提格

卯單闕

辰執徐

巳大荒落大芒洛

午敦牂

未協洽

申涇滌

酉作噩

戌闕茂

亥大淵獻

用法：如逢甲子年寫作歲次闕逢困敦，餘照此類推。

第四節 年月日時通稱

多年類年。屢年

前年昔年。曩歲

舊年去年。去歲

明年來年。來歲

年初年頭。歲頭

年終歲杪。歲尾

周年匝年。經年

周月彌月。匝月

前日

昔日 明日請朝。翌日 即日今朝。今日 一時片時。片晌。頃刻。半晌 十  
 日旬日 十二日 浹辰 二十日 兼旬 初一朔日。死魄 初二旁死魄。既朔  
 初三哉生明。朏日 初七初八上弦 十四月幾望 十五望日 十六哉生魄。  
 既望 十六以後既生魄 二十二二十三下弦 三十晦日。幾朔 初一至初十  
 上旬。上澣 十一至二十日中旬。中澣 二十一至三十下旬。下澣 曉味爽。  
 平明。昧旦。黎明 晝亭午。卓午 夜晡夕。清宵。午夜。夜分。良夜。良宵。日餘。  
 五夜。蘭夜。宵分 子時夜半 丑時雞鳴 寅時平旦 卯時日出 辰時食時  
 巳時上午 午時日中。正午 未時日昃。下午 申時晡時 酉時日入  
 戌時黃昏 亥時人定 初更甲夜 二更乙夜 三更丙夜 四更丁夜  
 五更戊夜

第五節 姓氏郡名

二書至五書

卜西安 刁弘農 丁洛陽 乜晉昌 于河內 干潁川 弓太原

山河南 万俟蘭陵 上官水天 王瑯琊 尤吳興 孔魯國 水吳興

方河南 卞天水 元河南 尹天水 毛西河 支部陽 井扶風

巴高平 仇南陽 牛隴西 戈臨海 文雁門 段武陵 毋鉅鹿

公扶風 公羊頓 公冶魯東 太叔平東 公孫陽高 史京兆 皮天水

平汝南 田雁門 包上黨 左濟陽 石武威 甘渤海 司頓邱

白馮翊 申魏郡 冉武陵 古新安 弘太原 旬平陽 司馬河內

申屠京兆 令狐太原 司徒趙郡 司空邱頓

二六書至十書

朱沛國 任東安 安武陵 伍安定 祁太原 米京兆 伏太原

成上谷	宋京兆	阮陳留	危汝南	江濟陽	杏馮翊	邢河間
羊河上	全京兆	仰汝南	仲中山	伊陳留	戎江陵	邱馮翊
池河西	充贊皇	艾天水	向河內	匡晉陽	辛隴西	那天水
仲孫高陽	宇文趙郡	李隴西	吳渤海	沈吳興	何廬江	呂河東
岑南陽	余下邳	邵博陵	汪平陽	狄天水	貝清河	杜京兆
邱河南	汲清河	郟平陽	巫平陽	谷上谷	車京兆	東南陽
幸雁門	郟平盧	扶京兆	別京兆	步平陽	沃太原	利河南
冷京兆	沙汝南	周汝南	金彭城	郎北海	昌汝南	花東平
孟平陸	和汝南	明吳興	屈臨海	季渤海	林西河	房濟河
宗京兆	郁黎陽	杭餘杭	於京兆	芮平原	松東莞	牧弘農
宓平昌	武太原	卓西河	尙上黨	易太原	居渤海	東平陽

空孔止 竺東海 東方濟 宗政彭城 長孫濟陽 施吳興 姜天水

柏魏郡 范高平 苗東陽 俞河間 柳河東 郝太原 姚吳興

禹齊國 計京兆 茅東海 紀平陽 祝太原 胡安定 柯濟陽

咎太原 宣始平 洪燉煌 封渤海 羿濟南 段京兆 郟山陽

秋天水 祖苑陽 郟京兆 戚汝南 胥瑯琊 宰西河 郤濟南

邾武陵 庫魯國 相魏郡 查濟陽 後東海 紅平昌 皇甫安定

孫樂安 陳穎川 秦天水 陶濟南 奚北海 韋京兆 馬扶風

唐晉陽 倪千乘 殷汝南 時隴西 席安定 郭太原 徐東海

高渤海 夏會稽 凌河間 陸河內 翁驪官 荀河內 家京兆

烏穎川 侯上谷 逢長樂 班扶風 宮太原 索武威 陰始平

能太原 貢廣平 逢長樂 桑黎陽 桂天水 通西河 浦京兆

晏齊國 柴平陽 連上黨 茹河南 宦東陽 容燉煌 都黎陽

耿高陽 隆南陽 師太原 晁京兆 敖譙國 荊廣陵 益馮翊

桓譙國 夏侯譙 淳于河 軒轅陽

三十一書至十五畫

許高陽 張清河 曹譙國 戚東海 章河間 畢河內 常原平

康京兆 梁安定 閔隴西 麻上谷 婁譙國 梅汝南 盛汝南

莫鉅鹿 崔博陵 符瑯琊 宿東平 從東筭 鄂武昌 屠陳留

莘天水 姬南陽 堵河東 扈京兆 莊天水 習東陽 魚馮翊

庾濟陽 終南陽 國下邳 寇上黨 尉瑯琊 斜遼西 馮上黨

華武陵 鄒范陽 喻江夏 雲瑯琊 彭隴西 賀廣平 湯中山

鄔太原 傅清河 黃江夏 湛豫章 舒京兆 項遼西 强天水

童雁門 賁宣城 單南安 鈕吳興 程安定 惠扶風 富齊郡

焦廣平 隗餘杭 甯齊郡 景晉陽 喬梁國 勞武陽 濫清和

越晉陽 曾晉陽 須渤海 游廣平 遼廣平 尉遲原太 單于千乘

褚河南 楊弘農 葛梁國 費江夏 廉河東 雷馮翊 董隴西

賈武威 路內黃 虞陳留 萬扶風 裘蘭陵 解平陽 滑下邳

榮上谷 甄中山 靳西河 詹河間 葉南陽 聞吳興 雍京兆

農雁門 慎天水 祿扶風 訾渤海 趙天水 鄭滎陽 鳳平陽

齊汝南 臧東海 熊江陵 管平昌 鄧南陽 裴河東 韶太原

蒲河東 蒙安定 蒼武陵 翟南陽 壽京兆 廖武威 暨渤海

廣丹陽 巢彭城 蒯襄陽 蓋汝南 聞人南河 赫連海渤 衛河東

蔣樂安 潘潁陽 魯扶風 滕南陽 樂南陽 談弘農 蔡濟陽

樊上黨 諸瑯琊 稽譙國 暴魏郡 厲晉陽 劉彭城 黎京兆

慕燉煌 滿河東 歐平陽 鞏山陽 養山陽 歐陽病海 諸葛瑯琊

慕容燉煌

四 十六畫至二十畫

錢彭城 謝陳留 鮑東海 穆河內 駱內黃 霍太原 盧范陽

經滎陽 賴潁川 冀渤海 衡平陽 融南康 澹臺太原 薛河東

戴譙國 顏魯國 鍾潁川 應汝南 儲河東 糜西平 龍武陵

荊內黃 薄雁門 璩豫章 濮魯國 燕范陽 闕下邳 闕會稽

鞠汝南 濮陽博 鍾離會稽 韓南陽 魏鉅鹿 雙天水 邊隴西

瞿松陽 閻太原 聶河東 簡范陽 豐括陽 關隴西 嚴天水

羅豫章 蕭河南 龐始平 藍汝南 麴吳興 懷汝南 譚齊郡

竇扶風

蘇武功

鄧京兆

籍廣平

藺中山

黨馮翊

饒平陽

五

二十一畫至二十九畫

顧武陵

鄺新蔡

龔武陵

夔京兆

權天水

欒西河

鬱太原



中華民國二十六年六月初版

寫信模範辭書

全一册

實價國幣五角

〔外埠酌加郵費匯費〕



編著者 葉許生  
 發行人 樊劍剛  
 印刷者 大眾書局  
 出版者 大眾書局  
 總發行所 上海四馬路 大眾書局

分局  
 廣州 漢口 天津 北平 濟南 沙嶺 溫州 寧波

